

TRST / NEDELJSKA BALOTAŽA ZA IZVOLITEV PREDSEDNIKA POKRAJINE IN MILJSKEGA ŽUPANA

Desnica je »osvojila« Pokrajino V Miljah poraz neenotne levice

Pričakovana zmaga Renza Codarina - Novi miljski župan je Roberto Dipiazza

Pokrajinske volitve v Trstu

Volilna udeležba

Za predsednika pokrajine je volilo samo 43,7 odstotka upravičencev, kar je najnižja udeležba na volitvah v tržaški pokrajini.

Renzo Codarin

59%

41%



Adele Pino



Sestava pokrajinskega sveta

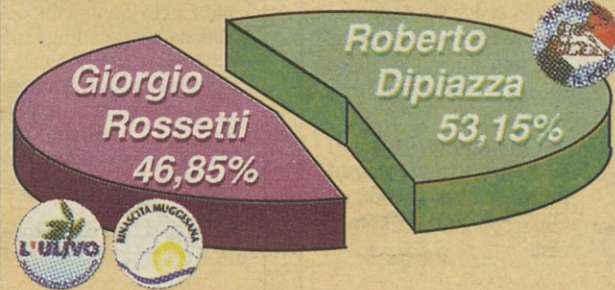
Večina:	Opozicija:
Predsednik	DSL 3
Renzo Codarin	SKP 3
NZ 7	TS 2000 2
FI-LpT 6	LS 1
CCD-CDU 1	SL 1

Slovenski svetovalci

V novem pokrajinskem svetu bodo sedeli štirje slovenski svetovalci, več kot po volitvah leta 1993:

Igor Gabrovce (DSL)
Willj Mikac (DSL)
Vladimir Vremec (SSK)
Bruna Zorzini Spetič (SKP)

Občinske volitve v Miljah



V miljski občini je levica prvič v opoziciji. Edini Slovenec v novem občinskem svetu je **Danilo Savron** (SSK).

TRST - Desnica je po pričakovanjih zmagala na pokrajinskih volitvah, v Miljah pa je prevladala zaradi sporov med Oljko in Stranko komunistične prenoje, ki imata na papirju večino, vseeno pa je zmagal županski kandidat Pola svoboščin Roberto Dipiazza.

SKP krivi za volilno katastrofo levsredinsko Oljko, čes da je »dvorila« sredini in pri tem popolnoma zanemarjala odnose s komunisti, brez katerih demokratični Trst ne more zmagati. Demokratična stranka levice za sedaj ne odgovarja na polemичne puščice. Njen tajnik Stelio Spadaro upa v uvrstitev Oljke, zelo kritičen pa je Giorgio Rossetti, ki je do zadnjega veljal za favorita za zmago. Slovenska skupnost, da si bomo Slovenci po tej poti še dalje škodili sami sebi. Po njenem mnenju mora manjšina odločno ubrati pot enotnih političnih in očitno tudi volilnih nastopov.

Danilo Savron bo edini Slovenec v miljskem občinskem svetu. V novoizvoljenem pokrajinskem svetu bodo sedeli štirje slovenski predstavniki, ki bodo vsi v opoziciji. Novoizvoljeni predsednik Codarin bo v prihodnjih dneh imenoval nove odbornike, podobno bo storil tudi miljski župan. V pokrajinskem svetu bo imelo največ svetovalcev Nacionalno zavezništvo.

Na 2. in 3. strani

Še precej težav z deželno vlado

VIDEM - Levsredinska Oljka se še ni sporazumela o sestavi novega manjšinskega deželne odbora. Glavni kandidat za predsedniško mesto je Giancarlo Cruder (Ljudska stranka), možnosti za izvolitev pa ima tudi Renzo Travanut (DSL).

V primeru, da bo Cruder vodil deželno vlado, je Milos Budin kandidat za njegovo nasledstvo na krmilu skupščine.

Na 5. strani

Danes srečanje o usodi TKB

TRST - Možne alternative namesto likvidacije banke je tema pogovora, na katerega sta likvidacijska komisarja nepričakovano povabila uslužbenke TKB. Srečanje bo danes, ob 18. uri v gledališču Franceta Preserna v Boljuncu. Za pogovor vlada med uslužbenci zaskrbljeno pričakovanje.

Na 5. strani

Janezu Podobniku samo 45 glasov

LJUBLJANA - Slovenski državni zbor je se vedno brez predsednika. Pri prvem glasovanju je namreč kandidat strank slovenske pomladi Janez Podobnik prejel 45 glasov, to je natanko polovico poslanskih glasov. Zato je bilo potrebno drugo glasovanje, o organizaciji katerega so razpravljali se pozno sinoci.

Na 4. strani

Arrigo Sacchi spet pri Milanu

MILAN - Arrigo Sacchi (na sliki) je odstopil kot trener državne reprezentance in na klopi Milana zamenjal Oscarja Tabareza, ki je z odstopom po porazu s Piacenzo prehitel Milanovo upravo, ki ji tako trenerja ni bilo treba odpustiti.

Na 15. strani



SRBIJA / SPET DESETTISOČI NA BEOGRAJSKIH ULICAH

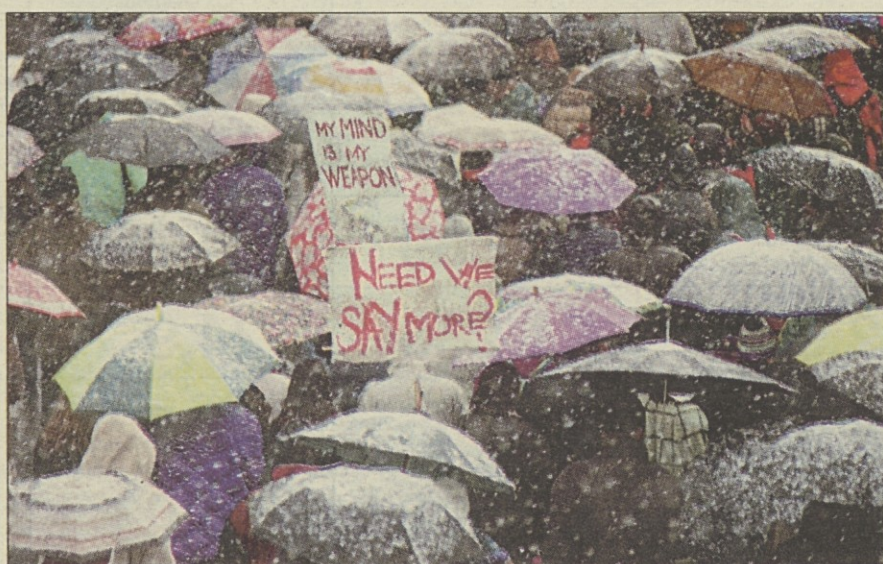
Proti Miloševiću

Organizacija za varnost in sodelovanje v Evropi opomnila predsednika Miloševića, naj ne zatire ljudskega protesta

BEOGRAD - Kljub grozjam policije in močnemu snežnemu neurju se je tudi včeraj na Terazijah zbralo več deset tisoč privržencev opozicijske koalicijske Skupaj, ki že trinajst dni protestirajo zaradi razveljavitve njihove zmage na lokalnih volitvah.

O dogajanjih v Beogradu in v Srbiji so spregovorili tudi na vrhunskem zasedanju OVSE. Srbskega predsednika Miloševića so opomnili, naj ne ureznati množične ulične demonstracije v Beogradu in drugih srbskih mestih.

Na 11. strani



DANES V PRIMORSKEM DNEVNIKU

Razstava Sklada M. Čuka

Z odprtjem razstave v openskem Marijaniscu se je začel niz prireditev Sklada Mitje Čuka, ki bodo spremljale razstavo tja do bozica.

Stran 6

Dobri zbori na reviji ZCPZ

V trzaskem Kulturnem domu je bila v nedeljo tradicionalna 31. zborovska revija Zveze cerkvenih pevskih zborov.

Stran 6

Restravatorji v škedenjskem muzeju

Konservator Slovenskega etnografskega muzeja iz Ljubljane France Golob in njegov sodelavec Dusan Cerne ze dve leti sodelujeta s Škedenjskim muzejem.

Stran 10

Prodi odgovarja Diniju

Vlada je trdna in gre naprej, je včeraj v Lisboni zagotovil Romano Prodi, ko so ga novinarji spraševali o kritikah, ki jih je vladnim metodam namenil Dini.

Stran 12

V Bruslju o paktu stabilnosti

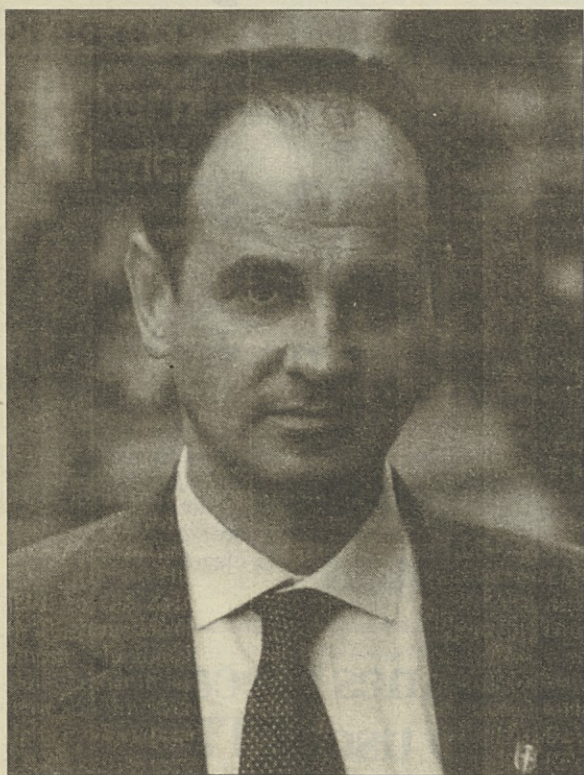
Kako težko je usklajati stališča 15 članic EU, je pokazalo včerajšnje maratonsko zasedanje ekonomskih ministrov, ki so razpravljali o paktu za stabilnost.

Stran 13



TRŽAŠKA POKRAJINA / PRIČAKOVANA VOLILNA ZMAGA KANDIDATA DESNIČARSKEGA POLA SVOBOŠČIN

Codarin predsednik Pokrajine Rekordno nizka volilna udeležba



Renzo Codarin je po pričakovanju novi predsednik Pokrajine Trst. Njegova zmaga ni bila nikoli v dvomu, se posebno ne v balotazi, potem ko sta Stranka komunistične in Severna liga odkrito pozvali volilce, naj ostanejo doma. Volilna udeležba je bila spet rekordno nizka, saj je šlo na volišča le nekaj nad 43 odst. upravičencev.

Novoizvoljeni predsednik pripada Krščansko demokratskemu centru (CCD), je bivši demokrat (svojčas je bil tudi trzaski občinski odbor-
nik) in predsednik trzasko sekcije ezulskega združenja Venezia Giulia-Dalmazia. Predstavlja se kot zagovornik zmerne sredinske politike, volilne številke in delitev mandatov v novi pokrajinski skupščini pa napovedujejo, da bo Codarin pod odločilnim političnim vplivom Nacionalnega zavezništva.

Zelo nizko volilno udeležbo so zabeležili tudi v okoljskih občinah. Ob tem pa je treba povedati, da je v starih slovenskih občinah, torej tudi v devinsko-nabrežinski, Adele Pino pred Codarinom. Volilci SKP so se v mestu in v okolici v glavnem strogo držali priporočil stranke in bojkotirali volitve. Najnižjo udeležbo so vsekakor zabeležili v trzaski občini (42 odst.), najvišjo pa v Miljah (63 odst.), kjer so ljudje sli na volišča, ker so bile istosajno občinske volitve.

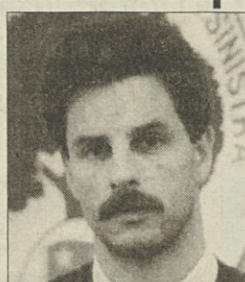
V novoizvoljenem pokrajinskem svetu bodo sedeli stiri Slovenci, ki bodo vsi v opoziciji. Codarin je povedal, da se bo takoj po formalni umestitvi srečal z vsemi zupani, s katerimi namerava vzpostaviti dialog in tvor-
no sodelovanje.

WILLJ MIKAC (DSL)

Zelo jasna opozicija, nikakor ne politični obup

Rezultat je bil precej pričakovan, čeprav smo izgubili nekaj glasov. Občutek imam, da so nas nekatere sile, tudi nam sorodne, za vsako ceno zelele potisniti v opozicijo. Kot vidimo, jim je to tudi uspelo.

Vsekakor ne bi hotel, da bi se ta poraz sedaj sprevrgel v obup, kar bi predstavljalo za desnico še dodatno zmago, ki je gotovo ne zasluži. Pričakujem, da bomo kot opozicija v pokrajinskem svetu delovali kot ekipa, ki bo s



stvarnimi in resnimi argumenti kljubovala večini. V tem smislu pričakujem sprotne dogovarjanje o specifičnih in upravnih temah, ker nam je ideološki pristop do problemov doslej samo škodil.

BRUNA ZORZINI SPETIČ (SKP)

Desnica zmagala, ker ni bilo enotnosti na levici

Leva sredina je odklonila naše sodelovanje v prvem krogu in v balotazi, pa ne samo to, odpirala se je celo na desno, kot Elettra Dorigo (Ljudska stranka), ki je ponudila odborniško mesto odvetniku Sardos Albertiniju, med napovedanimi odborniki leve sredine ni bilo nobenega Slovenca. V Miljah Rossetti ni hotel zavezništva z nami.

Jasno je bilo, da bodo nasi volilci reagirali, nizka udeležba je dokaz tega razocarjanja, pa tudi, da je večinski sistem ljudem tuj. Bojim se, da bo-



do po tej logiki prihodnje leto na volitvah za trzasko zupana predlagali koalicijo od Hrašta do Liste za Trst. Za zmago pa bi bila potrebna enotnost vseh naprednih in demokratičnih sil po zgledu sodelovanja, ki podpira Prodijevo vlado.

Sestava novega pokrajinskega sveta

Predsednik: Renzo Codarin

Večina:

Nacionalno zavezništvo: Vinicio Scapin, Angela Brandi Locchi, Sergio Dressi, Marco Vascotto, Aldo Debelli, Fulvio Sluga in Sergio Giacomelli.

FI-Lista za Trst: Antonietta Vascon, Maurizio Bucci, Silvia Acerbi, Fulvio Tamaro, Elisabetta Fachin in Sergio Battisti.

CCD-CDU: Claudio Grizon.

Opozicija:

DSL: Igor Gabrovec, Willj Mikac in Dino Fonda.

SKP: Dennis Visioli, Bruna Zorzini Spetič in Giuliana Zagabria.

TS 2000: Adele Pino in Vladimir Vremec (SSK).

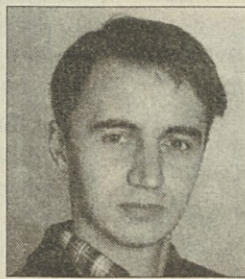
Ljudska stranka: Giovanni Cola.
Severna Liga: Mario Bussani.

IGOR GABROVEC (DSL)

Poraz za levo sredino, a tudi za komuniste

Rezultati volitev ne vzbujajo ravno znanih občutkov. Rekordno nizka udeležba postavi pod vprašaj ves trud političnih skupin in sploh sam smisel volitev - je mar komur ta pravica odveč?

Poraz dveh visoko kvalitetnih kandidatov in uspeh dveh demagogov, bo pomenil za trzasko stvarnost velik korak nazaj, v ostrem nasprotju z vsedržavnim trendom. Poleg tega se sprašujem, kako sploh pojmujejo volitve nekatere stranke, saj so, sodeč po rezultatu, volitve bojkotirali v veliki meri ravno »nasi«. Je sploh sprejemljivo, da



nekdo skuša dokazati svojo moč, avtonomijo in bogve se kaj za vsako, pa čeprav zelo visoko, ceno? In v tem slučaju je zmaga desnice nesporemljivo visoka cena!

Zmaga nazadnjaskih sil vendar pomeni hud poraz za vse: seveda za Oljko, pa tudi za komuniste.

VLADIMIR VREMEC (SSK)

Zaskrbljenost in zahteva po prenovitvi Oljke

Volilni izid ocenjujem kot vsi drugi trezni in zaskrbljeni državljani, ki se sprašujemo, kaj bo z našim Trstom, z našim prostorom v rokah takih ljudi. Vprašanje je seveda, zakaj je do tega prišlo, česa se ni storilo, zakaj je koalicija Oljke bila tako šibka. Storjene so bile napake v iskanju skupnih imenovalcev in pobud, premalo je bilo sporočanja volilcem, n.p. ostarelim, ki bi jim morali pojasniti, da bi vsaka druga koalicija razen Oljke ravnala z njimi neprimerno ostreje. Glede Slovencev je problem TKB paraliziral najvidnejše slovenske politike tega zavezništva, da niso več prispevali.

Sedaj si bo treba kot vlada v senci porazdeliti delo



in odgovornosti in predvsem moramo oziveti Oljko, ki je nekako okamenela, predstavlja pa veliko novost zavezništva, ki sta jo poudarila v Trstu sam Prodi in Veltroni, v okviru katerega morajo vsi dejavniki spet pristopiti k soocanju in k sodelovanju, podobno kot moramo prenoviti dogovarjanje znotraj naše manjšine.

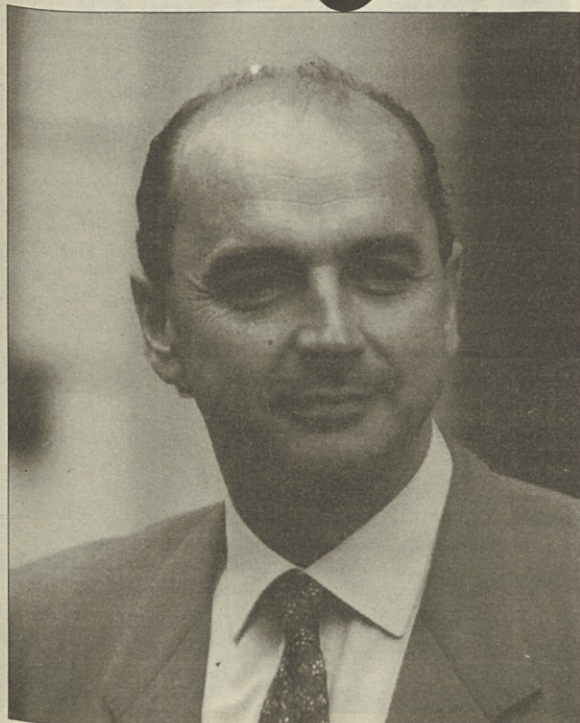
Izidi volitev predsednika pokrajine po občinah

Občina	Udeležba	Renzo Codarin		Adele Pino Kreus	
		Glasovi	%	Glasovi	%
Trst	42,2%	49.918	61,71	30.976	38,29
Milje	63,63%	3.641	52,86	3.247	47,14
Devin Nabrežina	47,12%	1.620	46,46	1.867	53,54
Dolina	48%	589	24,71	1.795	75,29
Zgonik	52,35%	238	24,9	718	75,1
Repentabor	53,48%	66	17,32	315	82,68
POKRAJINA	43,74%	56.072	59,03	38.918	40,97



MILJSKA OBČINA / ZA ŽUPANA NEPRIČAKOVANO IZVOLJEN ROBERTO DIPIAZZA

Razhajanja na levici omogočila zmago kandidata Pola svoboščin



Razhajanja na levici so omogočila miljski desnici, da je prvič v povojnem času dobila župansko mesto. 43-letni trgovski podjetnik Roberto Dipiazza se mora za izvolitev zahvaliti neverjetnim sporom med DSL in Stranko komunistične prenovе, ki so konec lanskega leta povzročili padec odbora župana Sergia Mila, nato plaz polemik, s katerimi se je okoristil Pol

svoboščin. Dipiazza, ki je sicer popolnoma novo ime na krajevnem političnem prizorišču, ni v tej volilni kampanji naredil nič posebnega, vse se je namreč dogajalo na levici.

Tudi Oljki ni uspelo premostiti sporov med DSL in SKP, ki so se sprevrgli tudi v osebne spore med voditelji teh dveh strank, v katere se je vpletel tudi nekdanji župan Milo. Milj-

ski demokratični tabor bo imel sedaj stiri leta casa, da se zamsli o svojih hudih napakah in perspektivah, ki niso roznate.

V novoizvoljenem občinskem svetu bo edini Slovenec Danilo Savron, predstavnik stranke Slovenske skupnosti, ki je bil izvoljen na listi Prodijske Oljke. Sedel bo seveda v opoziciji novi upravi, ki se med volilno kampanjo ni do-

taknila manjšinske problematike.

Dipiazza je vsekakor v svoji prvi izjavi poudaril, da si bo prizadeval za sodelovanje sosednjimi slovenskimi in istrskimi občinami ter napovedal srečanje s koprskim županom. Zaradi razhajanj v levem taboru se Društvo Slovencev miljske občine ni direktno angaziralo v volilni kampanji.

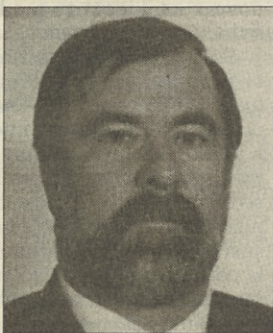
Izidi volitev za župana miljske občine

Kandidat	Glasovi	Odst.
Roberto Dipiazza	3.768	53,15
Giorgio Rossetti	3.322	46,85

DANILO ŠAVRON (SSK)

Slovenci smo v dokaj težki situaciji; upam da bo lekcija za bodočnost

Miljski Slovenci seveda ne moremo biti zadovoljni s tem volilnim izidom, po katerem se znajdemo v dokaj težkem položaju. Levica si je sama zapravila občinsko upravo in petdesetletno napredno in demokratično tradicijo naše občine; nočem se vključiti v polemiko, gotovo pa je, da sta imeli DSL in Komunistična prenova čas za premostitev vseh sporov. Slovenska skupnost je na to stalno opozarjala že, ko so se začeli prvi poskusi za odstavitev župana Sergia Mila. Takrat se je začelo, rezultati pa so pred nami.



Osebnost sem zelo razočaran. Kandidiral sem kljub velikim službenim obveznostim z namenom, da bi vsi skupaj preprečili zmago desnice, kar se žal ni zgodilo. Nova politična in upravna situacija ne obeta nič dobrega, čeprav bo treba nove upravitelje soditi in ocenjevati po dejanjih. Slisal sem, da se bo novoizvoljeni župan Dipiazza potegoval za zaščito avtohtone slovenske manjšine. Bomo videli.

Vem, da me v novoizvoljenem občinskem svetu čaka zelo zahtevna naloga. Zastopal bom interese vseh Slovencev ne glede na njihovo strankarsko pripadnost. Problemov je precej in upam, da jim bom kos.

Giorgio Rossetti: DSL in SKP naj obnovita dialog

Desnosredinska koalicija v Miljah je močna, a ne prevladujoča, in vendar je zmagala. Zakaj? Giorgio Rossetti je prepričan, da zaradi napak leve in delovanja občinske uprave v zadnjih letih, ki je v ljudeh vzbudilo željo po novem. Drugače ni mogoče tolmačiti dejstva, da so Oljka, Miljski prepovedi in SKP v prvem volilnem krogu skupaj zbrale več kot 50% konsenza in zakaj se po pozivu Severne lige k bojkotu balotaze ni povečal. Tega sta kriva razdor na levi in sibka struktura Oljke.

Toda prelom na levi ni nastal med to volilno kampanjo, temveč zaradi prejšnjih razprtij med DSL in SKP. Možnost skupnega nastopa je preprečila po Rossettijevem zatrdilu ostra kampanja Mila zoper DSL, potem pa se okoliščina, da je SKP postavila kot pogoj za to zahtevo, da v občinskem odboru ne bo ti-

stih predstavnikov DSL, ki so »krivi« ali osumljeni, da so »izdali« levičarsko upravo. Kljub vsemu, meni Rossetti, je med volilci SKP veliko takih, ki bodo lahko prispevali k obnovitvi dialoga na levi, ta pa bo mogoče edino, če se bo tudi DSL v Miljah in Trstu resno zamislila o tem, kako je upravljala odnose med strankama. Ravnanje SKP med volilno kampanjo je bilo sad obtožb in protibotob, ki so izzvale kratek stik, toda zica je bila na obeh straneh že naceta.

Potrebno je razčistiti, da se na levi oblikuje manj prepirljiv vodilni kader in da se Oljka trdneje zakorenini, saj ne more ostati pri Hrastu z grmički za prilogo; trdi Rossetti, kajti možnosti za to so in če si bomo dobro zapomnili lekcijo, bo mandat desnice le zacasen.

Novoizvoljeni občinski svet miljske občine

Župan: Roberto Dipiazza.

Večina:

Pol svoboščin: Italico Stener, Italo Santoro, Gianni Millo, Paolo Prodan, Claudio Grizon, Franco Degrassi, Fabio Postogna, Mara Scheriani, Maurizio Grotto, Ferdinando Parlato, Gabriella Guidotti in Mario Vascotto.

Opozicija:

Oljka: Giorgio Rossetti, Giuseppa Rizzi, Giovanna Pacco, Danilo Šavron in Moreno Valentich.

Naprej Milje (SKP): Sergio Milo in Adi Tarlao.

Severna Liga: Edoardo Marchio.

KAKO STRANKE OCENJUJE NEDELJSKE VOLITVE ZA PREDSEDNIKA POKRAJINE IN MILJSKEGA ŽUPANA

SSk: Koliko bomo še škodili sami sebi? SKP polemična z Oljko, zaskrbljenost DSL

Slovenska skupnost je z zaskrbljenostjo vzela na znanje izid volitev, »ki je postavil na celo dveh krajevnih uprav predstavnikov nacionalistične krajevnе desnice, ki bosta sredstvo in talca v rokah tržaskih skrajnežev Nacionalnega zavezništva«.

Zaskrbljenost SSK izhaja iz več razlogov. Prvi med temi je gotovo zgodovinsko nizka udeležba volilcev, ki je popolnoma postavila na glavo katerikoli izid, saj so izvoljeni predstavniki v resnici izraz morda četrtine prebivalcev. Drugi razlog izhaja iz dejstva, da je nizka udeležba oskodovala demokratični tabor, ob itak že sibkem predlogu, vsaj kar se tiče pokrajine, kjer je bil zadnji rezultat se predvidljiv, glede na izide prvega kroga volitev.

Za Slovence moramo se omeniti hudo krizo, ki je nastala ob zlomu TKB in pa čuden odnos osrednje vlade, ki npr. pri vprašanju Glasbene matice ponuja nizjo raven zaščite kot že itak omejevalen »predlog Maccanico«. Pa tudi likvidacija TKB, namesto poskusa njene zelo verjetno možne sanacije, ob pri-

stanku oblasti, ki so jih Slovenci množično volili, ni zanemarljiv podatek.

Se tezza je zmaga nacionalistov v Miljah, kar je sicer SSK postavljala kot možnost v trenutku, ko je DSL odstavila župana Mila. SSK je poskusila zgledati položaj, a zaman, saj so bili spori na osebni in čisto ideološki ravni, nerazumljivi za volilce.

Kakorkoli že, odločitev Severne lige in SKP, da se vzdržita volitev iz gole strankarske in ideološke računice, je porinila krajevne postfasiste na oblast. Ni ma sedaj smisla iskati krivce v ljudski stranki ali ne vem kje. Strateska izbira dveh strank, kateri so se pridružili Slovenci, ki so zanje volili, je po mnenju SSK privedla do rezultata, ki je protislovensko usmerjen, kljub polnjenju ust s skrbjo za manjšino.

»Sprasujemo se, do kdaj bomo Slovenci podrejali naše narodnostne pravice ideološkim izbiram strank, ki se za nas ne zmenijo, kot dokazujejo vidna dejstva, namesto, da bi zgrabili vsi skupaj, enotno, našo usodo in se nato, bolj

močni, pogajali z vsedravnimi strankami? Si bomo še dolgo delali sami sebi škodo, v prepričanju, da smo dosegli ne vem kateri rezultat, ki koristi le drugim, ki nas hočejo razdeliti, da bi bolje vladali?«, se sprašuje vodstvo SSK.

Katastrofalni volilni rezultat je po mnenju pokrajinskega tajnika SKP Jacopa Veniera sad »strategije poraza«, ki označuje tržasko Oljko. Po eni strani je levosredinska koalicija do skrajnosti iskala konsenz sredinskih volilcev, ki jih ni, po drugi pa je dosledno zavračala vse predloge SKP po enotnem nastopu. Tudi te volitve so znova dokazale, da v večinskem volilnem sistemu, ki si ga je Oljka tako zelega, prevladajo kandidati, ki zberejo okrog sebe čimveč podpor.

Venier je jezen zaradi volilnega rezultata v Miljah, kjer je imel Rossetti v bistvu zmago že v zepu, a jo je zapravil, ko se ni hotel povezati s komunisti. Po mnenju tajnika SKP je to posledica samomorilske politike SKP, ki je povzročila padec Milove uprave in je potem se z dodatnimi napakami izročila tradicionalno demokratično in napredno

občino desnici. Na demokratično usmerjene volilce so negativno vplivali tudi poskusi nekaterih komponent Oljke za sporazum z nacionalistično in frama-zonsko desnico LpT v vidiku tržaskih občinskih volitev.

Novoizvoljeni pokrajinski svetovalci SKP bodo vodili do te agresivne in nevarne desnice, ki vsekakor predstavlja le 25 odst. volilnega telesa, odločno opozicijo. Venier upa, da bo volilni poraz spodbudil Oljko in SKP, da se soocita z nastalim položajem in po možnosti preprecita nove razkole in tako negativne izkušnje.

Pokrajinski tajnik DSL Stelio Spadaro je v tiskovnem sporočilu uvodoma napisal, da je bil volilni rezultat za Pokrajino v glavnem pričakovan, zato ga je treba mirno sprejeti. Uspeh Pola svoboščin je sad trenutne situacije, saj je desnica namenila svojo volilno kampanjo v glavnem napadom na Prodijsko vladu, zato je treba pri oceni izidov upoštevati tudi določeno nezadovoljstvo nad delom vlade.

Spadaro meni, da se bo morala Oljka

globoko zamisliti o rekordno nizki volilni udeležbi, politično gledano pa bo morala premostiti koncept »volilnega kartela« ter se vziveti v tržasko družbeno in gospodarsko tkivo. V bistvu bo morala stremeti po razvojnem projektu za Trst in njegovo pokrajino. Končno pa se bo morala otestiti vizije sile, ki se druzi okrog DSL; zbrati bo morala okrog sebe politične in družbene sile, ki so realno zakoreninjene in ki so protagonisti pri naporih za vsestransko posodobitev mesta.

Sekretar DSL je prepričan, da bodo lahko vse komponente Oljke, upoštevajoč različnost, prispevale k okrepitev levosredinske koalicije. To pot ji bo olajšala Prodijska vlada z izvajanjem obvez o vstopu Italije v Evropo ter obljub v korist tržaske stvarnosti.

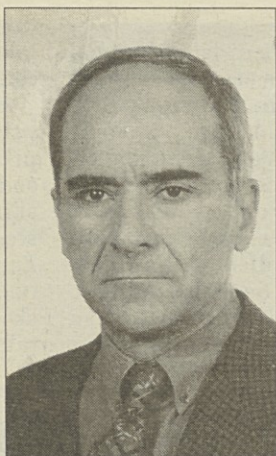
Kar zadeva Milje pa Spadaro izraza zaskrbljenost za rezultat, ki oskoduje levosredinske sile, kar je treba pripisati tudi dejstvu, da ni bilo mogoče doseči sporazuma med silami, ki podpirajo Prodijsko vladu in ki so v Miljah večinske.



POGLEDI

Kismet?

ALDO RUPEL



Zadnji mesec je bil dokaj hud: zaradi zaskrbljenosti v javnosti in pritiska, ki ga okolje ustvarja, ko iznasa svoje frustracije, retorična vprašanja, dezorientacija in otroški strah, ker se boji ostati brez »mame«.

Kdor izbere, se odloci ali ga usmerijo, da se posveča tudi javnemu življenju, si mora pričakovati, da ga javnost tudi pogojuje. V sedanjih fazah je pogojevanje večje. Kar naenkrat so se vloge spremenile: običajno je potrebno posameznike in manjše ter večje skupnosti prepričevati o potrebi tudi družbenega poleg zasebnega življenja, sedaj pa se dogaja, da se vrsta ljudi zanima za čeri, zaštoje in spremembe v družbenih ravnotežjih, ki so se zamajala. Značilni se mi zdita množičnost na zboru varčevalcev TKB, kjer je slo za zelo oprijemljiva vprašanja, in potreba po izrednih ponovitvah gledališke igre, kjer gre za ogledalo in katarzo z veliko mero zadrege.

Sam sem bil v zadnjem mesecu kot gost različnih večerov v neposrednem in javnem stiku z več kot dvesto osebami v dveh pokrajinah poleg seveda običajnega ritma srečanj in sestankov s stalnimi sodelavci. Kamen kamen melje in naenkrat sem se ovedel, da je zacenjala prehajati tudi name zaskrbljenost zaradi vrste vprašanj, ki so se odprla na vsej crti. Potreboval sem prevetrenja in razčiščenja.

Zato sem v soboto, kot že več mesecev zapored, sel na svojo daljšo tekasko progo čez Sedno v Steverjan in čez Oslavje nazaj v Gorico. Ni bilo dovolj: v nedeljo popoldne, neobičajno za ta letni čas, sem naložil kajak na avtomobilski pri-

tljajnik in zavozil do Doberdobskega jezera, ki je sedaj nadpoprečno polno. Poldrugo uro sem v tisi in samoti veslal počez in ob robu med trsjem in drevesi.

Vem za učinke takega početja. Vrsto podrobnosti zacenjas gledati v drugačni luči, ce drugega ne pa vsaj postanejo del celotnega mozaika in ne strlijo kot osti, za katere meniš, da jim moraš posvečati vso skrb.

Kakovostni skok v dogajanjih te jeseni ima takšno razsežnost, da postaja skoraj nepomembna kopica pojavov, ki se marsikomu izmed nas zdijo usodni, dejansko pa le spremljajo glavni tok dogajanja. Zato se jim ne bi smeli čuditi, saj jih nadpoprečno bati ali jih dramtizirati. Pozornost bi morali posvečati glavnemu toku.

Ko gre za značilnosti, ki jih bo imela slovenska narodna skupnost v Italiji v naslednjih dvajsetih letih, značilnosti, ki bodo vsekakor drugačne od tistih izpred dvajset let in katerih zametki so že med nami, a jih ne znamo se dodobra prepoznati, preveriti in okviriti; ko gre za drugačnost odnosov v Sloveniji, kjer so obcuten vezi z generacijo iz osvobodilne vojne odmrle po naravnih in družbenih zakonih in bodo odslej prevlado-

vale formalno uradne (cesar se ne bojimo, niti ne odklanjamo) ali drobno folkorne (kar nas zna pripeljati v kic); ko večina ostaja enaka, kot smo je navajeni ze stirideset let s svojim vselej manjšinskim naprednim delom, ogromno amorfn maso do sožitja nepri-zadetih državljanov in ostro nacionalističnimi odstotki, ki to maso izrabljajo; potem je provincialno drobnjakarstvo živčnost zaradi kaksnega mesta v kaksnem (ne) upravnem ali (ne) nadzornem odboru, zaradi oženja ali sirjenja več ali manj reprezentančnih skupin in skupinic, zaradi osvajanja vprašljive paritete »fifty - fifty«, da, tudi zaradi nekaterih delovnih mest, ki so se oblikovala - sedaj imamo dokaze, za kar smo pogosto imeli vtis - s pomočjo sfiziranih proračunov, zaradi čakanja na nekatere vprašljivo odresujoče občne zборе.

Gre za to, ali ima ta skupnost sploh zadostno biološko, organizacijsko in psihološko kritično maso, ki bo sama od sebe v naslednjih letih zadosčala za hitro reorganizacijo gospodarstva, za dovolj dobro, če ne celo konkurenčno duhovno ustvarjalnost, za kohezijske sile, ki jo bodo povezovale tudi s pomočjo ze razpoložljivih novih tehnoloških sistemov, za oblikovanje značilnosti prostega časa in odnosov, ki ji bodo primerjalno z večinskimi narodom nudile boljše kakovost življenja. Tega ne bo mogla ustvariti sama nobena se tako dobra vodilna ekipa ne enega ne drugega tabora pa niti če se ekipi združita, kot so to pogruntali športniki. Nekaj se mora premakniti v »narod«. Toda kaj? Če ne bo odgovora na to vprašanje, nam preostane le: kismet!

SLOVENIJA / PREDSEDSTVO DRŽAVNEGA ZBORA

Marjanu Podobniku samo glasovi strank pomladi

O vladni koaliciji še nobenega dogovora

LJUBLJANA - Tudi drugi dan konstitutivne seje državnega zbora ni minil brez zapletov, saj so mu ze od zgodnjega dopoldneva botrovale številne prekinitve, nekaj jih je povzročilo zasedanje parlamentarne komisije za volitve, imenovanja in administrativne zadeve (KVIAZ), nekaj pa medstrankarski dogovori o vodstvu tretjega, demokratično izvoljenega državnega zbora. Nekajtedenske napovedi tako imenovanih strank slovenske pomladi, da so si zagotovile 46. glas, ki so ga potrebovale za izvolitev predsednika državnega zbora in v podporo njihovega kandidatu za mandatarja, se včeraj niso uresničile. Po nekajkratnih pogajanjih so se takoiimenovane stranke slovenske pomladi namreč dogovorile, da iz svojih vrst za predsednika državnega zbora kandidirajo Janeza Podobnika (SLS). To je bil tudi edini kandidat, o katerem so včeraj poslanci glasovali. Na tajnem glasovanju Janez Podobnik ni dobil potrebne večine oziroma 46 glasov, zato je Franc Zagožen (SLS) predlagal, da naj se ponovno sestane KVIAZ, ki naj bi državnemu zboru predlagal novega kandidata za predsednika državnega zbora.

Sicer pa so včeraj poslanci razpravljali le o dveh točkah dnevnega reda. Ena od teh je bilo imenovanje KVIAZ, ki med drugim predlaga kandidate za predsednika in tri podpredsednike državnega zbora. Ze na sestanku pred začetkom konstitutivne seje pa so se predstavniki parlamentarnih strank in narodnosti dogovorili, da naj omenjeno komisijo nadomesti kar celoten državni zbor, vendar pa je bil na večerajšnji seji po opozorilu Jozefa Skolca (LDS), da utegne biti to zelo nevarno za nadaljevanje dela državnega zbora, predlog zavrnjen. Sicer pa se je vse

skupaj zataknilo zaradi tega, ker poslancem nikakor ni uspelo sestaviti KVIAZ, predvsem zaradi vztrajanja »pomladnikov«, da jim glede na to, da imajo v državnem zboru 45 mandatov, pripada 11 od 20 mest v tem delovnem telesu. Takšen predlog s strani ostalih strani in narodnostnih skupnosti ni bil sprejet, zato so »pomladniki« le popustili. Tako je bil imenovan le KVIAZ za potrebe prve, konstitutivne seje, ki mu trenutno predseduje Igor Bavcar (LDS), njegov namestnik pa je Franc Potocnik (SLS).

Začasni KVIAZ - kot smo ze zapisali - je državne. mu zboru predlagal, da naj za novega predsednika državnega zbora izvoli Janeza Podobnika, skupnega kandidata takoiimenovanih strank slovenske pomladi. Predlog je KVIAZ podprl z desetimi glasovi za in tremi proti, vendar sele po daljši razpravi. Razprava pa se je ves čas vrtela zgolj okrog vprašanja, ali naj najprej obravnavajo in glasujejo le o podpori edinega kandidata za mesto predsednika državnega zbora in sele nato o kandidatih za tri podpredsednike, ali pa naj o vsem razpravljajo hkrati. Za prvo možnost so se zavzemali predvsem poslanci iz vrst »pomladnikov«. Komisija je med razpravo najprej zavrnila predlog, naj bi prekinili sejo in bi v tem času poslanci poiskali ključ, kako do ostalih vodstvenih funkcij državnega zbora. Glede na to, da tako imenovane stranke slovenske pomladi zahtevajo, da dve podpredsedniški mesti zasedajo poslanci iz njihovih vrst, pa bo verjetno minilo se precej časa, da se bodo uskladili. Tako lahko se nekaj časa čakamo, da bo državni zbor lahko kolikor toliko normalno deloval - če bo to po sedanjih pat poziciji sploh mogoče.

Vesna Vuković



SLOVENIJA / AVTOCESTA

Dogovor o gradnji odseka od Divače do Kozine

LJUBLJANA - Na sedežu avtocestnega projekta Primorska v Divaci je Družba za avtoceste v RS (DARS) s tremi slovenskimi gradbenimi podjetji - SCT dd Ljubljana, Primorje Ajdovščina in Kraski Zidar - podpisala izvajalske pogodbe za gradnjo 6,7 kilometra dolgega avtocestnega odseka Divača-Kozina v skupni vrednosti 3,9 milijarde tolarjev. Od začetka uresničevanja nacionalnega programa izgradnje avtocest v Republiki Sloveniji je s tem podpisom pogodb oddanih v gradnjo skupaj 149,7 kilometra avtocestnih odsekov.

Avtocestni odsek Divača-Kozina se začne na mestu, kjer se konca odsek avtoceste Cebulovica-Divača in pomeni nadaljevanje avtoceste od Ljubljane proti morju. Na trasi bo priključek Divača pri naselju Matavun s cestninsko postajo. Na trasi bo zgrajenih sedem premostitvenih objektov, od tega pet podvozov in trije nadvozi. Avtocestno traso in en premostitveni objekt bodo za pogodbeno vrednost 3,277 milijard tolarjev gradili SCT kot vodilni partner ter Primorje Ajdovščina in Kraski Zidar iz Sezane. Rok dograditve avtocestne trase je 20 mesecev od uvedbe v delo. Pogodbeno vrednost za gradnjo sedmih premostitvenih objektov znaša 665 milijonov tolarjev. Rok dokončanja posameznih objektov je štiri, šest in osem mesecev od uvedbe v delo.

KOROŠKA / DESNICA ZOPET NA POHODU

Heimatdienst svari pred »slovenizacijo Koroške«

CELOVEC - Nemskonacionalno usmerjena organizacija »Kärntner Heimatdienst« (KHD) je nasla nove nasprotnike, ki baje ogrožajo deželno enotnost in sedanjo etnično podobo Koroške - Slovenijo in Evropsko unijo. Na občnem zboru te stresne organizacije t.i. domoljubnih organizacij konec tedna v Celovcu je bila sklenjena resolucija, v kateri »Heimatdienst« izrecno svari pred nevarnostjo »slovenizacije Koroške«. Nevarnost pa da ne grozi s strani koroških Slovencev, namreč v primeru ustanavljanja skupne evropske regije »Koroška-Furlanija Julijska krajina-Slovenija« kot tudi s padcem meje na Karavankah, ki da bi bila nujno povezana s pristopom Slovenije k Evropski uniji.

Heimatdienst v svoji resoluciji se posebej poudarja nevarnost slovenizacije Koroške preko dotoka delovnih sil iz Slovenije, ki

da bi pomenil močno obremenitev koroškega delovnega trga. KHD zato poziva celo koroško deželno vladno, da naroci izvedenisko mnenje o tem, kaksne posledice bi imel pristop Slovenije k Evropski uniji oz. s tem povezan »padec meje na Karavankah« za Koroško »ne le iz gospodarskega, temveč tudi iz socialnega, kulturnega in narodnopolitičnega vidika«.

Predsednik organizacije, ki vseskozi prireja svoje občne zbor za zaprtimi vrati, Josef Feldner je temu na tiskovni konferenci dodal, da bo treba pozorno spremljati tudi področje izobraževanja. Zahteval je mdr. zmanjšanje števila dijakov iz Slovenije na dvojezičnih splošno izobraževalnih ustanovah kot sta to npr. Dvojezična trgovska akademija in Slovenska gimnazija v Celovcu.

Glede ustanavljanja regij zno-

traj Evropske unije pa Heimatdienst v svoji resoluciji poudarja, da je izrecno proti evropski regiji v kateri bi bili skupno zastopani Slovenija, Koroška in Furlanija Julijska-krajina.

S tem v zvezi nemskonacionalna organizacija celo zahteva ustavno določilo v koroški deželni ustavi, ki bi prepovedala ustanovitve skupne regije, v katero bi bila vključena tudi Koroška. Tako ustavno določilo - tako dobesedno v resoluciji - bil izključilo tudi možnost odcepitve Koroške od Avstrije...

Glede koroških Slovencev pa Heimatdienst v svoji resoluciji poudarja, da je proti razširitvi veljavnostnega območja glede postavitve dvojezični topografskih napisov ter »proti vsem ukrepom, ki bi umetno vodili k spremembi sedanje etnične podo-be na Koroškem«.

Ivan Lukan

PISMA UREDNIŠTVU

Komu je namenjena naša slovenska šola

Na pismo prof. Marinke Tercon Brezigar, objavljeno v PD 26.11.1996, odgovarjava zelo na kratko, in samo zato, da zavrneva neutemeljene očitke, ki jih pis-mo vsebuje.

Glede prvih treh točk pisma zainteresirani ugotavlja, da se je prof. Terconova oglasila v njegovem ravnateljstvu nekaj dni za tem, ko je prevzel ravnateljsko mesto in ko torej ni mogel imeti vsega v mezincu, kot bi to zahtevala prof. Tercon.

K trditvi prof. Tercon, da »mi je bilo jasno, da se bodo odgovorni skrivali za paragrafi«, le to: spostovanje predpisov ni »skrivanje za paragrafe«, marveč, edino jamstvo za kolikor toliko nepristransko in urejeno upravljanje javne usluge, kakršna je javna šola.

Kar se pa tiče zadeve same: ista do-

locila, ki so navedena v M.O. št. 162 z dne 14.6.1983, veljajo za vse dijake, ki prihajajo s sol v tujini, ne glede na državljanstvo. V tem smislu pregledajte na primer okrožnice o vpisih, zlasti pa okrožnico Deželnega šolskega skrbnika 3691/C2FA z dne 30.9.1995. Z ozirom na to, da je kandidatka za vpis vnaprej odklonila kakršnokoli preverjanje znanja s strani razrednega sveta, je potem jasno, da pomanjkanja dobre volje, o katerem govori pismo prof. Tercon, ne gre iskati na strani sole.

Pokojni g. Venosi si je pridobil neminljive zasluge na narodno - obrambnem in kulturnem področju za svojo Kanalsko dolino in za zamejsko ter matično Slovenijo. Zato mu moramo biti vsi neizmerno hvaležni. To pa nima nobene zveze s polemiko, v katero je bil brez potrebe porinjen.

Ravnatelj

Prof. Černic Ivan in prof. Daribor Zupan



KRIZA TKB / NEPRIČAKOVANA SKUPŠČINA

»Možne alternative namesto likvidacije«

Likvidacijska komisarja sklicala
uslužbenca - Novo stališče slovenskih bank?

TRST - »Možne alternative namesto likvidacije« je tema sestanka, na katerega so sedanjí upravitelji nepričakovano povabili vse uslužbenca banke ter sindikalne predstavnike. Srečanje, ki sta ga likvidacijska komisarja sklicala včeraj se pred povratkom s sestankov, ki sta jih imela v Rimu, bo drevi ob 18. uri v gledališču Franceta Preserna v Boljuncu.

Se bo na današnji skupščini torej razkrila usoda banke in njenih uslužbencev? Morda, čeprav je bolj verjetno, da bo dokončni razplet dogodkov se nekaj časa zaviti v meglo in si ne bi smeli delati prevelikih utvar, saj se je likvidacija banke že začela in s tega postopka ni poti nazaj, vsaj ne do nekdanjega obsega delovanja, razen če ne ustanovijo nove banke na mednarodni ravni, ki naj prevzame dosedanje delo TKB. S tega vidika se najavljajo pozitivne novosti glede stališča konzorcija slovenskih bank upnic, o hrvaškem stališču do italijanskega predloga pa bodo odločali na današnjem zasedanju.

Medtem se ni bilo odgovora iz Rima na zahtevo, da bi odložili plačilo davkov IRPEF, ILOR in IRPEG s strani varčevalcev TKB z zamrznjenimi računi. SDGZ ob tej priložnosti se enkrat opozarja vse, ki zaradi krize banke nimajo dovolj sredstev za plačilo davkov, naj plačajo kolikor pač morejo: morebitne zamudne obresti bodo zaračunali, v primeru da ne bi odobrili odloga plačil, samo na neizplačani del davka. Globa bo znašala 45% neplačane vsote, ne pa do 45 milijonov lir, kot smo pomotoma zapisali v nedeljo.



Sedež Tržaške kreditne banke

FIRENCE / NA SKUPŠČINI ZDRUŽENJA ARCI

Veltroniju dokument z zahtevami manjšine

Podpredsedniku vlade so ga izročili predstavniki Zveze slovenskih kulturnih društev

FIRENCE - Delegacija Zveze slovenskih kulturnih društev je na skupščini ARCI v Firencah izročila podpredsedniku vlade Walterju Veltroniju dokumenta o položaju kulturnih ustanov in organizacij ter sportnih organizacij in društev slovenske manjšine v Italiji. Dokument opozarja tudi na vprašanja tiska, založništva in specifično Primorskega dnevnika.

Ob ugotavljanju stanja so v dokumentu zaobjete osnovne zahteve v korist kulture in telesne kulture Slovencev v Italiji. Glede kulture je osnovna zahteva v tem, da vlada sprejme

stalne zakonske norme, ki bodo urejale prispevke na jasn način in tako, da ne bodo iz leta v leto odvisni od dobre ali slabe volje državnih ali deželnih vlad. Sedanji zakon o obmejnih področjih je namreč izpostavljen vsakoletnemu preverjanju. Poleg tega je v marsičem nezadosten. Ustanove - na primer SSG - prejemale prispevke se iz drugih državnih virov, ki so prav tako podvrženi redukcijam, ki krcijo to, kar je že itak pod najmanjšo preživiteljsko mero. Ustanove in organizacije se srečujejo z birokratskim aparatom, ki je med krivci, da

prihajajo podpore z nedopustno časovno zamudo tako, da so ob velikih neizkoriščenih sredstvih uslužbenci po več mesecev brez plač. Zakonske norme v korist manjšinske kulture morajo upoštevati trzišče, ki je za manjšino objektivno premajhno zato, da bi dohodki za kulturne in založniške dejavnosti ublazili premajhne podpore ali zamude pri izplačilu. Norme in zakoni v korist manjšine morajo ob kulturnih upoštevati tudi konkretne, fizične posebnosti, ki jih narekuje relativna malostevilstvo. Gledališče ali knjiga ne moreta računati na to-

likšno število gledalcev ali bralcev, da bi kakovostni uspeh pomenil tudi gospodarsko investicijo in dobiček. Vlada mora ukrepati s pospešenim ritmom, ker splosna gospodarska kriza in posebni trenutek v manjšini - tudi zaradi likvidacije TKB - zastrujeta finančne pogoje dela, ki postajajo izredni v teden vedno bolj nevarni. Kot za kulturo je treba predvideti resitve za manjšinski sport, ki ne more računati s posebnimi zakoni in je zaradi gospodarske krize in torej krize sponzorjev toliko bolj izpostavljen finančnemu prepihu.

DEŽELA / ŠE NESOGLASJA V LEVOSREDINSKI OLJKI

Nočna pogajanja za sestavo nove vlade

Budin kandidat za predsednika deželnega sveta?



v nem redu izvolitev nove uprave. V primeru, da se bo Oljka sporazumela

za Cruderja, je kandidat za mesto predsednika skupščine slovenski svetovalec DSL Milos Budin, ki je trenutno podpredsednik. Budin skraj gotovo ne bo vstopil v novo vlado, ki se ji vsakem primeru obeta zelo težko in, po mnenju nekaterih, tudi dokaj kratko življenje.

Kaze, da je do težav v Oljki prislo zaradi zahtev skupine »Rinnovamento italiano«, ki zahteva kar dve odborniški mesti, kar so vsi koalicijski partnerji označili kot popolnoma nesprejemljivo zahtevo. Svetovalsko skupino, ki se sklicuje na stališča zunanjega ministra Lamberta Dinija, sestavljajo nekdanji ligasi, ki očitno ne uživajo velikega političnega zau-

panja v vrstah Oljke.

Svetovalec SKP Fausto Monfalcon nam je sinoci povedal, da so komunisti pripravljeni od zunaj podpreti koalicijo Oljke in to pod znanimi programskimi in političnimi pogoji. V vsakem primeru pa bodo podprli morebitno kandidaturu Budina za predsednika deželnega sveta, ki bi jo tolmacili tudi kot pomembno novost in kot politični signal vsem demokracičnim komponentam.

Ce ne bodo odložili današnje seje, bo odločitev o novem predsedniku in o novem odboru padla danes zjutraj tik pred pricetkom zasedanja. Mnogi svetovalci bodo najbrž zato prisli na sejo neprespani.

V Rimu umrl Alessandro Coccia, funkcionar senata predvsem pa demokrat

RIM - V cerkvi Sv. Ignacija pri rimski »Sapenzi«, komaj lučaj proč od palače Madama, je danes dopoldne pogrebna svečanost za Alessandro Coccio, ki ga je zahrbtna bolezen strla mnogo prezgodaj.

Nasi ljudje ga niso poznali. Bil je funkcionar senata, doma iz Trsta. Tih, skromen, delaven, v njem je nenehno tlel cut pravčnosti in solidarnosti.

Ko sem prvič vstopil v senatno palačo, me je predhodnica Jelka opozorila nanj: »Nas je, lahko se zaneses.« Zanj »nas« ni pomenilo strankarskega somišljenika, pač pa človeka, ki mu je pri srcu bitka za pravice slovenske manjšine v Italiji.

Coccia je bil tajnik komisije za ustavna vprašanja, ko smo razpravljali o Maccanicovem in drugih zascitnih osnutkih. Dolžnost funkcionarja mu ni dovoljevala, da bi izrekal svoje mnenje o predlogih. Njegova naloga je bila pripravljati gradivo za diskusijo. Potrudil se je in zbral tak sveženj gradiva, da bi ga lahko natisnili v knjižni obliki. Vanj je vključil fasistične zakone, ki so spreminjali imena krajev in osebnih imen. Nato Gentilejevo reformo, ki je ob ukinjanju slovenskega solstva (vsaj teoretično) dopuščala pouk materinscine. Za Benecijo je dober precedens, mi je pravil. Zbral je razsodbe ustavnega sodišča, ki so poudarjale naravno pravico vseh manjšincev, da v svojem jeziku občujejo z oblastmi. Vidno zadovoljen se je smehljaj, ko je izbrskal rezultate popisa po narodnosti, ki ga je ISTAT izvedla leta 1983 skrivaj, s pomočjo policije in orožnikov. S tem smo izpodbijali vse poskuse oženja našega naseljenega področja zgolj na tržasko in gorisko podeželje.

Alessandro Coccia je bil Tržčan, Slovencev ni poznal dobro, toda cut pravčnosti mu je narekoval, da nam država mora priznati pravice, ki jih zahtevamo. Zglašal se je ob grobosti argumentov naših nasprotnikov. Bil je globoko veren in prihod skofa Lorenza Bellomija v Trst je tudi zanj pomenil olajšanje.

Javno se mu ni zahvalil nihče. Naj bodo te vrstice pozna zahvala prijatelju, ki je zvesto služil idealom pravčnosti in demokracije.

Stojan Spetic

ŠPETER / NOVA VRZEL V VRSTAH BENEŠKIH SLOVENCEV

Umrl je Mario Cont, povojni buditelj beneških Slovencev

SPETER SLOVENOV - Slovensko skupnost iz Benecije je ponovno pretresla žalostna novica: na svojem domu v Spetru je v 76. letu starosti umrl Mario Cont. Najverjetnejši razlog za njegovo nenadno smrt gre iskati v zastrupitvi zaradi slabega delovanja plinske peči, čeravno ne gre izključiti niti možnosti srčne slabosti. Toden odgovor bomo imeli, potem ko bodo zdravniki opravili obdukcijo in tehničniki ocenili, če je plinska peč imela kakšno napako.

Smrt naj bi nastopila v četrtek popoldne ali podvečer, ko je bil Cont sam v stanovanju. Njegova žena, Marija Simonich, je bila namreč na izletu, sin Igor, ki je podpredsednik Slovenskega deželnega gospodarskega združenja, pa je bil na službenem potovanju.

Pokojnika so v stanovanju našli policaji in gasilci, katere je v Speter poklicala Contova sosedka, ki je prva spoznala, da v bližnjem stanovanju nekaj ni v redu.

Mario Cont, ki se je rodil v Azli, je bil med pomembnejšimi družbenopolitičnimi akterji povojne Benecije.

Ze kot italijanski vojak v dalmatinskem Kotoru se je približal partizanskim edinicam in jim pomagal s tihotapljenjem raznega blaga. Po razpadu Italije se je vrnil v rojstno Azlo in začel sodelovati s partizanskimi enotami iz Kobarrida in sv. Lenarta. Bil je zraven ob napadu na spetsko vojašnico in pri razoroževanju Kozakov pri sv. Lenartu.

Bogato in razvejano je bilo Contovo družbenopolitično življenje. Bil je

član odbora Siau-Uais, leta 1946 je zastopal stranko Partito d'azione v spetski občini, bil je tudi tajnik krajevne sekcije KPI. Takoj po vojni je poučeval na spetskem učiteljscu, od koder so ga zaradi njegovih političnih prepričanj premestili.

Svojo politično aktivnost je izkazoval tudi v Demokratični fronti Slovencev, kjer je bil podpredsednik ter tajnik in predsednik za videmsko pokrajino. Kasneje se je vključil v delovanje SKGZ, postal podpredsednik sekcije VZPI-ANPI in se aktivno vključil v novinarsko življenje. Iz Beneske Slovenije je namreč dopisoval za časopisa Soča in Primorski dnevnik ter za ljubljanski in koprski radio.

Njegova dejavnost je bila razpoznavna tudi na

krajevni kulturni sceni. Bil je med ustanovitelji glasila Matajur ter prvi predsednik kulturnega društva Ivan Trinko.

Zaradi svojih idej in politične dejavnosti je kot ostali beneški narodni buditelji okusil trdo roko oblasti in protislovenskih organizacij. Velikokrat je bil priprt, obsojen na 10 mesecev zapore in dobil je izgonski list.

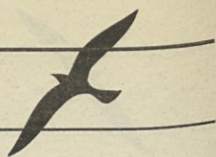
Svojo plodno dejavnost je usmeril tudi v gospodarstvo. V petdesetih letih je v domačem kraju odprl kamnolom in zaposlil več domačinov, kasneje je postal eden od ustanovnih članov beneške podružnice SDGZ. V zadnjih letih je svoje uvožno - izvozno podjetje prepustil sinu Igorju, hčerka Tamara pa si je ustvarila družino v Miljah, kjer tudi poučuje.

Rudi Pavsic

V četrtek v Sežani predstavitev Galeba

SEŽANA - V Kosovelov knjižnici bodo v četrtek, 5. decembra, ob 16.30 v okviru pravljičnih uric, ki jih vodi Marija Godnič, predstavili mladinsko revijo Galeb, ki izhaja v Trstu. Na predstavitvi bodo sodelovali sodelavci revije: Magda Tavčar, Vera Poljsak in Marko Kravos ter glavna urednica Majda Zeleznik. Hkrati pa bodo odprli tudi razstavo ilustracij Magde Tavčar. Ob 16. uri pa se bo pričela okrogla miza in razgovor z ustvarjalci Galeba in sezanskimi učenci. Razstava Magde Tavčar bo na ogled do konca leta, medtem ko je sedaj na ogled razstava likovnih del slikarja Franceta Slane.

Olga Knez



NOVICE

Srečanje s Sandrom Curzijem in Monico Gasparini

Mladinska leva DSL prireja danes ob 16.45 javno srečanje s Sandrom Curzijem in Monico Gasparini pod naslovom »Novinar: etika in formacija«. Pobuda, ki jo Mladinska leva prireja skupno z Levo listo in v sodelovanju s fakulteto za didaktiko (srečanje bo v veliki dvorani fakultete v Ul. Tigor 22) sodi v cikel konferenc Mladinske leve; njihov namen je prav ta, da na Univerzi predavajo nekateri znani novinarji, politiki in predstavniki gledališkega sveta in da se študenti na tak način lahko z njimi neposredno soočajo.

Zasedanje o osebnosti Marcella Mascherinija

V sejni dvorani filozofske fakultete (v Ul. Lazza-retto Vecchio 8, v 1. nadstropju) bo jutri ob 17. uri srečanje, na katerem bo govor o osebnosti in delu Marcella Mascherinija. Udeležili se ga bodo Franco Firmiani, Paola Pesante in Manlio Cecovini; manifestacijo prireja arhiv in dokumentacijski center deželne kulture.

Sporazum o kooperaciji in kitajskim mestom

Tržaški zupan Riccardo Illy in predsednik mestnega sveta iz Ningba, Xiang Bingyao (mesto se nahaja približno 400 km južno od Sangaja na obali vzhodnega kitajskega morja, z letalom iz Pekinga pa sta potrebni 2 uri vožnje) sta včeraj na županstvu podpisala sporazum o sodelovanju med Trstom in tem kitajskim mestom. Sporazum postavlja osnove za razvoj širokega sodelovanja in za vrsto izmenjav na gospodarskem, znanstvenem, tehnološkem in kulturnem področju med dvema občinama. Na osnovi sporazuma si bosta občini predvsem prizadevali, da bi čimprej vzpostavili prijateljske kooperacijske odnose.

Milje: komisijo za enake oportunitosti je treba obnoviti

Miljska občinska uprava obvešča, da je komisiji za enake oportunitosti zapadel mandat, zaradi česar jo je treba obnoviti. Kopija pravilnika je interesentkam na razpolago v tajnistvu občinskega urada za administrativne službe in sicer ob ponedeljkih, četrtek in sobotah od 9. do 11. ure.

Na zbornici kirurgov razpisi natečajev

Zbornica kirurgov in zobozdravnikov iz tržaške pokrajine obvešča, da so v uradih tajništva na vpogled razni razpisi natečajev za študijske stipendije in poklicne naloge ter javni natečaj za eno mesto primarija splošne kirurgije.

Izvolitev najlepšega

V lokalu »Princeps Vip« v Grljanu bodo v četrtek 5. po 22. uri izvolili Misterja Trsta 1996. Prireditelj je postala že tradicionalna, na njej pa izvolijo osebnost - simbol mesta. Prirejajo pa jo tudi z namenom, da bi valorizirali nove osebnosti za televizijo, modo in gledališke dejavnosti.

RIM / PO OBVEZI VLADE

Jutri sestanek za elektrarno pod Škednjem

Centrala je Lucchinijev pogoj za speljavo razvojnega načrta

Na ministrstvu za industrijo bi morali jutri odločilno pospesiti postopek, ki bo jeklarski grupi Lucchini kot večinski delničarki škedenjske železarske družbe Servola omogočil, da zgradi načrtovano elektrarno. Ta je namreč pogoj, ki ga je postavil jeklarski magnat za to, da do kraja spelje razvojni program; ta predvideva, kot je znano, tudi ureditev terminala za razsute tovore, ki bo domena manjšinskega delničarskega podjetja Bolmat traderjev Bruna Bolfa in Vittoria Malacalze.

Sestanka se bodo udeležili predstavniki tukajšnjih kovinarskih sindikatov, družbe Servola, deželne vlade FJK, Občine Trst in podjetja Acega. Električni tok iz centrale

pod Škednjem bi morala po prvotni zamisli prevzemati državna ustanova Enel, ker bi se pa to v najboljšem primeru zgodilo sele leta 2005, bo dobavo elektrike prevzelo tržasko občinsko podjetje. K tej rešitvi je bistveno prispeval mestni menedžer Giovanni Gambardella.

Električna centrala, s katero bi krili zgubo zaradi slabe konjunkturo na jeklarskem trgu, bo terjala investicijo 250 milijard, terminal za razsute tovore pa 100 milijard lir.

Sestanek na ministrstvu za industrijo bi bil moral biti že v sredo, 27. novembra, vendar so ga dobesečno zadnji trenutek odložili na jutri, kar so uradno utemeljili z zadržanostjo ministra Bersanija druge.

OPČINE / 15 LET DELA SKLADA MITJE ČUKA

Ob razstavi tudi vrsta prireditev

Poleg bogate izbire otroških knjig tudi ročna dela varovancev in razstava Škrata

»Pomagajmo otrokom« je bil naslov razstavi, ki so jo v nedeljo dopoldne odprli v obnovljeni dvorani Marjanisča na Opcinah. Razstava obsega pregled del iz zvrsti otroških in mladinskih knjižnih izdaj založb in društev tržasko, goriske in videmske pokrajine, v slovenscini in slovenskem narečju.

Ob knjigah pa je tudi bogata razstava umetniško-obrtniških izdelkov Vzgojno zaposlitvenega središča Sklada M. Čuka, pa se razstavo glasila »Škrat« ob njegovi peti obletnici izhajanja. Lepo so bile predstavljene tudi voščilnice, ki so jih pripravili otroci vrtca in openskega didaktičnega ravnateljstva.

O razstavi, ki bo vsem na ogled vsak dan od 10.

do 12. ure in od 17. do 19. (v sobotah in nedeljah samo v dopoldanskih urah) je spregovorila predsednica Sklada Stanka Čuk. Povedala je, da želi razstava opozoriti ljudi na dejavnost Sklada, Vzgojno zaposlitvenega centra, zato jo bodo številne prireditve spremljale tja do božičnih praznikov.

Naj na kratko povemo, kaj vse smo videli na razstavi sami: bogat izbor otroških in mladinskih knjig, ki so jih predstavile Celovska Mohorjeva družba, Založba Devin in ZTT, Kulturno društvo Studenci iz Benecije, goriska Mohorjeva družba, Kulturno društvo Tabor, Založba Mladika in Studijski center Nediza. Poleg knjig, je na ogled izredno bogata izbira izdelkov, ki

so jih pripravili varovanci vzgojno zaposlitvenega središča na Colu: blazine, okraski za božično drevo iz različnih materialov in igrice, napravljene iz blaga, nato pletenine, pa še druga ročna dela, dve božični drevesci in se in se. Vsi izdelki tudi naprodaj, saj potrebuje ustanova denar, če hoče svojim varovancem pomagati.

Potem je tudi tu razstava števil glasila »Škrat«, ki ga je začel majhen krog navdušencev izdajati pred petimi leti z željo, da nudi mladim, predvsem pa staršem, vzgojiteljem in učiteljskemu zboru brošuro, ki zajema s svojimi prispevki vse to, kar zanima mladega človeka, kar pa je v pouk in priporočilo vsem odraslim - od staršev dalje.

»Mi smo ostali tem svojim smernicam zvesti ter lahko računamo na prav tako zveste sodelavce. Zeleni bi samo, da bi namen in pomen tega glasila se bolj razumeli naši ljudje, saj ne gre za nekaj, kar je namenjeno samo mladim, temveč vsem, ki jim je vzgoja in bodočnost vseh mladih, tistih z določenimi problemi, ali pa brez njih, tudi posvečena.«

»Božična številka«, nam je povedala Jelka, »je že v pripravi in bo vsebovala tudi cestitke in dobre želje vsem bralcem, sodelavcem, podpornim članom in vsem prijateljem.

Tokratno prireditev in razstavo bo spremljala vrsta drugih priložnosti za skupno srečanje. Ze sinoči (ponedeljek) so v dvorani Marjanisča predstavili knjige, ki jih na Opcinah razstavlja Kulturno društvo Studenci iz Benecije.

Danes pa bo v dvorani Marjanisča predstavitev knjig Goriske Mohorjeve družbe. Jutri dopoldne pa bodo na soli predvajali film o delovanju Sklada M. Čuk »Pomagajmo otrokom« in delavnico origamija za šole.

5. decembra bo miklavževanje. Ze 7. decembra bodo ob 18.30 predstavili knjižne izdaje Centra Nediza, 9. decembra pa predstavitev učbenika »Gremo na postoj«, ki ga je izdal deželni zavod IRSAE. 10. decembra bodo v Marjanisču predstavili novitete Marka Kravosa, 11. decembra pa noviteto založbe Mladika s knjigo Brunne Pertot »Pesmi iz pipek«, pri kateri bosta sodelovali Jasna Merkù in igralska skupina »Tamara Petarosa«.

Se dve prireditvi spadata v okvir tokratne pobude Sklada M. Čuka in sicer 9. decembra otvoritev likovne razstave Aleksandra Starca v prostorih Zadrugne kraške banke na Opcinah in 12. decembra koncert kitarista Marka Ferija ob sodelovanju sestree - sopranistke Martine Feri.

Neva Lukes

KULTURNI DOM / 31. REVIIA ZVEZE CERKVENIH PEVSKIH ZBOROV

Pevski zbori so bili dobro pripravljeni

Slovesna podelitev Gallusove listine dirigentu Ediju Racetu in predstavitev zbornika



V Kulturnem domu je bila v nedeljo 31. revija Zveze cerkvenih pevk. Na njej je nastopilo 13 zborov; prvič je na njej nastopil zbor tržaskih deklet, ki ga vodi Tamara Stanese, kot gost pa je zapel pevski zbor Hrast iz Dobroba. Zbori so bili dobro pripravljani, razveseljivo pa je, da so jih v glavnem sestavljali mladi pevci. Na reviji je podpredsednik ZKOS Danijel Božič podelil Gallusovo odličje dolgoletnemu dirigentu zbora od Novega sv. Antona Ediju Racetu, predsednik Duhovske zveze Dušan Jakomin pa je predstavil zbornik ZCPZ »Glas nasih zborov«, ki vsebuje informacije o delovanju, uspehih in problemih številnih cerkvenih zborov na Trzaskem.

OPČINE / JUBILEJNI KRAŠKI PUST

Priprave stekle s polno paro

Vsako sredo ob 18. uri informativni sestanki v domu na Brdini



S prvega sestanka o Kraškem pustu (Foto KROMA)

V domu na Brdini na Opcinah je bil prejšni teden ob zelo visoki udeležbi prvi informativni sestanek med predstavniki vasi in skupin, ki se pri-

pravljajo za sodelovanje na 30. jubilejnem Kraškem pustu, ki bo v soboto 8. februarja na Opcinah s startom ob 14. uri. Predsednik odbora Kra-

skega pusta Rudi Vilhelm je udeležence seznanil s programom jubilejne prireditve, ki bo prihodnje leto se bogatejša od prejšnjih let (skupno bodo prvič nastopile tudi organizacije - Sklad Mitja Čuk, Milkovič in Cem, ki delujejo s prizadetimi osebami); na programu bodo tokrat poleg običajnih pobud tudi razprava o zgodovinskem ali alegoričnem pustu, modni (tekmovalni) defile mask in kostumov, ob pomoči ZSKD pa si prireditelji tudi prizadevajo, da bi ob tej priložnosti ovrednotili Beneski pust (v tem okviru bo tudi razstava fotografij Maria Magajne).

Odbor Kraskega pusta ob tem obvešča, da so v domu na Brdini (na Proskeški ulici 109) vsako sredo ob 18. uri informativni sestanki o manifestaciji, za udeležbo na kateri pa prireditelji poleg mask in skupin toplo vabijo tudi sole.

NA OPČINAH / ZGODAJ POPOLDNE

Tovornjak se je zaletel avto in zapeljal s ceste



Sinoci so bili agenti cestne policije, gasilci in osebje avtomobilskega kluba ACI se na delu, skusali so odstraniti romunski tovornjak, ki je popoldne zapeljal s ceste pred semaforom na Opcinah. Tovornjak je bil namenjen proti Prosseku, pred semaforom pa se je zaletel v avtomobil seat ibiza, ki ga je upravljal 44-letni Severino Calzi, ob katerem je se-

dela žena. Calzi je ostal nepoškodovan, ženo pa so odpeljali v glavno bolnišnico, na srečo je bila le lažje ranjena. Po trčenju je težko vozilo, ki je prevazalo aluminij, zaneslo na desno stran, zdrsnilo je po nizki skarpi in se ustavilo. Pri odstranjevanju tovornjaka so imeli precej težav, prav tako tudi pri premetu, ki je potekal izmenično po eni strani ceste.

Sin nekega sodnika se je odločil za usodni korak

Tisti, ki so v zadnjih dneh imeli z njim opravka, so povedali, da se je še bolj zaprl vase, malo je govoril, bil naj bi bil izredno utrujen, na meji izcrpanosti: potem ko je koncal pravno fakulteto, se je pripravil na sodniški izpit, intenzivno je študiral. Lorenzo Fermo, 27-letni sin nekega tukajšnjega sodnika, je v soboto odšel zdoma, nobenega sporočila ni pustil. Njegovo truplo je v nedeljo popoldne našel neki izletnik nedaleč od Drage. V roki je imel pistolo, s katero si je vzel življenje. Ker ga ni bilo domov, so najozji sorodniki, stari in brat, v nedeljo zjutraj na kvesturi vložili prijavo. Popoldne so jim sporočili tragično novico. Preiskovalci niso odkrili nič takega, iz česar bi lahko razumeli, kaj je mladeniča privedlo do usodnega koraka.



Prijave vina 1996

Kmečka zveza obvešča vinogradnike, da bo v prihodnjih dneh začela z izpopolnjevanjem prijav letošnjega pridelka vina.

Letos zapade rok za predložitev prijave na Obcino v kateri se nahaja klet v torek, 10. decembra.

Vino morajo prijaviti tisti vinogradniki, ki obdelujejo več kot 1.000 kvadratnih metrov vinograda in/ali pridelajo več kot 10,0 hl vina, neglede na to ali je vino namenjeno prodaji.

Kot v prejšnjih letih, bomo izpolnjevali prijave po okoliških vaseh in seveda na sedezu ter po podružnicah v Nabrezini in na Opcinah. Razpored srečanj pa je sledeč:

danes, 3.12. od 8.00 do 13.00 na podružnici v Nabrezini;

jutri, 4.12. od 14.00 do 16.00 na Obcini Dolina; v četrtek, 5.12. od 8.00 do 12.00 na podružnici na Opcinah;

v četrtek, 5.12. od 10.10 do 13.00 na občini v Repentabru;

v četrtek, 5.12. od 17.00 do 18.00 na občini v Zgoniku.

Kdor je dolžan prijaviti vino, naj s seboj prinese lansko prijavo vina in davčno stevilko (codice fiscale) ali stevilko IVA (Partita IVA). Obenem naj na lanski prijavi vina kontrolira prijavljene površine vinogradov in previri če so ti podatki točni.

Kdor pa ima svoje vinograde vpisane kot DOC, in misli za letos uveljaviti ta naziv, glede na zapletenost postopka, prosimo, da se čimprej zgleda direktno na našem sedezu.

VČERAJ-DANES

Danes, TOREK,
3. decembra 1996

FRANCEK

Sonce vzide ob 7.27 in
zatone ob 16.23 - Dolžina
dneva 8.54 - Luna vzide ob
23.42 in zatone ob 12.32.

Jutri, SREDA,
4. decembra 1996

BARBARA

VREME VČERAJ OB 12.
URI: temperatura zraka 7,8
stopinje, zračni tlak 1009,4
mb pada, brezvetrje, vlaga
62-odstotna, nebo oblačno,
morje mirno, temperatura
morja 13 stopinj.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: Emanuele
Candussi, Camilla Zoccarato,
Samuele Makarovic,
Peter Vascon, Federico Palumbo,
Lucia Lorenzi, Rachele Bergam,
Andrea Vitri, Shaneen Pilosio,
Luigi Antolli, Federico Tritta.

UMRLI SO: 81-letna Anna
Ermanis, 81-letni Mario Manente,
86-letna Nicola Sahar, 77-letna
Viola Pettirosso, 76-letna Anna
Salcovich, 67-letna Paola Filipaz,
91-letni Guglielmo Valenti,
91-letna Maria Crevatin, 73-letna
Maria Gottardo, 78-letni Giulio
Cattarini, 83-letna Annunziata Zennaro,
85-letna Paola Sirca, 34-letni
Ranga Orapa Warlito.

LEKARNE

Od PONEDELJKA, 2. do
SOBOTE, 7. decembra 1996
Normalen urnik lekarn
od 8.30 do 13.00 in od
16.00 do 19.30

Lekarne odprte od 13.00
do 16.00

Ul. Ginnastica 6 (tel.
772148), Ul. Fabio Severo
112 (tel. 571088).

BAZOVICA (tel. 226210)
- samo po telefonu za naj-
nужnejše primere.

TRGOVINA
OTROSKIH
OBLACIL
IN SPODNJEGA
PERILA

liberty Ghio ragnò

Deborah

vošči vsele božične
in novoletne praznike

NABREŽINA 143

POHISTVO

Koršč

TRST - Ul. S. Cilino 38
Tel. 54390 / Fax 350150

prodaja po polovinski ceni
do izčrpanja zaloge:
dnevne sobe, omare, se-
dežne garniture in drugo
pohistvo.

Pohitite!

GLASBENA MATICA Trst

Koncertna abonmajska sezona 96/97

GODALNI KVARTET TARTINI iz Ljubljane

Crtomir Siskovic - violina Romeo Drucker - violina
Aleksander Milosev - viola Milos Mlejnik - celo

Danes, 3. decembra, ob 20.30 v Kulturnem domu - Trst

Prodaja vstopnic in dvig abonmajev
eno uro pred pričetkom koncerta



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

Poredušov Janoš

Rezija, besedilo, igra EVGEN CAR

Jutri, 4. decembra, ob 20.30 pri Sireni v Barkovljah

SLOVENSKA SKUPNOST

prireja danes, 3. decembra v
Prosvetnem domu na Opcinah

javno razpravo o položaju Slovencev v Italiji po
zlomu TKB z naslovom:

MI NE GREMO V AFRIKO!

Začetek ob 20.30

Vabljeni!



SKLAD MITJA CUK
Vabi v nizu prireditvev

V PRIČAKOVANJU BOŽICA

Danes, 3. t. m., ob 18.30 v Finzgarjev dom
na predstavitev knjig »Goriške Mohorjeve«

30-LETNICA ŠD SOKOL IZ NABREŽINE

Jutri, 4. decembra, ob 20.30 v nabrežinski župnijski
dvorani predstavitev knjige »30 let Sokola«.
Uvodno besedo bo podal Antek Terčon.

V nedeljo, 8. decembra, ob 17. uri v Domu prista-
niških delavcev v Briščikih

OSREDNJA PROSLAVA OB 30-LETNICI SOKOLA

Sodelujejo nabrežinska godba na pihala, ženski in
moški pevski zbor Igo Gruden. Vezna beseda Igor Tuta.

nedeljo, 8. in 15. decembra
od 16. do 20. ure, v soboto,
7. in 14. decembra od 17.
do 20. ure.

SKD VIGRED prireja
MIKLAVŽEV IN BOŽICNI
SEJEM KNJIG IN ROCNIH
DEL v društvenih prostorih
v Sempolaju danes, 3., ju-
tri, 4., v četrtek, 5., v četr-
tek, 19., v petek, 20., v so-
boto, 21., v nedeljo, 22. in
v ponedeljek, 23. decembra
od 18. do 20. ure.

KD LONJER - KATINA-
RA prireja MIKLAVŽEV
KNJIZNI SEJEM danes, 3.,
jutri, 4. in četrtek, 5. de-
cembra v lonjskih drust-
venh prostorih od 17. do
20. ure. V petek, 6. decem-
bra, ob 18.30 pa bo otroke
obiskal Miklavž. Podro-
nejše informacije o
srečanju vam lahko nudita
Vesna (910-850) in Jana
(910-178).

SKD PRIMOREC -
Trebece prireja MIK-
LAVŽEV SEJEM danes, 3.
decembra od 16. do 18.
ure. Danes, 3. decembra, ob
15.15 bo predvajanje film-
skih posnetkov otroških
društvenih prireditvev.

SKD VIGRED vabi
otroke in starše na MIK-
LAVŽEVANJE, ki bo v četr-
tek, 5. decembra, ob 18. uri
v osnovni soli S. Gruden v
Sempolaju.

SV. MIKLAVŽ se bo
ustavil v Kulturnem domu
na Proseku v četrtek, 5. de-
cembra, ob 17. uri. Sprejeli
ga bodo domači otroci in
člani amaterskega odra J.
Stoka z režiserko Saro Bal-
de.

SKD CEROVLJE-
MAVHNJE prireja v petek,
6. decembra, ob 18. uri v
dvorani restavracije Urdih -
Al Carso v Mavhinhah MIK-
LAVŽEVANJE ZA
OTROKE. Angelčki bodo
zbirali darila v društvenem
sedezu v Mavhinhah v sre-
do, 4. in četrtek 5. decem-
bra od 19. do 21. ure. Otro-
ci, ne zamudite srečanja s
sv. Miklavžem!

KNJIZNICA P. TO-
MAZIC IN TOVARISI. Do
5. decembra MIKLAVŽEV
KNJIZNI SEJEM od 16. do
20. ure.

OBCINSKA KNJIZNICA
v Salezu obvešča, da se bo
MIKLAVŽEV KNJIZNI
SEJEM začel jutri. Odprt bo
od torkih in petkih od 16.
do 19. ure.

OTROCI! SV. MIKLAVŽ
prihaja. Odzval se je na po-
vabilo skavtov in skavtinj
prvega stega. Pridite ga obi-
skati tudi vi v četrtek, 5.
t.m., ob 17.30 v župnijski
dvorani v Nabrezini.

SKLAD MITJA CUK pri-
reja pod pokroviteljstvom
dežele Furlanije - Julijske
krajine V PRIČAKOVANJU
BOŽICA v Marjanišču na
Opcinah. Ogled treh raz-
stav: razstava otroških in
mladinskih knjižnih izdaj iz
Furlanije - Julijske krajine
v slovensčini in slovenskem
narečju, razstava umet-
nisko-obrtniških izdelkov
Vzgojnozaposlitvenega sre-
dišča Mitja Cuk in razstava
ob peti obletnici revije Sk-
rat vsak dan od 10. do 12.
ure in od 16. do 19. ure, ob
sobotah in nedeljah od 9.
do 12. ure. Danes, 3. decem-
bra, ob 18.30 predstavitev
Goriške Mohorjeve, jutri, 4.
decembra, ob 10. in 11. uri
predvajanje filma o delo-
vanju Sklada Mitja Cuk
"Pomagajno otrokom" in
delavnica origamija za sole,
v četrtek, 5. decembra po-
popoldne prosto za sv. Mik-
lavža ter v soboto, 7. de-
cembra, ob 18.30 knjižne iz-
daje Centra Nediza, v pone-
deljek, 9. decembra, ob
18.30 predstavitev učenika
"Gremo na postjo" - deželni
zavod IRRSAE ter v torek,
10. t. m., ob 18.30 novitete
Marka Kravosa, sodeluje
Klavdij Palcic.

KNJIZNICA P. TO-
MAZIC IN TOVARISI bo z
uvodno besedo akademika
Cirila Zlobca in zvoku kita-
re prof. Marka Ferija po-
spremila med bralce v četr-
tek, 5. decembra, ob 20. uri

v Prosvetnem domu na
Opcinah esejistični prvenec
Mirana Kosute KRPAKOVA
SOL. Pridite, ne bo vam zal!

ZVEZA SLOVENSKIH
KULTURNIH DRUSTEV in
ZALOZBA LAGUNA vabita
na predstavitev italijanske-
ga prevoda beleznice Zaz-
nave in odenki prof. Alda
Rupla z naslovom PERCE-
ZIONI E SFUMATURE.
Knjigo bosta predstavila
Marino Vocci in Ace Mer-
molja v četrtek, 5. decem-
bra, ob 18. uri v mali dvora-
ni Gledališča Miela.

SKD I. GRUDEN Na-
brežina prireja pod pokro-
viteljstvom Zadrzne
kraske banke in v sodelo-
vanju s Krasko gorsko sku-
pnostjo KAMEN... V. Raz-
stava kamnitih izdelkov v
dneh 6., 7., 8., 14. in 15. de-
cembra 1996. Odprtje raz-
stave v petek, 6. decembra,
ob 18. uri. Urnik: sobota 7.
in 14. decembra od 17. do
20. ure, nedelja, 8. in 15.
decembra od 10. do 12. ure
ter od 16. do 20. ure v zu-
pnijski dvorani sv. Roka v
Nabrezini center.

KD FRANCE PRESEREN
KD VALENTIN VODNIK
vabita na gledališki dogo-
dek Eduardo De Filippo FI-
LUMENA MARTURANO v
glavnih vlogah: Miranda
Caharija in Livio Bogatec,
dramaturška priredba in
režija MARIO URSIC, gla-
sba Gianpaolo Coral in
Alojz Milic. Sodelujejo Suzi
Bandi, Tanja Pecar, Deva
Pincin, Mitja Kalc, Tomaž
Kalc, Miha Ravbar-Vidmar,
Andrej Rupel, Mattia Arma-
ni (za tehnično vodstvo), v
nedeljo, 8. decembra, ob
17.30 v občinskem gleda-
lišču v Boljuncu. Posebna
predstava posvečena vsem
breskim vasem!

GLASBENA srečanja
mladih v Rojanu. Slovenska
župnijska skupnost v Roja-
nu in Slovenska glasbena
sola vabita na KONCERT
TRIA: Erika Buzecan - flava-
ta, Tatjana Jercog - klavir in
Marko Stoka - klarinet. V
nedeljo, 8. t. m., ob 17. uri v
Marjinem domu v Rojanu,
Ul. Cordaroli 29. Vstop pro-
st!

KD I. GRBEC - Skedenj-
ska ul. 124 priredi v ne-
deljo, 8. t. m., ob 18. uri
BOŽICNI KONCERT s sode-
lovanjem: Associazione co-
rale R.M. Rilke pod vod-
stvom Barbare Corbato in
Mesani zbor Silvulae Canto-
res pod vodstvom Giusep-
peja Botta. Vljubno vablje-
ni!

MARIJINA DRUŽBA
Marije milostljive vabi na
PROSLAVO ob odprtju ob-
novljenih prostorov Mariji-
nega doma v Ul. Risorta st.
3 v Trstu, ki bo v nedeljo, 8.
t. m. s pričetkom ob 16. uri.
Prilicna zahvalna sv. masa
bo istega dne ob 8. uri v
cerkvi Novega sv. Antona.
Vabljeni!

DRUSTVO SLOVEN-
SKIH UPOKOJENCEV Trst
prireja predavanje na temo
"EKVADOR, NARAVA
PRADAVNINE, ki bo v sre-
do, 11. decembra, ob 16. uri
v Gregorčičevi dvorani v Tr-
stu. Predaval bo Gigi
Abram. Vabljeni!

OBVESTILA

SKLAD MITJA CUK ob-
vešča, da se v popoldan-
skem času odvijajo popol-
danske posolske dejavnosti
in pomoč solskemu delu, da
je vsak torek na razpolago
svetovalnica za vzgojo in
razvoj ter da je na sedezu
Sklada trikrat tedensko na
razpolago logopedinja. Vse
informacije dobite v uradu
Sklada na tel. st. 212289.

IZLETI

IZLET 50-letnikov dolin-
ske občine odpade zaradi
premalu vpisov. Morda bi
se raje srečali na večerji, ki
bo v nedeljo, 8. decembra v
Društveni gostilni Dolini ob
18.30? Tel. danes, 3. decem-
bra, tel. 228559 - Nadja Ota.

MALI OGLASI

tel. 040-361888

FIAT TIPO 1400 digit
1989 sivo kovinske barve v
dobrem stanju prodam po
ugodni ceni. Tel. st.
040/212074.

BMW 316, letnik '77 v
dobrem stanju. Tel. st.
200267 ali 200282.

SAAB 900, letnik 1991,
temnosiv z usnjenimi se-
deži, s popolno opremo in
novimi gumami, brezhibno
vzdrzan, prodaja edini lastnik
zaradi odhoda v tujino. Ce-
no po reviji Quattroruote.
Tel. popoldne na st
040/947948.

PRODAM frezo Pasquali
991, 21 k.s., s priključki.
Cena po dogovoru. Tel. st.
229264 večernih urah.

ZOBOZDRAVNIŠKA or-
dinacija sprejme v službo
asistentko, tudi brez delov-
ne izkušnje. Zivljenjepis la-
stnorocno napisan, brez oz-
nake priporočeno, poslati
na Publiet Srl, C.P. 568,
Trst pod sifro "Asistentka".
IZVOZNO/UVOZNO po-
detje potrebuje osebo za
računovodstvo. Pisne po-
nudbe, brez oznake pripo-
ročeno, poslati na Publiet
Srl, Ul.Valdirivo 36, 34100
Trst, pod sifro "Honorar-
no."

TRGOVINA jestvin
sprejme v službo
vajenca/ko. Pisne ponudbe,
brez oznake priporočeno,
poslati na Publiet Srl, C.P.
568, 34100 Trst, pod geslo
"Vajenec".

24-LETNO dekle s
koncano visjo solo, lastnim
prevoznim sredstvom in sa-
nitarno knjižico isče resno
zaposlitev. Tel. st.
040/231704 - ob uri obedov.

PODARIM ogródje dveh
lesenih postelj brez vzmeti
in zimnic ter dve nočni
omarici. Tel. st. 44631.

V SREDISCU mesta daje-
mo v najem urade, drugo
nadstropje z dvigalom po-
polnoma opremljeno, s te-
lefonskimi linijami. Lahko
tudi parcialno. Tel. st.
0336/566154.

DAJEM v najem parki-
risca v samem centru
Opcin. Tel. st. 212735.

CECILIA ima v Boljuncu
nov frizerski salon. Odprt je
vsak dan, razen ob sredah,
od 9. do 17. ure, tel. st.
228351.

SLAVKO IN MAGDA
Skerlj, Zgonik 15/A sta od-
prla osmico. Vabljeni!

OSMICO sta odprla
Cvetka in Mirko Briscak iz
Brisce.

AGRITURIZEM ima od-
prt Milic v Zagradcu do
vkjučno 4. decembra. Tel.
st. 229383.

OSMICO ima Usaj v Na-
brezini st. 8.

KMECKI TURIZEM sta
odprla Slavko in Elvira Sva-
ra, Trnovca 14. Ob torkih in
sredah zaprto.

V MEDJE VASI st. 16 je
odprta osmica "Da Leghis-
sa". Toci belo in crno vino
ter nudi domac prigrizek.

†
Nenadoma nas je v 76-
letu starosti zapustil nas
dragi

Mario Cont

Pogreb bo v četrtek, 5.
t.m., ob 12.00 uri iz mr-
liške veže civilne bolnice
v Cedadu v cerkev v Azli
(Azzida) ob 12.30.

Zalostno vest sporočajo
zena Marija, hčerka
Tamara in sin Igor,
vnukinja Alessandra ter
ostali sorodniki

Speter, 3. decembra 1996

†
Nenadoma nas je zapu-
stil nas dragi

Fulvio Bovo

geometer

Zalostno vest sporočajo
zena Maria Giovanna,
brat Roberto s Claro, teti
Zofi in Mari z družinama
ter Davo in Dodi Lozar.

Pogreb bo danes, 3. de-
cembra, ob 15.30 iz mrt-
vasnice v Gradezu v bazi-
liko sv. Eufemie.

Sv. Kriz, Sesljan, Gradez,
3. 12. 1996

†

Tiho je odsel nas dragi

Alberto Štoka

Pogreb bo jutri, 4. t.m.,
ob 10.40 iz mrtvasnice v
Ul. Costalunga v cerkev
sv. Jerneja na Opcinah.

Za njim zalujejo žena

Anica in hčerka Lucija

ter svak Slavko

Opcine, 3. 12. 1996

Zalovanju se pri-
družujeta

družini Skerlavaj in Stor

Anici in Luciji ter
ostalemu sorodstvu iz-
rekata iskreno sozalne

družini Repinc in
Vecchiet

†

Zapustila nas je naša
draga mama in nona

Polda Gruden

Pogreb bo jutri, 4. t. m.,
ob 13. uri v mrtvasnici v
Ul. Costalunga.

Zalostno vest sporočajo

hči Vera z Marcelom,

vnuka Darja z Janjo in

Matija s Sandro in brat

Franjo

Trst, 3. 12. 1996

V spominu na drago
Poldo se Veri in družini
pridružujejo

Marta in Pavle, Vera in

Aljosa, Sonja in Tonci,

Ivanka in Seka

†

Zapustila nas je naša
draga mama, tasča, nona
in pranona

Amalja Colja vd. Doljak

Pogreb bo jutri, 4. t. m.
iz domače hise Praprost st.
26 ob 13. uri v sempo-
lajsko cerkev.

Zalostno vest sporočajo
hčeri Milka in Malka,
sinova Berto in Renato
ter snaha Marija z
družinami, sestra Berta
in ostalo sorodstvo

Praprost, 3. 12. 1996

Sekcija VZPI - ANPI
Devin - Nabrezina iz-
reka iskreno sozalne
družini ob smrti Alojza
Pauline.

Vsi na liceju Preseren
izrekajo kolegi prof. Ar-
mandu Tulu iskreno
sozalne ob izgubi drage
mame.



MEDNARODNI SIMPOZIJ

Naložbe v Srednji Evropi

Zakonska ureditev na Češkem, Madžarskem in v Sloveniji

Po sinočnem slavnostnem uvodu se bo danes dopoldne pridel delovni del mednarodnega simpozija o gospodarskih naložbah v državah srednje in vzhodne Evrope, o ugodnostih in možnostih, pa tudi o riziku. Politiki, sociologi in gospodarstveniki bodo podrobneje obravnavali trenutno stanje v treh državah srednje, oziroma vzhodne Evrope, ki se uspešno prebijajo v obdobju takimernovane tranzicije, oziroma prehajanja iz planskega na pretežno tržno gospodarstvo. To so Češka, Madžarska in Slovenija.

Mednarodni simpozij prireja skupina raziskovalcev, ki se predstavlja pod imenom "Gruppo di studio Est Europeo",

sponzorizacijo pa je prevzela Goriska hranilnica. Po včerajšnjem slavnostnem uvodu bo danes in jutri delovni del simpozija, ki poteka v konferenčni dvorani razstavišča. Dopoldne bodo, po starih krajših poročilih Paola Petiziola, predsednika kulturnega združenja Mitteleuropa, univerzitetnega profesorja Fabia Nerija, predsednika Zveze industrijcev Emilia Sgarlate in Ettora Romolija, predsednika zbornice komercialistov, govorili diplomatski predstavniki Madžarske in Češke v Milanu ter Vojka Ravbar. Napovedan je tudi poseg ministra za zunanjo trgovino Fantozzija. Mednarodni simpozij se bo zaključil jutri

KULTURNO SREČANJE O REZIJI V PESMI, GLASBI IN SLIKI

Prvi korak na poti utrjevanja vsestranskega sodelovanja med Sovodnjami in Rezijo

Sodelovanje na ravni občinskih uprav in kulturnih društev

Več mesecev trajajoča prizadevanja občinskih upraviteljev Sovodnj in Rezije po navezavi tesnejših stikov med dvema skupnostima so se v soboto uresnicila s prvim uradnim srečanjem upraviteljev na občini v Sovodnjah in prvim večerom rezijanske ljudske pesmi in glasbe v Kulturnem domu.

Na zupanstvu v Sovodnjah je delegacijo iz Rezije, ki jo je vodil zupan Luigi Paletti pozdravil Igor Petejan s sodelavci. Srečanja so se udeležili, poleg članov ožjega odbora, tudi nekateri občinski svetovalci. Petejan, ki je izrekel gostom dobrodošlico in zazelel, da bi bilo srečanje prvi korak na poti trajnejšega sodelovanja, je predstavil sovojenjsko občino. O ljudeh in krajih v globoki dolini pod Kaninom pa je zatem, v rezijanscini in nato v italijanscini, spregovoril Luigi Paletti.

Zvečer je bila v Kulturnem domu v Sovodnjah prireditev v izvedbi zbora "Rože Majawe", rezijanskih godcev, prisluhnili smo pesmim Silvana Paletti in sledili prikazu izbranih barvnih diapozitivov. Godci, člani rezijanske folklorne skupine, oblečeni v narodno nošo, ki so na tradicionalnih glasbilih (citiri in bunkuli) izvajali znane vize, pa so poskrbeli tudi za krajši prikaz rezijanskega plesa.

Dobrodošlico gostom so v Kulturnem domu zazeleli predsednica KD Sovodnje Tatjana Cotič, zupana Petejan in Paletti



in Silvano Semolič v imenu ZSKD in SKGZ. Za prijazen in topel sprejem pa se je v imenu organizatorjev in nastopajočih skupin zahvalila Lucia Negro. Bilo je reslepo in prijateljsko srečanje, ki je v Kulturnem domu, poleg krajanov iz Sovodnj, privabilo tudi poslušalce iz Gorice, Krasa in celo Brd, ki so želeli поблиže spoznati pesem in glasbo ljudi, lepote in zanimivosti krajev v dolini pod Kaninom. Omeniti velja, da sta občinski upravi prve stike vspostavili pred nekaj meseci. Na občinskem prazniku v Sovodnjah je bil med gosti tudi zupan iz Rezije Luigi Paletti, nato pa so pogovori pripeljali do prvega konkretnega srečanja, oziroma nastopa z zaokroženim prikazom Rezije. Naslednja točka bo, zelo verjetno, gostovanje Sovodnjencev v Reziji.



Zenska pevka skupina "Rože majawe" in spodaj, godci rezijanske folklorne skupine (foto Bumbaca)

KRONIKA / RDEČI PETELIN NA TRGU SV. ANTONA

Silovit požar je uničil skladišče trgovine Carlotto Škode je po prvih ocenah nekaj deset milijonov lir

Obsežen požar je v nedeljo popoldne uničil skladišče trgovine Carlotto, na trgu sv. Antona, nasproti Kvesture in povzročil za nekaj deset milijonov lir škode. Plameni so se razširili okrog 16. ure in kljub hitremu posegu gasilcev (na prizorišču je bilo zaposlenih kar pet ekip) povsem uničili skladišče, kjer je bilo spravljeno veliko izdelkov iz plastike, insekticidov in gnojil v posebnih konfekcijah. Občasno je bilo iz notranjega dvorišča slišati celo eksplozije; kovinske bombe so namreč pod vplivom toplote eksplodirale.

Po dosedanjih ugotovitvah naj bi začelo goreti na terasi, tik ob skladišču, v zasilnem prebivališču nekega občana. Stavba, kakor tudi skladišče, ki je pogorelo, tal, je last občine. Plameni so najprej zajeli blazino



no - ležišče, takoj zatem pa so se razširili na skladišče.

Steber gostega dima nad mestom je bilo opaziti iz razdalje več kilometrov, so nam povedali očitvidci, ki so se po-

poldne odpravili na kras, z ulice, oziroma s trga sv. Antona, pa sprva nihče ni ničesar opazil, ker je stavba, kjer je go-relo, na notranjem dvorišču.

Znano trgovino Car-

lotto, znano se iz let pred vojno, (semenarna in potrebscine za kmetijstvo in vrtnarstvo) upravlja Milan Koglot s sestro.

Na sliki - Foto Bumbaca - gasilci na delu.

PRIREDITVE

VESELO MIKLAVŽEVANJE bo v sredo, 4. decembra ob 18. uri v rajon-ski dvorani v Selcah. Nastopili bodo otroci iz vrta in učenci osnovne šole v Romjanu ter mladinska gledališka skupina "Tamara Petaros" z Opcin z igrice "Cudne zelje".

KD KRAS DOLPOLJANE priredi v četrtek, 5. t.m. ob 19. uri **MIKLAVŽEVANJE** v društvenih prostorih na Palkiscu. Darila sprejemajo od 18. ure dalje.

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV obvešča, da bo tradicionalno Silvestrovanje v soboto, 28. decembra v restavraciji "Al Fogolar" v Gaglianu pri Cedadu. Odlična večerja, glasba, jubilanti in zabava. Vpisovanje od srede 4. decembra pri poverjenikih in na sedežu društva.

Kolektiv La Gorizia-srl in Look srl cestita kolegu Davidu in soprogi Arielli ob rojstvu male

Marte

OBVESTILA

OBCINA DOBERDOB sporoča, da bo tehnični urad od danes, odprt ob ponedeljkih in sredah od 16. do 18. ure, ob četrkih pa od 11. do 13. ure.

KINO

GORICA CORSO 17.00-19.30-22.00 »Sleepers«. **TRZIC COMUNALE** 20.30 gledališka predstava »Candida«.

LEKARNE

V GORICI OBCINSKA 2 ul. Garzarolli 154, tel. 522032. **V TRZICU CENTRALE**, Trg Republike 26, tel. 410341.

POGREBI

Danes: 12.45, Edda Battistutta vdova Canciani, iz bolnišnice Janeza od Boga v Krmin.



Mirno je zaspala v Gospodu naša draga teta

Gizela Gulin

v 84. letu starosti

Pogreb bo danes, 3. decembra, ob 13.40 iz mrliške veže goriske splosne bolnišnice v cerkev v Sovodnje ob 14. uri.

Iskreno se zahvaljujemo vsem, ki bodo drago pokojnico spremljali na zadnji poti

Zalostno vest sporočajo necaki pokojnice

Gorica, Sovodnje ob Soci, 3. decembra 1996

Upravni svet in uslužbenci firme Gorinox srl izrekajo globoko sozalež predsedniku Upravnega sveta Dr. Igorju Contu ob izgubi dragega očeta



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

BORIS KOBAL

AFRIKA ALI NA SVOJI ZEMLJI

Rezija BORIS KOBAL

Danes, 3. (Red B) in jutri, 4. decembra 1996 izjemoma, tretja izvenabonmajska predstava, ob 20.30 v Kulturnem domu v Gorici (ul. I. Brass, 20).

NOVICE

Predstavitel knjige mariborskega škofa Gmicha

Goriska knjižnica Franceta Bevka vabi v četrtek, 5. t.m. ob 19. uri na predstavitev knjige dr. Vekoslava Gmicha "Moja misel". Predstavitve se bo udeležil avtor. Uvodne misli pa bo izrekel magister Marjan Znidarič, ravnatelj Muzeja narodne osvoboditve v Mariboru. Predstavitel bo v oddelku za mladino in odrasle, na ulici Gradnikove brigade 25 v Novi Gorici.

Sprejem za dijake iz Wallesa

Goriški zupan Valenti je v soboto sprejel na zupanstvu skupino dvanajstih dijakov iz Wallesa, ki so te dni v Gorici gostje vrstnikov na državnem poklicnem zavodu za trgovino "Cossar". Zupan je dijakom podaril publikacije o Gorici.

Nemški prevod pesmi Carla Michelstaedterja

V Državni knjižnici v Mameljevi ulici 12 bodo v četrtek, 5. t.m. ob 17.30 predstavili nemški prevod poezij Carla Michelstaedterja "Gedichte". Prevod je oskrbel prof. Laura Furlan, za izid knjige pa je poskrbel Državna knjižnica (ki hrani zapuščino C. Michelstaedterja) v sodelovanju s Fundacijo Goriske hranilnice in založbo Edizioni della Laguna.

Dejavnost na strelišču

Doberdobska občinska uprava obvešča, da se bo dejavnost na vojaškem strelišču nad Selcami odvijala v dneh 4. in 5. decembra; od 9. do 12. decembra; 16. decembra, 18. in 19. decembra in nato se 23. in 30. decembra. V omenjenih dneh je od 8.30 do 17. ure strogo prepovedan dostop na ožje in širše območje strelišča, ki je ustrezno označeno in zavarovano.

Giampaolo Orzan tajnik UIL

V vodstvu sindikalne zveze UIL je prišlo do zamenjave. Po odstopu dosedanjega pokrajinskega tajnika Alfreda Nativija, bo to nalogo opravljal Giampaolo Orzan, člana tajništva pa bosta Giampaolo Fredolini in Umberto Peroglia.

Večer ob 100-letnici rojstva slikarja Vena Piona

Kulturni dom prireja jutri, 4. t.m. ob 18.30 kulturno srečanje ob 100-letnici rojstva slikarja Vena Piona. O umetnikovi življenjski in slikarski poti bo spregovorila dr. Irene Miesle, ravnateljica Pilonove galerije v Ajdovščini, medtem ko bo dr. Maria Massau Dan, ravnateljica muzeja Revoltella v Trstu, predstavila Pilonovo gorisko ustvarjalno obdobje med vojnama. Srečanje bo vodil novinar Marko Waltritsch.



GOSPODARSTVO

Priprave na redni občni zbor Slovenskega gospodarskega združenja

Te dni potekajo skupščine po sekcijah

Pri Slovenskem gospodarskem združenju pripravljajo občni zbor. Skupščina bo predvidoma v drugi polovici januarja, medtem ko so te dni, v smislu statutarne dolocil, skupščine članov posameznih sekcij. Občni zbori se v smislu statuta sklicujejo vsaki dve leti.

V prejšnjem tednu so zborovali gostinci, zatem obrtniki in trgovci na drobno. Zacetli so gostinci, v ponedeljek, 25. novembra, v sredo, 27. novembra je bil občni zbor sekcije obrtnikov, naslednjega dne pa članov sekcije za drobno trgovino. Poleg organizacijskih zadev, izvolitev novega vodstva posameznih sekcij, so bili občni zbori priložnost za poglobljeno razpravo o številnih aktualnih vprašanjih. Udeleženci pa so se tudi seznanili z novimi pridobitvami, oziroma možnostmi informatike.

Predkongresno dejavnost bodo v prihodnjem tednu sklenili se člani sekcije za zunanjo trgovino, in sicer v torek, 10. t.m.

Prvi so se na obcnem zboru sestali člani gostinske sekcije, ki jo bo se naprej (za naslednji dve leti) vodil Avgustin Devetak, medtem ko bodo tajništvo sestavljali Zvonka Bednar, Boris Nanut, Branko Peric in Lucio Nanut. Gostinci so na obcnem zboru ugodno ocenili uspeh nekaterih pobud, ki so jih izpeljali lani, oziroma v prejšnjih letih in iznesli predlog, da bi po večletnem premoru ponovno priredili, morda tudi s sodelovanjem drugih stanovskih organizacij gostinske večere. Skoraj gotovo bodo priredili tudi srečanja z vinogradniki, saj je bilo za to pobudo veliko zanimanje, tako s strani gostincev, kakor tudi nekaterih za-

sebnikov, ki se s poznavanjem zlahtne kapljice ukvarjajo zgolj ljubiteljsko.

Obrtniška sekcija v zadnjem času preživlja obdobje izrazite tranzicije. Odgovornosti v podjetjih prevzemajo mladi in mlajši in tak premik je zaznati tudi v organizaciji obrtniške sekcije. Obrtniško sekcijo bo v prihodnjem mandatu vodil Drago Tomsic (doslej je to naloge opravljal Dario Bensa), tajništvo pa bodo sestavljali Samo Mucic, Umberto Sanfilippo, Mitja Cevdek, Robert Bensa, Nanut Martin in Dario Bensa. Torej na odgovorna mesta, tako kakor v podjetjih, stopajo mladi.

Drobno gospodarstvo je pred novimi izzivi, so poudarili na obcnem zboru. Na vse te izzive se je treba pravočasno pripraviti. Obrtniki s posebno pozornostjo

spremljajo spremembe pri sosedih in skušajo zgraditi take oblike sodelovanja, ki bodo uspešne tudi cez kaksno leto, ko bo Slovenija polnopravna članica Evropske zveze.

Obcnega zbora članov sekcije za trgovino na drobno se je udeležil občinski funkcionar dr. Giorgio Della Vedova, ki je predstavil občinski načrt preureditve trgovinske mreže. Gre nedvomno za zanimivo pobudo, škoda le, da prihaja z veliko zamudo, so ugotovili člani sekcije, ki pa so po drugi strani izrazili zadovoljstvo, da je v zadnjem času prislo do konkretnega in predvsem koristnega sodelovanja med občinsko upravo in SGZ. Obcina si v zadnjem času prizadeva, z raznimi pobudami, premostiti krizo v terciarnem sektorju, ki se poglablja zaradi različnih dejavnikov, pri čemer je prisotnost velikih distribucijskih centrov le eden od dejavnikov. Pot iz krize drži preko zelo poudarjene specializacije. Sekcijo za trgovino na drobno bo vodil Benedikt (Beni) Kosic, tajništvo pa sestavljajo David Grinovero, Roberto Colja in Peter Ferfolja.

Povedati velja se, da so se člani združenja, ki so se udeležili sekcijjskih obcnih zborov, seznanili z možnostmi uporabe računalnika na specifičnem področju, oziroma vpogleda v Internet. Za prikaz je poskrbel g. Paolo Hmeljak.

(Na sliki - foto Bumbaca - z obcnega zbora sekcije obrtnikov)

V ZNAMENJU TRADICIJE /V NEDELJO

Množica navalila na Andrejev sejem

*Zmeda v prometu na glavnih dostopih
Od danes postopna normalizacija*



Andrejev sejem se zmeraj privablja množice obiskovalcev. Nedeljskemu "obleganju" je nedvomno botrovalo tudi lepo vreme, kot nalašč za prireditve, kjer med stojnicami, zabavišci pa tudi z obiskom priložnostne razstave vsakdo najde kaj zanimivega. Živahen obisk so zabeležili že v prvih popoldanskih urah. Dolge vrste avtomobilov so se ustvarile na obeh glavnih vpadnicah v mesto, tako s trzasko, kakor videmske smeri, neobičajen promet so zabeležili na vseh mejnih prehodih. Do velikega zastoja, tako ob vstopu, kakor ob izstopu v mesto je prislo proti večeru. Stanje se je se poslabšalo zaradi požara na trgu sv. Antona in zaprtja

(iz varnostnih razlogov) tega območja.

Kljub velikemu navalu ljudi, zgleđa, da je prireditev minila precej mirno. Brez nezdod, preteptov ali podobnih dejanj; tudi zepariji, ki take priložnosti obicajno ne zamudijo, niso bili kdove kako aktivni.

Mesto se bo v prihodnjih dneh vrnilo v normalne okvire. Ze danes bodo krošnjari popravili stojnice (le-tos jih je bilo okrog 250), do konca tedna pa bodo ostala v mestu zabavišca. V dvorani UGG pa je na ogled zanimiva razstava o Andrejevem sejmu nekdanj. Razstava bo odprta do nedelje, 8. t.m. vsak dan od 15. do 21. ure. Na sliki - foto Bumbaca - gneča med zabavišci in stojnicami.

Kdaj in kako poklicati 118

Sluzba za hitro pomoč (118) je usposobljena za posredovanje v vsakem primeru nezdode ali nesreče in ne samo v primeru prometnih nesreč ali nezdod na delu. Na to posebej opozorja Zdravstvena ustanova v sporočilu za javnost in napoveduje, da bodo v kratkem poskrbeli za tisk obvestil s katerimi bodo javnost seznanili o najbolj primernem in odgovornem ravnanju, od trenutka ko preko telefona zaprosimo za poseg reševalne skupine, do trenutka, ko ta skupina dejansko pride na kraj nezdode ali na dom (v primeru, da gre za nenadno slabost ali drugačen simptom).

Ljudje se se zmeraj preradi odlločajo v nujnih primerih za prevoz pacientov v bolnišnico z osebnim avtomobilom, ugotavlja Zdravstvena ustanova. Tako ravnanje ni zmeraj najbolj primerno, kajti z neprevidnim ali neprimerim ravnanjem utegnejo se poslabšati stanje pacienta. Boljše je počakati na prihod reševalne ekipe ali vsaj na navodila dežurnega oseba v centrali za hitro pomoč, kako ukrepati. Vse to bodo občani izvedeli iz navodil, ki bodo v kratkem na razpolago javnosti.

Thomas Marusic

GABRCI MARLJIVO DELAJO

Priprave na pustni sprevod ki bo v Sovodnjah 9. februarja

Zamisel je nastala v Gabrju, z njo se strinjajo tudi v drugih krajih sovodenske občine, pa tudi drugod. S skupnimi močmi naj bi namreč priredili velik pustno manifestacijo. Doslej so se predstavniki društva Skala in nekaterih drugih društev zbrali že na treh sejah in opredelili bistvene točke pobude. Tako naj bi pustni sprevod priredili v Sovodnjah in sicer 9. februarja.

Pobuda bo imela smisel ob zadostni udeležbi alegorčnih voz, mask in drugih skupin (godbe) brez katerih si je tako prireditve težko zamisliti. Pobudniki zato vabijo k sodelovanju skupine iz bližnjih krajev na Goriškem in Trzaskem, osnovne šole, otroške vrtnice. Zaradi organizacijskih zadev je treba prijave poslati čimprej, najkasneje pa do 6. januarja. Za podrobnejša pojasnila je na razpolago Bernard Florenin v Gabrju (tel. 882240).

Nocoj srečanje z Via Libera

Program filmskih in drugih prireditev ob 100-letnici filma v Gorici napoveduje za danes niz dogodkov: med 16. in 20. uro bodo izvedenci trgovine Quark v ulici 24. maja vodili po filmskih naslovih na Internetu, ob 21. 30 pa bomo lahko prisluhnili izvajanju skupine Via Libera v baru Vittoria. Brali bodo odlomke iz znanih literarnih del, po katerih so bili posneti znani filmi.

V Novi Gorici, v Audio Video Centru, pa bo ob 19.30 predstavitev zgodovinske raziskave o začetkih filma v Gorici in publikacij ob stoletnici.

DOBERDOB / OB DNEVU VARČEVANJA

Učenci OŠ "Prežihov Voranc" so bili na obisku pri "domači" Zadružni kreditni banki

Učenci OŠ v Doberdobu so ob dnevu varčevanja obiskali "domačo" banko in ta obisk lepo opisali.

"Ob dnevu varčevanja smo 30. oktobra obiskali našo banko, ki se imenuje Zadružna kreditna banka v Doberdobu. Banko smo obiskali učenci 3., 4. in 5. razreda. Sprejel nas je ravnatelj Maksimilian Gergolet, ki je o našega sošolca Simona. Na tej banki dela tudi moja mama. Direktorju smo postavili razna vprašanja. Sara je vprašala, če imajo tudi železno omaro za zlato in direktor je odgovoril, da imajo veliko železno omaro za denar, za zlato in za vsako dragoceno stvar, ki jo hočemo hraniti. Deana je zanimalo, koliko majhnih telekamer imajo in gospod Maks ni vedel točnega števila, vsekakor misli, da jih imajo približno trinajst. Erik ga je vprašal, če stekla velikih oken, ki jih ima banka, se lahko razbijejo in zvedeli smo, da se ne morejo. Pokazal nam je tudi, da se ne razbijejo tudi, če po njih tolčemo vsi skupaj. Mattia je vprašal kolikokrat so se oropali banko. Direktor je povedal,



da so tatovi prišli ze trikrat: dvakrat na stari sedež banke, enkrat pa na podružnico v Ronkah. V banko moramo vstopiti skozi električna vrata, ki nas pripeljejo v čakalnico, kjer so tri blagajne. V pritličju je tudi direktorjeva soba. Pod bančnim pritličjem je se en prostor. Tu je zakladnica, v katero se vstopi samo ob določenih urah z blagajnikom, ki pozna tajno kombinacijo. Direktor nam je razložil, da je zakladnica varna pred ognjem. Zvedeli smo se, da je v

banki veliko računalnikov. Vsak uradnik ima svojega, pa se tiskalni stroj. Moja mama ima kar dva tiskalna stroja. Ima tudi računalnik in telefon smesne oblike. Bančne usluge so zelo različne: lahko položimo denar ali ga dvignemo, sposodimo, lahko placamo elektriko, telefon ali vsako drugo nakaznico. Gospod Gergolet nam je razkazal tudi bankomat in neprekinjeno blagajno. Na bankomatu dvignemo denar s posebno kartico, ki ima tajno številko. V ne-

prekinjeno blagajno pa se položi denar, ko bančni uradi ne poslujejo. Direktor nam je povedal, da obstajajo se razne druge kartice, s katerimi placamo račune v trgovinah ipd. Vse te možnosti plačil nadomestijo denar in so veliko bolj gotove. Ta obisk je bil zelo zanimiv. Bančna sluzba predvideva precej dela z ljudmi in mislim, da je res lepo skušati rešiti vsakodnevne probleme strank, ki se obrnejo do banke."



GLASBENA MATICA / DREVI V TRSTU

Kvartet Tartini v Kulturnem domu

Koncert godalnega kvarteta sodi v okvir letošnje abonmajske sezone



Drevi, ob 20.30 bo v Kulturnem domu v okviru abonmajske koncertne sezone Glasbene matice nastopil Godalni kvartet Tartini, s katerim sodeluje zamejski violinski virtuoz Crtomir Sisković. Skupaj s Siskovićem bodo nastopili violinist Romeo Drucker, violist Aleksander Milosev in celist Miloš Mlejnik.

Sisković sodeluje s kvartetom že dve leti in sprva je usklajeval nastope s kvartetom s svojo dejavnostjo prve violine v operi v Parmi, pred kratkim pa se je odločil za solistične nastope in igranje v komornih zasedbah. Na fotografiji Bozidarja Dolencja kvartet Tartini

GLASBA / MIRAN DEVETAK V CENTRU EMILA KOMELA

Preveč v senci svoje odgovorne naloge

Nadarjeni pianist se tokrat ni uspel povsem »izpeti«

Slovenski center za glasbeno vzgojo Emila Komela je drugi abonmajski koncert letošnje sezone in promocijo novega koncertnega klavirja Steinway zaupal svojemu nekdanjemu gojencu, pianistu Miranu Devetaku. Triindvajsetletni glasbenik, ki je s sedmimi leti začel studij klavirja v goriski glasbeni ustanovi in že kot mlad pianist opozoril na svoj talent z nastopi na raznih prireditvah in tekmovanjih, je pred tremi leti pod pedagoškim vodstvom prof. Helene Plesnicar diplomiral na konservatoriju G. Tartini v Trstu. Po odličnem diplomskem izpitu je v Devetaku dozorela odločitev, da se posveti glasbi. V ruskem pianistu in pedagogu Igorju Lazku na Conservatoire européen de musique v Parizu je mladi goriski glasbenik dobil zares življivega mentorja, ki ga je v treh letih »popeljal« do različnih visokih priznanj. Med njimi

velja omeniti prvo nagrado na mednarodnem tekmovanju N. Rubinstein v Parizu (april 1996) in prvo nagrado na mednarodnem tekmovanju v Moncalieri pri Turinu (novembra 1996). Dovolj laskavih besed nam je v koncertnem listu ponudil organizator glasbenega srečanja v sredo, 27. novembra v veliki dvorani Kulturnega centra Lojzeta Bratuza in vsi, ki smo spremljali uspešno pianistično pot Mirana Devetaka, smo tudi zaupali v pravilno odločitev Centra Emila Komela, verjeli smo, da bo mladi goriski mojster crno-belih tipk svoj prvi recital po diplomskem koncertu v svojem mestu opravil najbolje. Žal smo od mladega koncertanta - vsaj nekateri - pričakovali preveč, saj očitno Miran Devetak na goriskem koncertu ni imel pravega navdiha. Muzikalno obdarjeni glasbenik se tokrat ni uspel »izpeti« in zelo verjetno nalogi, ki mu

jo je zaupalo domače občinstvo, ni bil kos, njegova izrazito nezna in skromna osebnost se je zelo verjetno ujela v pasti neljubih psiholoških vrtnicev, ki zelo radi »objamejo« cloveka pred veliko življenjsko nalogo. Zanimiv in zahteven program, ki ga je Devetak ponudil, je napovedoval hotenja pianista, da se razkrije kot mojster ritmičnega eksperimentiranja, kot interpret, ki so mu tehnične »zanke« pianizma že neznanka, kot glasbeni pripovedovalec, ki e z veliko zavzetostjo poglablja v različne podobe pianizma. Suita op. 14 B. Bartoka, IV. sonaa op. 29 S. Prokofjeva in Preludij op. 23 (v c-molu, v Es-duru, v g-molu, v D-duru, v B-duru) S. Rahmaninova nedvomno zahtevajo od interpreta izjemno koncentracijo, pustvarjalno »kondicijo« in neusahljiv vrec energije. Če tem virtuosnim klavirskim skladbam dodamo še Sonato v c-molu J.

Haydna, se tudi najbolj izkušenemu profesionalnemu glasbeniku za klavirjem lahko pripeti, da ne uspe predstaviti vseh svojih sposobnosti. Miran je brez dvoma celoten program zelo marljivo izvedel, v njegovi metronomsko natančni ritmični igri se je razodela njegova izjemna požrtvovalnost in delavnost. V teh odlikah Mirana se je zal izgubil njegov občutek za celovitost glasbene pripovedi in občutek za stilnost starih zelo različnih klavirskih govoric. Skladbe je »razsekal« na motive, ki jih je zelo spretno tehnično izvedel, nikakor pa jih ni uspel tudi povezati v celoto. Kot bi mladega talenta v njegovi izpovedi nekaj zaustavljalo (trema, prevelika odgovornost do domačega občinstva...?), kot bi bil v svoji nesproščeni drži razdvojen, kot bi nihal med nekaterimi različnimi interpretativnimi prepričanji in v tem razklanem notranjem svetu ne našel svoje glasne lastnosti. Predvsem v podajanju Haydnove Sonate v c-molu je Miran odpovedal (malce preveč napačnih not) in velikega klasicističnega mojstra nikakor ni uspel vkomponirati v glasbeni »menu« večera. Pod njegovimi zelo spretnimi prsti je tudi nov klavir zazvenel kot instrument, ki ne ponuja prave zlitosti med visokimi in nizkimi toni, kot glasbilo z bucnimi basi. Miran Devetak, ki me je pred leti prijetno navduseval s svojo izjemno muzikalno izpovedjo, je bil tokrat preveč v senci svoje odgovorne naloge. V stiri različne podobe pianizma, kot jih predstavljajo Bartok, Prokofjev, Rahmaninov in Haydn, se na goriskem koncertu ni uspel zadostno živeti, skladbe, ki jih je podal z očitno pomanjkljivostjo energije, so zazvenele v otujenosti z njegovim tenkočutnim pianističnim likom.

Seveda je domaća goriska publika vsem tem neprilikam (za katere srčno, iskreno upam, da so le muha enodnevna in posledica sibkejšega koncertantovega dne!) mladega priljubljenega pianista tolerirala in mu ob zaključku izkazala vso potrebno naklonjenost. Miran Devetak se je hvaležnemu avditoriju oddolžil z dodatkom, interpretacijo Soneta Petrarki st. 104 F. Liszta, s skladbo, v kateri se je »krč« nastopajočega le zrahljal: Miran se je začel sprostiti in prepustiti svojemu nedvomo dovolj bogatemu glasbenemu navdihu. Zelo verjetno bi se v nadaljevanju večera lahko goriski glasbenik resnično »zaigral« svojo pravo zgodbo, »zaigral« večer, o katerem bi bil tudi ta zapis zelo dragocen. Upam, da ga bom lahko že zelo kmalu doživela (večer!) in tudi zapisala.

Danilo Bizjak

ŠKEDENJ / POGOVOR S KONSERVATORJEM SLOVENSKEGA ETNOGRAFSKEGA MUZEJA

Dragoceni restavratorski posegi

Srečali smo se pred Skedenjskim muzejem, v Ul. Pane Bianco. Z njima je bil tudi Dusan Jakomin: razgovor z dr. Francetom Golobom, konservatorjem v Slovenskem etnografskem muzeju iz Ljubljane ter vodjo tehničnega oddelka, s katerim je bil tudi sodelavec Janez Cerne, je takoj prešel v živo. »Sodelovanje s Skedenjskim muzejem, ki ga je ustanovil in ga vodi ravnatelj Dusan Jakomin in kjer restavrira ter dokumentacijsko obdeluje gradivo, se je pričelo pred dvema letoma, ko smo pričeli restavrirati lesene in kovinske predmete. Leseni predmeti so bili razna orodja, razni deli pohistva, kot npr. skrinje, a tudi razna orodja za peko kruha, znanega »scednskega« kruha, ki so ga pekli »scednske« krušarice in ga nosile prodajati po hisah in na razna tržišča.«

Restavrirate neposredno na licu mesta, ali pa nekatere predmete odnašate v Ljubljano?

»Predmete restavriramo v delavnici, ki nam jo je omogočil ravnatelj muzeja Jakomin. Nekaj predmetov (kovinskih) nosimo peskat v Ljubljano, kasneje jih vrnemo in zopet obdelamo.«

Se to sodelovanje omejuje na restavratorstvo ali zajema še kaj drugega?

»Tudi kaj drugega. Strokovno svetujemo, kako predmete deponiramo. Letos smo na primer pomagali glede tekstila, prihodnje leto bomo pomagali se za kovino in les. Naredili bomo posebne priročne depoje.«

V muzeju so tudi narodne nose...

»Tako je. V muzeju je bogata zbirka narodnih noš in prav zaradi narodnih noš smo v zgornji etazi poslopja uredili nekaj depo za tekstil.«

Pomagate tudi pri prirejanju razstav, na katerih so predmeti iz Skedenjskega muzeja?



Dr. France Golob (na fotografiji na desno skupaj z Dušabom Jakominom in Janezom Cernetom) je konservator v Slovenskem etnografskem muzeju, vodja tehničnega oddelka. Njegov sodelavec je Janez Cerne, skupaj restavrira in dokumentacijsko obdelujeta gradiva v Skedenjskem muzeju. Slovenski etnografski muzej, pri katerem sta zaposlena in ki ga vodi magistra Inja Smrdel, zbira materialno in duhovno kulturo Slovencev na ozemlju RS Slovenije in jo trenutno hrani v svojem depolu v Skofji Loki. Prostorska stiska pa je velika, saj je etnografski muzej podnajemnik Narodnega muzeja, vendar upajo, da bodo prihodnje leto dobili svojo novo stavbo v Ljubljani, v Metelkovi ulici, v bivših kasarnah jugoslovanske vojske. Etnografski muzej ima 25 ljudi, strokovnega osebja, kateremu moramo pristeti še pomožna osebja. Ima pa tudi svojo depandanso, oddelek neevropskih kultur, ki je trenutno v Goričanah.

»Sveda pomagamo. Lani je bila velika razstava o Skedenjskem muzeju v Slovenskem etnografskem muzeju v Ljubljani, pri kateri je sodeloval tudi Etnografski muzej.«

Kakšna je po vaši strokovni oceni vrednost zbirke v Skedenju?

»Zbirka je enkratna. Stavba sama, muzej, je dvoetažni. V spodnji etazi je prikaz delovnega prostora krušarice, skedenjske krušarice, z vsemi njenimi predmeti, z njenim orodjem, s pecjo, z odprtim ognjiščem, s prikazom dela. Vse to je prikazano v mnogih katalogih, prikazano je, kaj je tedaj pomenila skedenjska krušarica, se pravi slovenska mati, žena, njeno delo za vzdrževanje družine.«

»V srednji etazi je razstava

noš, to so krasni predmeti, in čudovita zbirka raznih barvnih razglednic. Zgoraj pa so upravni prostori ter depo.«

Se Vaše sodelovanje omejuje na Skedenjski muzej?

»Slovenski Etnografski muzej je nekaj let sodeloval z Repnomo, kjer je Kraska hisa, čudovita arhitektura z originalnim pohištvo iz 19. stoletja, kjer prirejajo slavno »krasko ohcet« z vsemi njihovimi običaji, z vso pestrostjo njihovih noš, vendar žal letos nismo dobili denarja za zaključek akcije. Namreč: vse te akcije so odvisne od slovenskega ministrstva za kulturo, ki pa žal nima popolnega vpogleda v pomembnost teh akcij in nam mačehovsko dodeljuje finančna sredstva. Prav mačeh-

ovsko. Na primer: če bi vedeli, koliko muzej pomeni za materialno kulturo naroda, kako je pričevalen, bi verjetno to vprašanje drugače obravnavali.«

Ker imate bogate izkušnje s Slovenci izven matične domovine, kako bi ocenil to, kar imamo pri nas in to, kar je na primer na Koroskem ali Madžarskem?

»Muzej sam, tudi s Krasko hiso, ki jo vzdržuje zadruga Nas Kras, ne Slovenija, pomeni enega ključnih objektov in prikaz materialne kulture slovenskega primorskega rojaka in je kot taka zelo pričevalna in pripovedna, kajti narod, ki nima materialne kulture, ni narod. Pri ponosnih in pokončnih primorskih Slovencih se ne govori o neki multinacionalnosti. O multinacionalnosti se lahko govori na Koroskem, na avstrijskem Koroskem. Poglejte zgodovinsko dejstvo: leta 1880 je bilo po popisu v teh vaseh na Koroskem 160 ali 165 tisoč slovensko govorečih ljudi, nasih, Slovencev. In danes? Ali jih je tri tisoč? Popolnoma so se asimilirali in se se bodo. Zato mislim, da je treba na Primorsko več denarja, več poudarka in več pomoči.«

Kako je na Madžarskem?

»Na Madžarskem razmer ne poznam, ker tamkaj nisem nikdar sodeloval. Veliko sem delal na Koroskem in sedaj na Primorskem.«

Kje je največ ohranjenega tega bogastva in kje dajo več na njegovo ohranjenje?

»Sigurno je v Italiji večji poudarek, večja ljubezen. Nedvomno, ker so Koroski namenili več finančne pomoči kot Primorski, ne vem pa, zakaj. To je pač politika.«

Kakšno je v Sloveniji zanimanje za etnografsko delo?

»V Sloveniji je veliko zanimanje za to stroko, in tudi tu opažam, ravno v Skedenju, kot

mi pravi ravnatelj Dusan Jakomin, da uvajam mlade ljudi v to, da mladi pomagajo pri zbiranju in urejanju: torej, da se zbujajo narodno zavest, kar je pomembno, ker narod, ki nima svojega nacionalnega ponosa, se asimilira.«

Kako pa na primer poteka restavriranje nekega predmeta, npr. skrinje?

»Skromen opis restavriranja skrinje je naslednji. Pri vas so na primer pretežno intarzirane skrinje, torej skrinje iz orehovega lesa, v katerega so vlagali drugi les, po barvi drugačen, na primer jesen, javor, črni hrast. Najprej odstranimo vso kovino in jo očistimo. Če je bila kovina pokositrana, jo damo se enkrat pokositrati. Nato po delih očistimo ves les, damo manjkajočo intarzijo, jo zbrusimo in na novo spolitiramo, vendar ne do visokega sijaja, ker te skrinje niso bile nikoli visoko spolitirane kot je na primer bilo meščansko pohištvo. Te skrinje so bile spolitirane s selakom, to je z naravno smolo, ali pa so bile premazane s čebeljim voskom. Ko skrinjo totalno zbrusimo, ji damo kovino, jo se enkrat prevlecemo s selakom. Za zaščito vedno uporabimo naravne smole, ker naravne smole lahko kasneje tudi odstranimo, kolikor na posameznem predmetu pride do postopka.«

Koliko traja tako delo?

»Za restavriranje ene skrinje uporabimo okrog deset dni, toda po dvanajst ur dnevno. Glede na rezultate je zadostenje veliko, ko vidis nekdanjo lepoto, ko je nevesta predmet kot del svoje bale pripeljala v novo hiso. Če bo denar, in upam, da bo, prihodnje leto nameravamo zaključiti akcijo restavriranja muzealij v skedenjskem muzeju. Akcijo naj bi končali v 20-25 dneh.«

Tatjana Gregorić



SRBIJA / V BEOGRADU IN V DRUGIH SRBSKIH MESTIH SE NADALJUJEJO DEMONSTRACIJE

Grožnje oblasti niso zaustavile množičnega protesta opozicije

Vuk Drašković je Beograjčane pozval, naj se ne ustrašijo, ker bo le tako Milošević priznal volilno krajo - Splošna stavka kot skrajni rezervni ukrep

BEOGRAD - Gromki klici »banda rdeča« so včeraj odmevali s Terazij, kjer se je kljub grožnjam policije in močnemu snežnemu neurju zbralo več deset tisoč privrzenecv opozicijske koalicije Skupaj, ki že trinajst dni protestirajo zaradi razveljavitve njihove zmage na lokalnih volitvah.

Tudi včeraj je bilo zbirno mesto studentov beograjskih fakultet, ki so vnovič krenili na pohod po ulicah srbske prestolnice, plocad pred filozofsko fakulteto. Včeraj so se bojkotu predavanj pridružili tudi študenti strojne fakultete. Edina prava razlika je bila v tem, da policija včeraj ni urejala prometa, zaradi česar je v središču mesta nastala precejšnja gneča. Približno 20 tisoč protestnikov pa se je oborožilo s cvetjem in okrasilo pripadnike policije, ki so stali pred ameriskim veleposlanstvom.

Iniciativni odbor Studentskega protesta 1996 vsak dan spreminja smer gibanja povorke. Elektronski mediji so ves dan poročali nedeljsko sporočilo ministrstva za notranje zadeve Beograda, v katerem ostro opozarja demonstrante. Predsednik Srbskega gibanja obnove (SPO) Vuk Drašković je pozval Beograjčane, naj se kljub temu se naprej udeležujejo mirnih protestnih demonstracij. »Če se Beograd danes ne bo prestrašil, bo predsednik Srbije Slobodan Milošević jutri ali pojutrišnjem priznal volilno krajo in zamenjal mnoge svoje glavarje,« je zatrdil Drašković. »Toda če se bodo Beo-

grajčani prestrašili Miloševićevih praznih groženj, potem bo srbski predsednik dokončno uradno potrdil to volilno krajo,« je dodal vodja SPO.

V krogih blizu vodstva zveze Skupaj pa je slišati, da namerava opozicija v primeru prepovedi protestnega zborovanja pozvati delavce k splošni stavki. To naj bi bila skrajna, »rezervna različica« v primeru prepovedi protestnih zborovanj v Beogradu in drugih srbskih mestih.

Protestna zborovanja včeraj niso potekala samo v Beogradu, temveč tudi v drugih večjih srbskih mestih, kot so Kraljevo, Kragujevac, Čačak, Užice in drugod. Zaradi popolne medijske blokade je težko ugotoviti, kaj se dogaja v notranjosti Srbije.



Voditelji opozicije Zoran Djindjić, Vesna Perčić in Vuk Drašković (Telefoto AP)

RUSIJA / KER SE JE ZAMERIL OBRAMBENEMU MINISTRU RODJONOVU

Poveljnik kopenskih sil v »nemilosti«

O njegovi usodi mora odločati posebna komisija in šele nato ga bodo odslovili

MOSKVA - Ostranitev poveljnika ruskih kopenskih sil generala Vladimirja Semionova so »zamrznili« v pričakovanju sklepa posebne komisije za vprašanja višjih oficirjev. To je sinoči izjavil kremeljski predstavnik za tisk, potem ko se je v dopoldanskih urah razširila vest, da je predsednik Jelcin na predlog obrambnega ministra Rodjonova že v soboto odstranil generala Semionova. Vesti so pronicale predvsem z obrambnega ministrstva, kar daje slutiti, da si tega zeli predvsem obrambno

ministrstvo. Semionov naj bi zagrešil »dejanja, ki so prizadela dobro ime in cast vojske«. Kateri naj bi bila ta dejanja, pa niso sporočili. Kot kaže Semionov ni vpleten v nobeno preiskavo o korupciji v vojskih vrstah, tako da je v nemilost padel, ker se je baje zameril generalu Rodjonovu in njegovim sodelavcem, ki poskušajo rešiti rusko armado pred popolnim gospodarskim in moralnim zlomom. 56-letni Semionov je poveljnik ruskih kopenskih sil od avgusta leta 1992.



PORTUGALSKA / VRHUNSKO ZASEDANJE OVSE

Rusiji ni uspelo zavreti teženj o bodoči širitvi Nata na Vzhod

Miloševića opomnili, naj s silo ne zatire sedanjih protestov



LIZBONA - Kot je bilo mogoče pričakovati, se je dvodnevno lizbonsko vrhunsko srečanje Organizacije za varnost in sodelovanje v Evropi (OVSE) zacelo v znamenju ruskega nasprotovanja širitvi Nata. Ruski premier Cer-

nomirdin je svojim kolegom v Lizboni poskušal dopovedati, da bi morebitna vključitev srednjeevropskih in vzhodnih držav v Nato Stari celini povzročila nove težave in privedla do novih ločnic. Ameriski podpredsednik Al Gore in

generalni tajnik Nata Solana sta ga poskušala prepričevati, da ni tako, a jima ni uspelo. Cernomirdina je podprl tudi beloruski predsednik Lukašenko, ki se je moral obenem braniti pred obtožbami o nedemokratskih ustavnih

spremembah v Belorusiji.

Seveda Rusiji ni uspelo zavreti razširitve Nata, je pa zmagala v zahtevi, da je treba prenoviti šest let stari sporazum o konvencionalnem orožju v Evropi. Nova pogajanja se bodo začela prihodnje leto na Dunaju, kjer bodo morali upoštevati, da je medtem SZ razpadla.

Na vrhunskem zasedanju so spregovorili tudi o Bosni in ZR Jugoslaviji. Srbskega predsednika Slobodana Miloševića so opomnili, naj ne uresniči groženj, da bo s silo zatrl množične ulične demonstracije v Beogradu in drugih srbskih mestih. ZDA pa so mnenja, da na Balkanu ne bo spodobnega miru, če Srbija ne bo postala odprta in demokratska država.

INDIJA / PO ŠTIRILETNEM ZATIŠJU

Sikhovski atentat je terjal mrtve in ranjene

Bomba eksplodirala na ekspresnem vlaku

NEW DELHI - V bombnem atentatu na vlakovno kompozicijo Jehlum Express v Ambali (indijska zvezna država Haryana) je življenje izgubilo dvanajst oseb, 37 potnikov pa je bilo lažje in težje ranjenih. Do eksplozije je prišlo, ko je vlak ze zapušal postajo. Po mnenju preiskovalcev je atentat delo sikhovskih skrajnežev, ki so v zadnjem obdobju ponovno presli v akcijo. Sikhi, pristasi hinduistično-muslimanske verske sekte, hočejo v Pandzabu ustanoviti svojo državo Khalistan. V osemdesetih letih je njihov separatistični upor terjal več kot 20 tisoč mrtvih. Indijske zvezne oblasti so upor s silo zatrl, račun pa je morala leta 1984 placati tudi predsednica indijske vlade Indira Gandhi, ki so jo ubili sikhovski skrajneži.

Kot so sporočile indijske oblasti, so teroristi uporabili razstrelivo RDX, ki je eksplodiralo v enem od osrednjih vagonov. Eksplozija je bila tako močna, da je poškodovala tudi

neki železniski kiosk in ranila ljudi na peronu. Obracun bi bil nedvomno se hujši, ko se ne bi pred eksplozijo razširil dim, tako da je večina potnikov izkocila iz vagona. Vlak je vozil iz mesta Pune (Maharashtra) v Jammu (Dzamu-Kašmir). Po mnenju preiskovalcev so peklenski stroj neznanici namestili med polurnim postankom v Ambali. Kot kaže so se pri tem poslužili navadne zažigalne vrvice, ki je s svojim dimom opozorila na pretečo nevarnost. Eksplozija je popolnoma uničila enega od vagonov, druga dva pa so zajeli plameni.

Indijske zvezne oblasti so zelo zaskrbljene, ker so bili Sikhi od leta 1992 v defenzivi, sedaj pa so presli v odločno ofenzivo. Dan pred atentatom so namreč ubili Chandigarja Bachittarja Singha, enega od zmernih sikhovskih politikov, ki nasprotujejo terorizmu. Sedanja sikhovska teroristična ofenziva je uvod v še hujše nasilje med volilno kampanjo za krajevne volitve v Chandigarju.

NOVICE

Tudi pošiljanje pomoči s padali ne bo tako lahko, kot so mislili

GOMA - Zahod je že upal, da mu je uspela kvadratura kroga, ko si je za ruandske in burundske begunce v vzhodnem Zairu omislil, da bi jim humanitarno pomoč poslali s padali. Sedaj pa postaja jasno, da je težko uresničiti tudi take pošiljke, ker se jim nekateri v Zairu in Ruandi odločno upirajo. Včeraj sta v severni Kivu odpotovala dva kanadska castnika za zveze, ki naj bi stopila v stik z novimi oblastmi te nekdanje zairske pokrajine, v kateri sedaj vladajo uporni Tutsi Laurenta-Desireja Kabile. Od upornikov poskušajo doseči, da ne bi vsaj ovirali te padalske humanitarne pomoči, ker na njihovo aktivno sodelovanje ne morejo računati.

Mati Terezija je boljša

NEW DELHI - Mati Terezija, ki so jo v petek operirali na srčnih žilah, je se vedno v kritičnem stanju, a njeno zdravstveno stanje se izboljšuje, tako da so zdravniki bolj optimistični. Po zadnjem zdravniškem komuniqueju je redovnica včeraj nekaj časa v postelji celo sedela in molila.

Na japonskem letalu so pravočasno našli bombo

TOKIO - Japonska policija je včeraj nekaj minut pred vzletom letala na progi Matsujama-Osaka nasla v prtljagi nekega potnika peklenski stroj. Količina razstreliva je bila minimalna, a zadostna, da bi po mnenju izvedencev povzročil požar z nepredvidljivimi posledicami za letalo. Policiji ni uspelo izslediti atentatorja, tako da ne ve, katera teroristična organizacija je pripravljala ta bombnozazigalni atentat.

Protest grških kmetov državo spravil na kolena

ATENE - Grski kmetje so s traktorji, kmetijskimi stroji in drugimi vozili blokirali številne grške ceste in prometna vozlišča, ker hočejo višje odkupne cene za svoje pridelke in nižje cene za kmetijski repromaterial (semena, gnojila, škropiva, gorivo...). Za sedaj so Atenam prizanesli, a tudi tu se primanjkuje mesa in zelenjave. V vseh mestih so zaloge živil proti koncu, tako da bo v prihodnjih dneh položaj dramatičen. Protest se je pričel prejšnji četrtek v tesalski Larisi, kjer so kmetje zasedli glavno cestno in železniško povezavo med Solunom in Atenami. V naslednjih dneh se je protest razširil, tako da je zajel skoraj vso Grčijo. Grška vlada se pogaja s protestniki, a do sedaj se ni našla rešitve, prav tako se se ni odlocila za represivne posege.

Predsednika Havla operirali

PRAGA - Češkemu predsedniku Vaclavu Havlu so včeraj v praski univerzitetni kliniki s pljuč odstranili »malo maligno rakasto tvorbo«. Kot je povedal Havlov predstavnik za tisk Ladislav Spacek, je operacija trajala tri ure in je potekala brez komplikacij. Češki predsednik, ki je strasten kadilec, je že nekaj tednov imel težave s pljuči, tako da so nekateri časopisi že sumili, da ima raka. Sum je bil torej upravičen, kot kaže pa je bil pravočasni poseg uspešen.



RIM / PO MNENJU SENATORJA PELLEGRINA

»Cilj sodnikov je bil novo institucionalno ravnovesje«

Izjava predsednika komisije za pokole je vzbudila pravi plaz reakcij



RIM - Italijanski sodniki so nameravali ustvariti novo institucionalno ravnovesje, v katerem bi nadzorna oblast imela hegemonijo: tako je med drugim izjavil predsednik komisije za pokole Giovanni Pellegrino, ki je dodal, da je obstajal »strateški nacrt sodstva, ki je predpostavljala kulturo.« Po njegovem mnenju »so hoteli več pomeniti, a cilj je spodletel, ker je bil utopističen in ker takega nacrta ne more izpeljati oblast, ki je tako razsijena, naposled so se posamezna pravdnistva začela med sabo kontrolirati.« Spodletel pa je tudi zato, ker je podcenjeval samostojnost ne samo posameznih pravdnistev, temveč tudi posameznih namestnikov državnega pravdnika. Ko se bodo procesi zaradi podkupovanja končali, je se dejal Pellegrino, število oseb, ki bodo v zaporu prestajale kazen, ne bo presegalo dvajset. Pellegrino je se pojasnil, da se je o vsem tem že pisalo, kar pa ni bilo povedano je to, da je nacrt spodletel.

Kot je bilo pričakovati, se je že včeraj vsul pravi plaz izjav. Nekateri so odkrito odobraval Pellegrinijeve besede in so sli celo se dlje, kot na primer Margherita Bo-

niver (PS), ki je že omenjala stroge kazni za krivce... Tudi bivši podpredsednik poslanske zbornice Alfredo Biondi (FI) je naglasil, da je Pellegrino govoril o »težkih in važnih zadevah,« ki jih je treba še oceniti in poglobiti. Povsem drugačnega mnenja je bil Pietro Folena (DSL), ki je bil kritičen do Pellegrinija, kot tudi senator Ayala, ki je naglasil, da se je sodstvo edino resno zoperstavilo degeneraciji sistema. Pravosodni minister Flick je povedal, da bi morala politika sedaj narediti »tisti znani korak naprej, a sodniki bi se morali ukvarjati s specifičnimi problemi in ne s sistemskimi vprašanji.« Oglasil se je tudi milanski sodnik D'Ambrosio, ki ga zaskrblja, ker je »senator Pellegrino uporabil iste argumente, ki so jih uporabili leta 1990, ko so zavrnili zahtevo o sodnem postopanju proti Antogniu Nataliju,« ki naj bi bil »izumil« sistem podkupnin. Ko so mu omenili številne reakcije ob Pellegrinijevih izjavah, je kratko odvrnil: »Ko prihaja do tako natančne konvergence, je konec dialektike...« Prihodnost bo pokazala, če gre za nov napad politike na sodnike, ki bi jih politika hotela na vsak način utišati.

VLADA / PO POLEMIKAH

Prodi zavrača Dinijeve opazke in zagotavlja trdnost vlade

LISBONA - »Vlada je zrna, izvaja svoje reforme in nadaljuje z delom.« S temi besedami je predsednik vlade Romano Prodi včeraj v Lizboni, kjer se mudi na zasedanju Organizacije za varnost in sodelovanje v Evropi, odgovoril na kritike opozicije in vsem tistim, ki napovedujejo njegovi vladi kratko življenje. Tudi zunanji minister Lamberto Dini, ki spremlja Prodi v Lisboni, je ponovil, da je bila vlada oblikovana tako, da bo trajala vso zakonodajno dobo, pri čemer je tudi rezko zavrnil namige o morebitni lastni kandidaturi za Prodijevo mesto. S tem se je v bistvu zaključilo poglavje, ki se je bilo odprlo z Dinijevim intervjujem za turinsko

Stampo, v katerem je zagrozil: »Se ena napaka, pa bom odšel.« Lider italijanske prenovne, najbolj sredinske komponente vladine večine, je v novinarskem pogovoru med drugim dejal, da njegova stranka ni »rezervno kolo za vlado« in da je »odeja prekratka, zato se lahko raztrga«.

Kakorkoli že, kljub pomirljivim tonom Dini ni skrival slabe volje, čeprav je zagotovil, da njegove kritike niso letele na Prodi. »Pretekle dni so bile sprejete pomembne odločitve v zvezi s finančnim zakonom, vendar ministrski svet o njih sploh ni razpravljal. Napaka očitno ni moja, zgrešena metoda ni moja krivda.« »Ne, napak smo naredili zelo malo, bodite mirni,« je Diniju posredno, v razgovoru z novinarji, odgovoril Prodi. »Z vlado je vse v redu, finančni zakon je bil v poslanski zbornici odobren tudi z glasovi Dinijeve stranke. Nas cilj je bil vladati vso mandatno dobo in se niti za las spremeniti,« je pribral Prodi. Vse ostalo se mu zdi le propagandna navlaka, ki nikogar ne strasi: »Programa smo se držali dobesedno, iz čisto strankarskih razlogov pa je bila tej vladi pripisana odvisnost od Bertinottija, kar je zelo daleč od resnice.«

Samo pri eni strani se je včeraj dialog na razdaljo med Prodiem in Dinijem pokrili: pri popolni zadržanosti v odnosu do polemik, ki jih je povzročil Scalfarov nastop v obrambo predsednika vlade v zvezi z obtožbami o zadevi IRI-Cirio.

BRESCIA / PROCES ZARADI IZSILJEVANJA DI PIETRA

Gorrini brez dlak na jeziku

Borrelli zanikal vest, da je na seznamu preiskovanih oseb

BRESCIA - »Moz je bolehal za protagonizmom, zato sem ga hotel pomiriti. Prej je s Pillitterijem, Redaellijem, Prado in drugimi zbijal sale okrog denarja in politikov, potem pa je vse skupaj aretiriral,« je izjavil Giancarlo Gorrini (na sliki) med včerajšnjim zasliševanjem prič v okviru procesa zoper bivšega obrambnega ministra Cesareja Previttija, Paola Berlusconija ter bivša ministrska inspektorja Uga Dinaccija in Domenica De Biaseja, ki so obtoženi, da so izsiljevali Antonia Di Pietra.

Prav tako včeraj je turinska La Stampa objavila vest, da so sodniki v Brescii vpisali v seznam preiskovanih oseb milanskega državnega tožilca Francesca Saveria Borrellija, ki pa je to odločno zanikal. Osumili naj bi ga, da je - tako kot je njegov pomočnik D'Ambrosio ter namestnika Davigo in Colombo - s podpisovanjem zapisnikov o zasliševanjih potrjeval prisotnost Di Pietra tudi takrat, ko je bil odsoten.

Bivši predsednik zavarovalnice Maa Assicurazioni, Giancarlo Gorrini, je svojega dne pravosodnemu ministrstvu poslal spomenico, v kateri piše, da je Di Pietru posodil 100 milijonov lir in daroval rabljen mercedes, ter opisuje njegove odnose z bivšim poveljnikom milanskih redarjev Eleuteriom Reo. Zaslišani je potrdil, da mu je Paolo Berlusconi pripravlil sestanek z Di-



naccijem in De Biasejem, katerima je razodel tisto o posojilu in mercedesu. Di Pietru sem posodil 100 milijonov lir za preureditev njegovega stanovanja v Curnu, je pojasnil, nazaj pa sem jih dobil v dveh obrokih stiri leta pozneje preko svojega sodelavca Osvalda Rocce; ta naj bi Gorriniju očitil, da preveč govori, cesar naj bi se bil Di Pietro zbal.

In mercedes? Pet dni potem, ko sem se sesel z inspektorjema, je moja zavarovalnica prejela zanj 20 milijonov lir, je povedal Gorrini rekoc, da je bil osupel, ko je zvedel, da je Di Pietro avto potem prodal svojemu prijatelju odv. Lucibellu.

Gorrini je nadalje potrdil, da je po naročilu Paola Berlusconija sestavil dosje o Di Pietru in kopijo izročil finančniku Sergiu Cusaniju, hkrati pa zatrdil, da je bil z bivšim tožilcem prijatelj; kot dokaz tega je navedel, da je Di Pietro po njegovi zaslugi dal spustiti iz zapora gradbeniškega izveden-

ca Roberta Araldija. V isti sapi pa je Gorrini priznal, da je bil vselej na strani bratov Berlusconi...

Tožilec Giustozzi je včeraj poleg drugih zaslišal še Rocco (ki ni hotel odgovarjati) in nekdanjega Di Pietrova sodelavca Fabio Rachi in Luciano Pazzucco. Po jutrisnjem bodo zaslišali prof. Alda Molina z milanske Politehnike, ki je bil zaradi afere Eni-Sai obsojen na tri leta in pol zapora (kazen prestaja v Verzianu pri Brescii), v ponedeljek pa bo na vrsti se Margherita Boniver. Bivša ministrice PSI je v zadevo vpletel direktor Tg4 Emilio Fede, ko je sodniku povedal, da je za Di Pietrov sklep o odstopu zvedel prav od nje.

RIM / RAČUNSKI DVOR

Neopravičeno odsotni uslužbenec mora poravnati škodo državni blagajni

RIM - Javni uslužbenec, ki samovoljno z lažnimi zdravniškimi potrdili izostaja z delovnega mesta, da bi opravljal drugo delo, mora državni blagajni popraviti škodo; to škodo je treba izračunati na osnovi višine protizakonito prejetih plac. To je nacelo, ki ga je določil računski dvor (jurisdikcijska sekcija iz Moliseja); le-ta je namreč obsodil nekega uslužbenca bolnišniškega prezidija iz Isernie, da mora poravnati izdatek, ki odgovarja višini place dveh delovnih dni; kriv je, da se je samovoljno oddaljil z delovnega mesta (zaposlen je bil kot vratar), čeprav je pred tem zigosal kartico, da bi tako pokazal, da je bil prisoten na delovnem mestu. Po inspekciji karabinjerjev pa so protizakonito odsotnost uslužbenca odkrili; uslužbe-

nec je dan pozneje zdravstveni direkciji posredoval zdravniško potrdilo, ki je potrjevalo, da je bil tistega dne pri zobozdravniku in da mu je bilo zato nemogoče, da bi se pravočasno vrnil v urad zaradi nekaterih »nevšečnosti«, ki mu jih je povzročil avtomobil. Javni uslužbenec je nato priznal še drugo odsotnost, ki jo je tokrat »opravičil« z izgovorom, da je pozabil zigosati kartico po končanem delu.

Računski dvor je, v bistvu, obsodil uslužbenca na povračilo vsote okrog 200 tisoč lir, ki odgovarja plac dveh delovnih dni, ki jo je protizakonito prejel. Ni pa sprejel zahteve deželne prokure, da bi uslužbenca prijavili sodnim oblastem, ker naj bi s svojo neutemeljeno odsotnostjo povzročil škodo kakovosti zdravstvenih uslug.

PEDOFILIJA / PO ARETACIJI KAMBOŠKEGA DRŽAVLJANA

Je rimsko letališče križišče prekupčevanja z otroki?

Aretirali afriško potnico s ponarejenimi belgijskimi dokumenti

RIM - Preiskava o domnevnem prekupčevanju otrok, ki so ga prejšnji teden odkrili na rimskem letališču, se je včeraj se razširila in zadobila sirse razsežnosti. Med pregledom dokumentov potnikov so odkrili afriško žensko s ponarejenim potnim listom, ki so ga pred časom ukradli v Belgiji skupaj s ponarejenim potnim listom, ki so ga zasegli kamboškemu državljanu Cau Lengu Houtu (na sliki), ko so ga na letališču Fiumicino zasacili s stirim otroci. Sam trdi, da gre za njegove otroke, otroci tega niso potrdili policistom, jasno pa je bilo, da se Houta izredno bojijo. Tudi osebni dokumenti otrok

so grobo ponarejeni in zato preiskovalci menijo, da je kamboški državljani posrednik pri prekupčevanju otrok v verigi, ki se ukvarja s pedofilijo ali pa z nelegalnimi posvojitvami.

Kamboški državljani je v rubriki imel vrsto sifriranih naslovov in telefonskih števil, v zepih pa se 12 letalskih kart, v katere je bilo se treba vnesti imena potnikov, ter ponarejene kreditne kartice. Sef letalske policije Francesco Girasoli mani, da je kamboški državljani na kak način povezan z Belgijo: v to smer kažejo ponarejeni dokumenti in tudi nekatere telefonske številke, Belgija pa je danes skorajda sinonim pedofilije.



gospodarstvo in finance

MONETARNA UNIJA / ZASEDANJE EKONOMSKIH MINISTROV PETNAJSTERICE

Pakt stabilnosti predvideno trd oreh pogajanj v Bruslju

Največ nesoglasij okrog izjem pri razmerju med deficitom in BDP

BRUSELJ - V trenutku, ko to poročamo, se zasedanje ekonomskih in finančnih ministrov, ki so od jutra zbrani v Bruslju, se nadaljuje. Na dnevnem redu imajo koclivo vprašanje tako imenovanega pakta stabilnosti, ki ga je že lani predlagala Nemčija z namenom, da bi trge in javno mnenje prepričali v zaupanje do skupnega evropskega bankovca. Med točkami, okrog katerih se evropski partnerji najbolj razhajajo, je definicija »izrednih okoliščin«, ki naj bi nekaterim državam omogočila, da lahko odstopajo od zgornje meje triodstotnega razmerja med javnim primanjkljajem in bruto domačim proizvodom. Po nemškem predlogu naj bi bilo to odstopanje dovoljeno le v primeru »hude recesije«, katere merilo naj bi bilo letno znižanje bruto domačega proizvoda za dva odstotka. Ta predlog je naletel na močan odpor med nekaterimi državami petnajsterice, ki nočejo, da bi recesijo merili s stevilkami, ce pa bi jo ze morali, potem naj bi bila huda recesija ze 1,5-odstotno letno znižanje BDP.

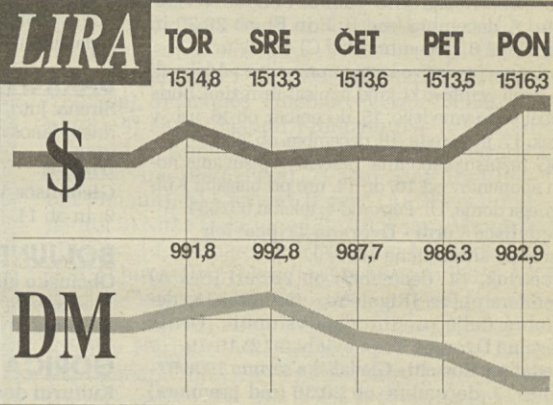
Vprašanja v razpravi so torej zelo konkret-

na in od njih bo odvisna večina gospodar-
skih in finančnih gibanj držav petnajsterice
v nasljdnjih letih. Italijani se kot vse kaže te-
ga se zelo slabo zavedajo, o čemer govorijo
na primer tudi včeraj objavljeni rezultati
soondaze zavoda CIRM o evru. Samo 23 Ita-
lijanov na 100 vprašanih je namreč natančno
vedelo za kaj gre, medtem ko jih večina
(40%) misli, da bo skupna evropska valuta
eku. Kar 33 odstotkov vprašanih pa o zadevi
ne ve prav nic. Sondaza je bila izvedena na
vzorcu 804 intervjuvancev, ki so zastopali
45 milijonov polnoletnih Italijanov. Avtorji
sondaze so opozorili, da navdusenje Italija-
nov za Evropo sloni na trhljih nogah, glavna
krivda pa pripada množicnim medijem in
neutreznemu, »naravnost diletantskemu«
ravnanju vlade.

Medtem ko se finančni zakon Prodijske
vlade počasi bliza zaključku svojega parla-
mentarnega itra, se inspektorji Mednarodne-
ga monetarnega sklada v Washingtonu pri-
pravljajo na odhod v Rim. Prispeli bodo v ce-
trtek, njihova naloga pa bo opraviti običajni

letni »check up« italijanskega gospodarstva s
posebnim ozirom na »evropski« finančni
zakon. Delegacija mednarodnega sklada se bo
v Italiji mudila dva tedna in bo imela števil-
ne sestanke na zakladnem in drugih ministr-
stvih, v centralni banki, s sindikati, podjet-
niškimi in finančnimi krogi in z raziskovalni-
mi zavodi, na koncu pa bo zaključke svoje
misije strnila v pismo, ki ga bo poslala vladi.
Kot je v navadi, so tehnik Mednarodnega
monetarnega sklada svojim sogovornikom že
poslali zajeten preliminarni dokument, v ka-
terem so jim zastavili vrsto vprašanj in jih za-
prosili za podatke in podrobnosti o različnih
konjunkturinih in strukturnih vidikih italijske-
skega gospodarstva.

Kot receno, bo »težak« finančni zakon za
prihodnje leto srediscna etapa obiska medna-
rodnega sklada v Rimu. Oktobra, takoj po-
tem, ko je vlada predstavila nov finančni
zakon, mu je Mednarodni monetarni sklad
namenil razmeroma ugodno oceno in ni
pokazal posebnega nasprotovanja kontradik-
tornemu davku za Evropo.



Lira se še krepi, borza pa navzdol

MILAN - Lira je tudi drugi teden po vrnitvi v evropski monetarni sistem začela zelo pozitivno, saj se je se okrepila v razmerju do marke (od petkovih 986, 3 na včerajšnjih 982, 9 lire za marko), k čemur ji je pomagala okrepitev dolarja do nemške valute, potem ko je predsednik Budensbanke Hans Tietmayer izrazil oceno, da je zeleni bankovec se naprej podcenjen. V nasprotju z denarnim, pa je milanski delniški trg začel teden s padajočim trendom, saj se je borzni sestanek končal z znižanjem indeksa Mib za 0,35 odstotka (Mib-30 je nazadoval za 0,44 odstotka). Na negativni izid sestanka je vplivalo predvsem znižanje tečaja delnice Eni (-1,18 odstotka) in negativno odprtje na Wall Streetu, skupna vrednost poslov pa je od petkovih več kot tisoč milijard padla včeraj na komaj 540 milijard lir.

ZAVAROVALNIŠTVO / PREDSTAVITEV

V združnih bankah odslej produkti družbe Assicura

V družbi so tudi obrtna in združno združenje iz FJK

VIDEM - V preteklih dneh so na videmskem sejmišču v Torreanu di Martignacu uradno predstavili zavarovalno posredniško delniško družbo Assicura, ki so jo ustanovile združne kreditne banke iz Furlanije - Julijske krajine, deželna zveza za drug ter furlansko in tržiško združenje obrtnikov. Nastala je na osnovi družbe Assimoco FJK, ki je delovala na področju zavarovalniških storitev vse od leta 1981 in je razpolagala z listnico, ki presega 13 milijard lir vrednosti, 25 tisoč pogodb in 40 tisoč zavarovancev. Osrednji sedež ima v Vidmu, podružnice pa v glavnih mestih vseh starih pokrajin.

Predsednik deželne federacije združnih bank Italo Del Negro je na predstavitvi poudaril, da je podjetniška strategija nove zavarovalne družbe zasnovana na partnerstvu med kreditom, obrtništvom in združništvom, poleg temeljne dejavnosti zavarovalniškega posredovanja pa bo ponujala tudi čim siršo paleto storitev. Predsednik Assicure Marco

Zanolla pa je podčrtal, da nova družba pomeni veliko več kot preprosto zamenjavo imena. Nov podjetniški projekt je namreč omogočil družbi, da je opustila enomandatni sistem, ki ji je onemogočal razvoj, in da bo lahko ponujala takšne zavarovalniške produkte, ki bodo sli v korak z najnovejšim razvojem tega sektorja. Poleg tradicionalnih produktov, družbe Assimoco in Assimoco Vita, nudi Assicura že danes tudi široko paleto drugih proizvodov, med katerimi izstopa mandat londonskega zavarovalnega velikan Lloyd's. Nova družba bo delovala na bančno-zavarovalniškem področju prek mreže združnih kreditnih bank, v katerih je že v teku uvajanje telematskih instrumentov, ki bodo omogočali razčlenitev komercialne ponudbe zavarovalniških produktov v realnem času.

Posvet s predstavitvijo družbe Assicura je bil tudi priložnost za razpravo o sodelovanju med bankami in zavarovalnicami z osrednjim poročilom docentov na videmski univerzi Nerea Mazzocca in Stefana Mianija.

NOVICE

Banca Popolare di Trieste: namesto Trsta odslej Vicenza

VICENZA - Mlade trzaskе ljudske banke ni več. Se predno je dobro zazvela jo je »kupila« ljudska banka iz Vicenze, ki je svoj prihod v Trst označila kot nadaljnji korak uresničevanja svojega strateškega načrta, po katerem naj bi postala agregacijski pol bančnega sistema severovzhodne Italije. Prehod trzaskе banke po okrilje Vicenze je bil sankcioniral preteklo soboto na skupščini delničarjev v Trstu, ki so z veliko večino odobrili preobrazbo zavoda v bančno delniško družbo in povisanje kapitala od 20, 5 na 40 milijard lir, ki ga je v celoti prevzela v svoje breme prav Popolare iz Vicenze in tako postala večinski lastnik trzaskеga zavoda.

Priključitev družbe Prime h Generali v presoji Bruslja

BRUSELJ - Evropska komisija je včeraj oznanila, da je začela postopek preverjanja o morebitnem kršenju norm proti trustom v zvezi z operacijo, v kateri je trzaska zavarovalna grupa Generali prevzela nadzor nad družbo Prime, ki je specializirana za skupne investicijske sklade in življenjska zavarovanja. Operacija je bila po zakonskih določilih prijavljena Evropski komisiji 21. novembra letos. Kot je v navadi, je Bruselj, ki mu pripada končna odločitev o pravilnosti te poteze, povabil interese, naj mu v roku deset dni dostavijo morebitne pripombe ali ugovore k operaciji Generali - Prime.

V decembru spremenjeni urniki obratovanja trgovin

TRST - Sekcija za trgovino na drobno pri Slovenskem deželnem gospodarskem združenju sporoča, da bodo lahko trgovine v tem mesecu odprte tudi ob nedeljah in nekaterih praznikih. Po nedelji 1. decembra, bodo lahko po izbiri odprte tudi v nedeljo 18., 15. in 22. decembra, medtem ko bodo morale biti v nedeljo, 29. decembra obvezno zaprte.

Na predpraznični dan 24. in 31. decembra bodo trgovine lahko odprte z neprekinjenim oobratovalnim casom, vendar v mejah predpisanih največ 44 ur na teden. Kot vsako leto, bodo lahko trgovine tudi v tem mesecu po želji odprte tudi na dan svojega običajnega tedenskega počitka.

Združenje obvešča trgovce, da so natiskani novi napisi za urnike obratovanja trgovin, ki jih lahko interese dvignejo na sedežu SDGZ v Trstu (Ul. Cicerone 8), kje bodo prejeli tudi vse ostale informacije.

Danes sestanek trzaskе gospodarske konzulte

TRST - Na sedežu Trgovinske zbornice se bo danes ob 17. uri sestala pokrajinska gospodarska konzulta, na kateri bodo njeni člani opravili obračun letošnjega gospodarskega gibanja v trzaski pokrajini in zarisali smernice za prihodnje delo zbornične ustanove, s posebnim poudarkom na njeno vlogo v pomoč trzaskim podjetjem. Porocilo o gospodarskem položaju v pokrajini bo imel predsednik Trgovinske zbornice Donaggio.

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA Zadruga z.o.z. TRST	2. DECEMBER 1996		v LIRAH	
	valuta	nakupni	prodajni	
	ameriški dolar	1495,00	1540,00	
	nemška marka	975,00	995,00	
	funt sterling	2534,00	2589,00	
	švicarski frank	1145,00	1175,00	
	belgijski frank	46,76	48,76	
	francoski frank	285,00	295,00	
	danska krona	251,00	261,00	
	norveška krona	231,00	241,00	
	švedska krona	220,00	230,00	
	kanadski dolar	1102,00	1142,00	
	portugalski eskudo	9,26	10,16	
	nizozemski gulden	863,00	888,00	
	avstrijski šiling	137,40	141,90	
	španska pezeta	11,18	12,28	
	grška drahma	5,96	6,76	
	irski sterling	2516,00	2596,00	
	japonski jen	12,82	13,72	
	avstralski dolar	1188,00	1258,00	
	madžarski florint	8,75	11,50	
	hrvaska kuna	230,00	280,00	
	slovenski tolar	10,70	11,20	

KMEČKA BANKA - GORICA		2. DECEMBER 1996		v LIRAH	
		valuta	nakupni	prodajni	
	ameriški dolar	1495,00	1526,00		
	nemška marka	977,00	997,00		
	francoski frank	286,00	296,00		
	nizozemski gulden	862,00	887,00		
	belgijski frank	46,98	48,78		
	funt sterling	2512,00	2592,00		
	irski sterling	2513,00	2608,00		
	danska krona	253,00	263,00		
	grška drahma	6,08	6,68		
	kanadski dolar	1106,00	1141,00		
	švicarski frank	1146,00	1171,00		
	avstrijski šiling	137,60	142,10		
	slovenski tolar	10,90	11,30		

MILANSKI DEVIZNI TRG		2. DECEMBER 1996		v LIRAH	
		valuta	povprečni		
	ameriški dolar		1516,350		
	EKU		1901,500		
	nemška marka		982,860		
	francoski frank		289,880		
	funt sterling		2553,230		
	nizozemski gulden		876,000		
	belgijski frank		47,688		
	španska pezeta		11,672		
	danska krona		256,700		
	irski funt		2547,320		
	grška drahma		6,257		
	portugalski eskudo		9,740		
	kanadski dolar		1123,060		
	japonski jen		13,333		
	švicarski frank		1154,700		
	avstrijski šiling		139,670		
	norveška krona		235,930		
	švedska krona		225,920		
	finska marka		327,970		

MILANSKI BORZNI TRG					
2. DECEMBER 1996					
INDEKS MIB-30: -0,44 %					
delnica	cena	var. %	delnica	cena	var. %
Alleanza Ass.	11.391	+0,62	Mediolanum	15.699	+0,44
Bca di Roma	1.387	+0,21	Montedison	1.072	+0,46
Bca Fideuram	3.669	+1,66	Olivetti	535	-1,01
Benetton	19.163	-0,45	Parmalat	2.387	+0,84
Comit	2.833	+2,57	Pirelli Spa	2.813	+1,11
Credit	1.680	+1,08	Ras	15.084	-0,09
Edison	9.683	+1,38	Rolo	14.664	-0,21
Fiat	4.398	-1,69	Saipem	6.928	-0,77
Gemina	771	-0,33	San Paolo To	9.373	-0,61
Generali	30.768	+0,43	Sirti	9.242	-0,01
Imi	12.800	-0,28	Stet	6.446	-0,03
Ina	2.094	-0,61	TIM	3.560	+0,30
Italgas	6.373	+2,50	Telecom Ita	3.564	-0,47
La Fondiaria	5.837	+1,35			
Mediaset	7.223	-0,61			
Mediobanca	8.702	-0,49			



GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

SSG - Kulturni dom

V petek, 6. decembra, ob 20.30 (abonma red A in D): gostuje SNG Drama iz Ljubljane »Bolha v usesu«. Režija Vito Taufer. Ponovitvi v soboto, 7. decembra (red B, E in F), ob 20.30 in v nedeljo, 8. decembra (red C) ob 16. uri. Naslednje predstave krstne uprizoritve »Afrika ali Na svoji zemlji«, ki jo je napisal in režiral Boris Kobal bodo v nedeljo, 15. decembra, ob 16. uri, v torek, 17. in v sredo, 18. decembra, ob 20.30.

SSG razpisuje abonma 1996/97: vpisovanje novih abonentov od 10. do 14. ure pri blagajni Kulturnega doma, Ul. Petronio 4, telefon 632664.

Gledališče Verdi - Dvorana Tripcovich

Jesenska simfončna 1996/97
V četrtek, 12. decembra, ob 20. uri (red A) premiera opere »Rigoletto«. Od torka, 3. decembra dalje predprodaja vstopnic. Urnik blagajne Dvorane Tripcovich: 9-12, 16-19.

Gledališče Rossetti - Gledališka sezona 1996/97

Danes, 3. decembra, ob 20.30 (red premiera) »Bobby sa tutto«. Režija Pietro Garinei, nastopata Johnny Dorelli in Loretta Goggi. V abonmaju - odrezek st. 5 (rumen)
Rezervacija vstopnic za neabonente je že v teku.
Gledališče Cristallo - La Contrada
Od 6. do 22. decembra: »Non ti conosco più« Alda De Benedetti. Nastopajo Lauretta Masiero, Micol Pambieri, Orazio Bobbio in Riccardo Peroni. Režija Patrick Rossi Ga-

staldi. Rezervacije za abonente so že v teku, predprodaja vstopnic od 4. decembra.
Gledališče Cristallo - Povem ti pravljico
V nedeljo, 8. decembra, ob 11. uri »Le mille e una notte« v izvedbi La Contrada. Vstopnice dobite pri blagajni v Pasazi Protti (tel. 630063-638311) in v gledališču Cristallo (tel. 390613-948471)

BARKOVLJE

Sirena: Jutri, 4. decembra, ob 20.30 : SSG »Poredušov Janoš«, režija, besedilo in igra Evgen Car.

MILJE

Gledališče Verdi: v soboto, 14. decembra, ob 9. in ob 11. uri »Dnevnik Ane Frank«.

BOLJUNEC

Obcinsko gledališče France Prešeren

V nedeljo, 8. decembra, ob 17.30: Eduardo De Filippo »Filumena Marturano«. Režija Mario Ursic.

GORICA

Kulturni dom

Danes, 3. (red B), ob 20.30 komedija »Afrika ali Na svoji zemlji«, avtor in režija Boris Kobal.

TRŽIČ

Obcinsko gledališče

Danes, 3. decembra, ob 20.30: G. B. Shaw »Candida« v izvedbi Emmevu Teatro in Teatro Carcano. Režija L. Squarzina, igrata Marina Malfatti in Mino Bellei.

CELOVEC

Slovenska gimnazija: jutri, 4. decembra, ob 19. uri občni zbor Združenja absolventov ZG/ZRG za Slovence.

Na Univerzi - predavalnica 2: v četrtek, 5. decembra, ob 17. uri začetek simpozija v čast pisatelju Janku Messnerju. Nadaljevanje simpozija tudi v petek, 6. decembra, ob 15. uri.

LJUBLJANA

(zaradi obnavljanja celovskega gledališča): gledališki praznik Krščanske kulturne zveze iz Celovca. Ogled baleta »Ana Kareninay. Prijave sprejema

KKZ, telefon (0463) 516243, do najkasneje 4.12.

ŠENTPRIMOŽ

Kulturni dom - SPD Danica: danes, 3. decembra, ob 19. uri predavanje ginekologinje Silvije Velik »Drži, da ženske zase manj skrbijo?«.

DOBRLA VAS

Kulturni dom: v petek, 6. decembra, ob 18. uri redni občni zbor Posojilnice-Bank Podjuna.

RADIŠE

Kulturni dom - SPD Radiše: v nedeljo, 8. decembra, ob 10.30 »Proces«, nastopa SPD Bilka iz Bilcovsa.

KOROŠKA

RAZNE PRIREDITVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Miela: V četrtek, 5. decembra, ob 18. uri predstavitev italijanskega prevoda knjige Alda Rupla »Zaznave in otenki«. Avtorja bosta predstavila Marino Vocci in Ace Mermolja.

OPČINE

Prosvetni dom - Knjiznica P. Tomazič in tovarishi: V četrtek, 5. decembra, ob 20. uri predstavitev esejskega prvenca Mirana Košute »Krpanova sol«.

GORICA - 100-letnica prve filmske projekcije

Danes, 3. decembra: 16-20 Gorica - Quark (Ul. XIV maggio 17) surfanje z vodičem: Filmski naslovi na Internetu; 19.00 Nova Gorica - Audio Video Center (Bevkov trg 8): srečanje Film 100 Gorica: predstavitev zgodovinske raziskave in publikacij ob stoletnici; 20.00 Nova Gorica - Audio Video Cen-

ter: Nemi ekran; 21.30 Gorica - Caffè Vittoria Bierhaus (Travnik 42): Romani, ki so postali film; berejo Via Libera.

ČEDAD

Kongresni center v cerkvi sv. Franciska: v soboto, 7. decembra, ob 15. uri mednarodno zasedanje »S trebuhan za kruhan - Dd duoma do čarnega pakla«.

RAVANCA (Prato di Resia)

Ta Rozajanska kulturna hisa (Centro Culturale di Prato) V nedeljo, 8. decembra Mednarodni folkorni dan. Nastopili bodo skupina Edelweiss iz Celovca, skupina I mercanti dogali iz Montebellune pri Trevisu in folklorna skupina Val Resia z Režije; ob 11. uri prihod skupin; ob 11.30 pozdrav in občinski dvorani; ob 15. uri nastop.

TRST

Glasbena matica

Abonmajška koncertna sezona 1996/97

Danes, 3. decembra, ob 20.30 v Kulturnem domu bo na sporedu koncert Godalnega kvarteta Tartini iz Ljubljane, solist Crtomir Siskovic. Na sporedu skladbe Tartinija, Mozarta in Schuberta. Prodaja in dvig abonmajev vsak dan na Glasbeni matici.

Trzasko koncertno društvo

V ponedeljek, 9. decembra, ob 20.30 - koncert pianista Michela Dalberta in violoncelistke Kim Kashkashian. Na sporedu Brahms in Kurtag.

GORICA

Kulturni dom

V petek, 6. decembra, ob 21. uri nastop prizna-

nega pianista jazz glasbe Johna Taylorja. Rezervacije pri agenciji Appiani v Gorici, pri UTAT v Trstu in v glasbenem centru Angolo della Musica v Vidmu. Za informacije Združenje Kappa Vu v Vidmu (tel. 0432 - 506352).
Slovenski center za glasbeno vzgojo
Emil Komel - Gorica
Koncertna sezona 1996/1997
V soboto, 14. decembra., ob 19.30 bo v Kulturnem centru L. Bratuž - koncert »Vdih-izdih«, flavta, oboa, klarinet. Na sporedu Reinicke, Loeillet, Poulenc, I. Florjanc.

TRŽIČ

Obcinsko gledališče

V petek, 6. decembra, ob 20.30 koncert Orkestra iz Padove in Veneta, direktor in pianist Louis Lortie.,

GORICA

Kulturni dom: do 20. decembra je na ogled skupinska razstava gorških slikarjev ob 15. obletnici otvoritve Kulturnega doma.

Katoliška knjigarna (Travnik 25): na ogled je razstava Klavdija Tutte.

KOROŠKA

CELOVEC

Generalni konzulat RS - Na ogled je razstava slik in stekel Jozeta Horvata-Jakija.

Bau Holding Kunstforum: Do 18. decembra razstavlja Farid Sabha.

Kunsthalle Ritter: Do 22. decembra razstavlja Lawrence Weiner »Slipping and sliding«.

ŠENTJANŽ V ROŽU

K+k center: Do 8. decembra bo na ogled razstava »Ko bo cvetel lan«.

TINJE

Galerija Tinje: Do 7. decembra bo na ogled razstava »Kočevska - izgubljena kulturna dediščina kočevskih Nemcev«.

LIBUČE

Galerija Falke: na ogled razstava del Gustava Janusa in Gustava Gnamusa.

GLEDALIŠČA

SNG DRAMA
Erjavčeva 1,
Ljubljana



G. Feydeau:

BOLHA V USESU ali

KAPLJA CEZ ROB

Jutri, 4. decembra, ob 19.30, abonma DIJASKI 3 VECERNI in IZVEN.

William Shakespeare: **HAMLET**

Danes, 3. decembra, ob 11. uri: zaključena za Srednjo solo iz Nove Gorice.

David Mamet: **SEKSUALNA PER-VERZIJA V CHICAGU.**

Četrtek, 5. decembra, ob 19.30, abonma CETRTEK in IZVEN (KONTO)

Petek, 6. decembra, ob 19.30: abonma PETEK in IZVEN (KONTO)

Sobota, 7. decembra, ob 19.30, abonma SOBOTA in IZVEN (KONTO)

MALA

DRAMA

J. Osborne: **OZRI SE V GNEVU**

Jutri, 4. decembra, ob 19. uri, IZVEN (KONTO)

E. Ionesco: **PLESASTA PEVKA**

Sobota, 7. decembra, ob 20. uri, za IZVEN (KONTO).

SNG

OPERA IN BALET

Župančičeva 1,

Ljubljana

L. van Beethoven: **FIDELIO**, Jutri, 4. decembra, ob 19.30, za abonma SREDA

in IZVEN (KONTO). Petek, 13. decembra, ob 16.30, za abonma PETEK.

Sreda, 18. decembra, ob 19.30, za abonma SOU

R Šcerdin: **ANA KARENINA** Sobota, 7. decembra, ob 19.30, za IZVEN (KONTO).

CANKARJEV DOM

GLASBA

Jutri, 4. decembra, ob 19.30: SIMFONICNI ORKESTER AKADEMIJE ZA GLASBO V LJUBLJANI.

Dirigent Anton Nanut; solistki Ana Kavcic, flavta; Andreja Markun, klavir.

Sobota, 7. decembra, ob 20. uri: **Vecer crnskih duhovnih pesmi:**

THE SHIRLEY WAHLS SINGERS.

Torek, 17. decembra, ob 19.30: **PIKAPOLONICA. VLADO KRESLIN z MALIMI BOGOVI in BELTINSKO BANDO.**

Predstavitev nove plošče CD. Gosti: Miha Dovzan, citre; otroški pevski zbor OS Zalog. (GD)

GLEDALIŠČE

Petek, 6. decembre, in sobota, 7., ob 21. uri: Farič - Stravinski: **POSVETITEV POMLADI.** Sodobni ples.

Torek, 31. decembra, ob 22. uri: **NOSTALGICNA KOMEDIJA**

GLASBA

GLASBENA

MLADINA

SLOVENIJE

2.serija Koncertnega cikla GM ODER 1996/97

Koncertirata klarinetist Dušan Sokja in pianistka Tatjana Kaucic:

Danes, 3. decembra, ob 19.30 uri, v Studiu 14, RA Slovenija v Ljubljani.

Jutri, 4. decembra, ob 11. uri, v Kapeli na Kostanjevici v Novi Gorici.

Četrtek, 5. decembra,

ob 19. uri, v dvorani Glasbene sole v Hrastniku.

Sreda, 11. decembra, ob 20. uri, v Palaci Gravisi - Barbabianca v Kopru.

MKNŽ,

Bazoviška 26,

Ilirska Bistrica

Petek, 6. decembra: Bodo nastopili varovanci založbe CRYPT iz Svetske, low-fi-country-garazarji COUNTRY TEASERS.

Sindikar Opere in baleta:

STIRJE MUZIKANTI,

božično lutkovno predstavo za otroke.

(Otroke bo obiskal Božicek)

Nedeljo, 22. decembra,

ob 9. in 16. uri.

Pripravljamo premiero!:

A. Foerster:

GORENJSKI SLAVCEK

Dirigent Marko Gaspersic.

Četrtek, 12. decembra, ob 20. uri.

Silvesterska predstava:

Torek, 31. decembra, ob 20. uri.

SLOVENSKO

MLADINSKO

GLEDALIŠČE



SLOVENSKO MLADINSKO GLEDALIŠČE



Režija: Matjaž Berger

Vilharjeva 11, Ljubljana

PREMIERA

Skupinski projekt SMG in NUK-a.

Nedelja, 8. decembra, ob 19.30,

v veliki citalnici narodne univerzitetne knjižnice.

Ponovitve v ponedeljek, 9. decembra

in torek, 10. decembra, ob 21.30,

v NUK-u.

ODPRTO MLADINSKO

E. Filipcic: **VESELJA DOM**

Režija: Nick Upper

Petek, 6. decembra, ob 19.30,

za IZVEN.

MESTNO GLEDALIŠČE

LJUBLJANSKO, Čopova 14

Bertold Brecht:

GALILEJEVO ŽIVLJENJE

Danes, 3. decembra, ob 19.30,

abonma RED U in IZVEN

Jutri, 4. decembra, ob 19.30,

abonma MLADINSKI 1 in IZVEN

T. Partljic: **STAJERC V LJUBLJANI.**

Petek, 6. decembra, ob 19.30,

za IZVEN.

E. Albee: **TRI VISOKI ZENSKI**

Cetrek, 5. decembra, ob 19.30,

abonma RED B in IZVEN.

T. Partljic:

POLITIKA, BOLEZEN MOJA.

Nedelja, 8. decembra, ob 19.30,

za IZVEN in KONTO.

MALA SCENA

P. Shaffer: **EQUUS**

Petek, 6. decembra, ob 22. uri,

za IZVEN in KONTO.

LUTKOVNO GLEDALIŠČE

LJUBLJANA,

Krekov trg 2

Veliki ODER

M. Leaf - M. Dekleva:

ZGODBA O FERDINANDU

Sobota, 7. decembra, ob 11.30, IZVEN.

E. Umek: **CAPEK IN KLARA**

Nedelja, 8. decembra, ob 17.30, IZVEN.

LUTKOVNO GLEDALIŠČE

MARIBOR

Ročovski trg 2,

Maribor

Grimm - Pavel Polak: **SNEGULCICA**

Za otroke od 3. leta dalje.

Nedelja, 8. decembra, ob 11. uri.

ŠENTJAKOBSKO GLEDALIŠČE

Krekov trg 2, Ljubljana

F. Milčinski, P. Kozak, V. Konjar:

PTICKI BREZ GNEZDA



NOGOMET / OSCAR TABAREZ JE MORAL ODPSTOPITI PO PORAZU V PIACENZI

Bo Arrigo Sacchi na Milanovi klopi spet našel staro slavo?

Milan pod novo taktirko že jutri proti Rosenbergu - Kdo bo njegov naslednik na klopi državne reprezentance? - Odločitev 14. decembra

MILAN - Arrigo Sacchi se po petih letih torej vrača na klop Milana. Tabarezova usoda je bila zapečatena z nedeljskim porazom v Piacenzi. Da bi si skrajšal muke, je urugvajski trener odstopil sam in tako olajšal delo Milanovemu vodstvu, ki je v Arrigo Sacchiju takoj našlo novega (in starega) trenerja, ki so ga v poznih popoldanskih urah včeraj že tudi uradno predstavili. Sacchi bo že jutri vodil Milan v zadnji tekmi predtekmovanja v evropski ligi prvakov proti norveškemu predstavniku Rosenbergu.

Novi Milanov trener je že sedel na črnoorodni klopi od leta 1987 do novembra 1991, ko je prevzel krmilo reprezentance. Z Milanom je Sacchi poleg državnih naslovov dvakrat osvojil pokal evropskih prvakov (1989 in 90), italijanski superpokal (1989), evropski superpokal in medcelinski pokal (1990). Državno reprezentanco je vodil na 53 tekмах (34 zmag, 10 remijev in 9 porazov), osvojil je drugo mesto na SP v ZDA 1994, letos poleti pa je na EP v Angliji izpadel že po predtekmo-

vanju. Igralci Milana po včerajšnjem jutranjem treningu niso bili preveč razpoloženi za pogovor. Le Paolo Maldini je samokritično priznal, da predstavlja Tabarezov odhod neke vrste poraz tudi za igralce same. Ob tem pa je Maldini tudi dejal, da je najbrž menjava trenerja tisti sok, ki lahko prinese nekaj po-



Arrigo Sacchi (AP)

zitivnega. »Sam sem zelo žalosten zaradi Tabareza, istočasno pa vesel Sacchijevega prihoda,« je se dejal Milanov namestnik kapetana. Po-



Oscar Tabarez (AP)

dobnega mnenja je bil tudi Boban, ki se sicer s Tabarezovimi izbirami večkrat ni strinjal.

Odhod Sacchija s krmila državne nogometne

reprezentance pa najbrž ne bo edini, kar se državnih selekcij tudi v nekaterih drugih sportih tice. Ze danes bo znana odločitev tvorca uspehov italijanske odbojarske reprezentance Julia Velasca, ki bo javnost seznanil s svojimi načrti. Skoraj gotovo je, da v teh načrtih ni več moske reprezentance »azzurrov«. Toda to naj bi bil sele začetak, saj jih ni malo tistih, ki govorijo, da mnoge boli glava zaradi reprezentnačnega krmila, pri tem pa mislijo se na kosarko (Ettoreju Messina se pogodba izteče 30. junija, ko bo EP v polnem teku) in rugby.

Zdaj pa se je že začela loterija v zvezi z napovedmi, kdo bo zamenjal

Sacchija na krmilu »azzurrov«. Krozijo najrazličnejša imena od Cesara Maldinija do Fabia Capella in Giovannija Trapattonija, v zvezi s katerim pa je iz Münchna že pršla vest, da Trapatto ni za to mesto naj ne bi bil zainteresiran. Tudi Capello se je že oglašil iz Madrida in dejal, da ga vodenje reprezentance ne zanima. Nekateri se zavzemajo za Dina Zoffa, ki pa pravi, da ima v glavi predvsem derbi Lazio - Roma, med kandidati pa je tudi Nevio Scala, ki je največje uspehe dosegel s Parmo.

Vsekakor bo treba na ime naslednika počakati do 14. decembra, ko bo na sporedu skupščina italijanske nogometne zveze.

TENIS / FINALE DAVISOVEGA POKALA

Francija osmič zmagala

V zadnjem dnevu dramatičen razplet - Boetsch odločil

MALMÖ - Francija je osmič osvojila teniški Davisov pokal. Zaključni dan finalnega dvoboja s Švedsko je bil prava drama. Francozi, ki so po sobotni igri dvojic vodili z 2:1, bi lahko do končne zmage prišli že po prvem (četrtm) dvoboju med Thomasom Enqvistom in Cedricom Piolineom. Šved je namreč izgubil prva dva niza, v katerih je naredil kar 38 neforsiranih napak. Francoz Pioline je znan po tem, da ni kdove kako pogumen. Preden je prvič zmagal, je na turnirjih ATP devetkrat klonil v finalu. Zmage se je ustrasil tudi v Malmöju in Enqvist je stanje v nizih ize-nal. V petem nizu je Pioline spet potegnil in povedel kar s 5:2. V osmi igri je imel na voljo servis, a se je spet blokiral in na koncu predal dvoboj z 9:7, potem ko je petnajsto igro izgubil

zaradi dvojne napake na servisu.

Nic manj dramatičen ni bil dvoboj med Arnaudom Boetschem in Nicklausom Kultijem, ki ga je Francoz osvojil sele v osemnajsti igri petega niza (10:8), potem ko je Kulti (zamenjal je poškodovanega Edberga) v trinajsti igri odbil tri match zoge.

Skupno sta dvoboja zadnjega dne trajala devet ur in en četrt, prvič pa je o zmagovalcu Davisovega pokala odločal peti niz petega dvoboja, čeprav so pokal v nedeljo podelili že petinsedmeseti.

Ceprav sta o pokalu odločala 33. in 64. igralec na svetu, Davis cup ohranja svoj car.

Izida zadnjega dne: Enqvist - Pioline 3:6, 6:7 (7:9), 6:4, 6:4, 9:7; Boetsch - Kulti 7:6 (7:2), 2:6, 4:6, 7:6 (7:5), 10:8.

Danes druge tekme osmine finala v pokalu UEFA

BOAVISTA - Nogo-metasi Interja bodo danes na Portugalskem branili prednost 5:1 proti Boavisti, v okviru osmine finala pokala UEFA. Prenos tekme bo na RAI 1 ob 20.40.

OSTALI SPORED (v oklepaju izid prve tekme): Hamburg (Nem) - Monaco (Fra, 0:3), Karlsruhe (Nem) - Brondby (Dan, 3:1), Feyenoord (Niz) - tene-rife (Spa, 0:0), Anderlecht (Bel) - Helsingborg (Sve, 0:0), Newcastle (Ang) - Metz (Fra, 1:1), Schalke (Nem) - Bruges (Bel, 1:2), Besiktas (Tur) - Valencia (Spa, 1:3).

NOVICE

Objavljen seznam voznikov formule 1 za leto 1997

LONDON - Mednarodna avtomobilska zveza FIA je včeraj objavila seznam voznikov formule 1, ki bodo vozili v prihodnji sezoni. Seznam se ni popoln, saj nekatere hiše se nimajo svojih voznikov. V naslednji sezoni bodo imeli vozniki na svojih bolidih naslednje številke: 1) Damon Hill (VB/Arrows-Yamaha), 2) Pedro Paolo Diniz (Bra/Arrows-Yamaha), 3) Jacques Villeneuve (Can/Williams-Renault), 4) Heinz Harald Frentzen (Nem/Williams-Renault), 5) Michael Schumacher (Nem/Ferrari), 6) Eddie Irvine (Irs/Ferrari), 7) Jean Alesi (Fra/Benetton-Renault), 8) Gerhard Berger (Avt/Benetton-Renault), 9) Mika Hakkinen (Fin/McLaren-Mercedes), 10) David Coulthard (VB/McLaren-Mercedes), 11) Ralf Schumacher (Nem/Jordan-Peugeot), 12) XXX (Jordan-Peugeot), 14) Olivier Panis (Fra/Ligier-Mugen-Honda), 15) XXX (Ligier-Mugen-Honda), 16) Johnny Herbert (VB/Sauber), 17) Nicola Larini (Ita/Sauber), 18) XXX (Tyrrell-Ford), 19) Mika Salo (Fin/Tyrrell-Ford), 20) XXX (Minardi-Hart), 21) XXX (Minardi-Hart), 22) Rubens Barrichello (Bra/Stewart-Ford), 23) Jan Magnussen (Dan/Stewart-Ford), 24) XXX (Lola-Ford), 25) XXX (Lola-Ford)

Miguel Indurain trenira

VILLAVA - Miguel Indurain je spet začel s trenin-gi. Skupaj z bratom Prudenciom je opravil krajši trening, vendar pa ni želel dajati izjav o nadalje-vanju svoje kariere, čeprav zdaj kaže, da bo petkratni zmagovalec toura tudi v prihodnji sezoni vrtel pedala.

Zamenjava Morandotti - Ravaglia

BOLOGNA - Kinder Bologna in Cagiva Varese sta se včeraj dogovorila o zamenjavi Riccarda Morandottija z Enricom Ravaglio. Oba kosarkarja bosta odšla v nova kluba na brezplačno posojilo, v novem dresu pa bosta lahko zaigrala že v nedeljo. Ne bosta pa mogla igrati v evropskih pokalih. Morandotti je bil s svojim statusom v Bologni precej nezadovoljen, čeprav ga na Kinder se vedno veže pogodba do konca prihodnjega prvenstva.

Obvestila

SK DEVIN

obvesca, da je se nekaj prostih mest za novoletno zimovanje v smučarskem centru Falcade (BL) od 1. do 6. januarja 1997. Informacije po tel. 2916004.

ZSSDI

obvesca, da bo seja smučarske komisije v četrtek, 5. decembra, ob 20. uri v Gregorčičevi dvorani, v Ul. sv. Franciška 20.

MK PRIMOTOR

vljudno vabi vse člane in prijatelje na družabnost ob zaključku leta, ki bo v soboto, 7. decembra, od 20.30 dalje v kmečkemu turizmu v Zagradcu.

VADITELJI SMUCANJA

bodo imeli predsezonski seminar v nedeljo, 8. decembra na Nevejskem sedlu. Informacije in prijave do vključno srede, 4. decembra, pri Marku Preslu (tel. 425105).

NEDELJSKI IZIDI...NEDELJSKI IZIDI...NEDELJSKI IZIDI...NEDELJSKI IZIDI...NEDELJSKI IZIDI

Vicenza še vodi

IZIDI 11. KOLA ITALIJANSKE NOGOMETNE A LIGE: Atalanta - Napoli 2:2, Inter - Cagliari 2:2, Juventus - Bologna 1:0, Perugia - Vicenza 1:1, Piacenza - Milan 3:2, Reggiana - Lazio 0:2, Roma - Fiorentina 3:3, Udinese e-Parma 3:1, Verona - Sampdoria 1:1.

VRSTNI RED: Vicenza 21, Inter 20, Juventus in Bologna 19, Napoli 17, Sampdoria, Roma in Perugia 16, Milan, Fiorentina, Udinese, Lazio in Piacenza 15, Parma 13, Atalanta 10, Cagliari 9, Verona 7, Reggiana 4. (Juventus in Udinese s tekmo manj)

PRIHODNJE KOLO: Bologna - Piacenza, Cagliari - Reggiana, Fiorentina - Perugia, Lazio - Roma, Milan - Udinese, Napoli - Verona, Parma - Atalanta, Sampdoria - Juventus, Vicenza - Inter.

Polom Pescare v Benetkah

IZIDI 12. KOLA ITALIJANSKE NOGOMETNE B LIGE: Bari - Cremonese 0:0, Castelsangro - Genoa prekinjena, Palermo - Torino 1:0, Cosenza - Cesena 1:0, Empoli - Chievo 2:1, Foggia - Reggina 1:0, Lucchese - Lecce 3:3, Padova - Salernitana 1:1, Ravenna - Brescia 2:1, Vicenza - Pescara 2:0.

VRSTNI RED: Lecce 27, Pescara 25; Brescia 20, Torino in Empoli 18, Bari, Lucchese in Ravenna 17, Genoa, Chievo in Padova 16, Foggia 15, Palermo, Salernitana in Cosenza 14, Cesena 12, Venezia in Casteldisangro 10, Reggina 9, Cremonese 8.

PRIHODNJE KOLO: Brescia - Salernitana, Cesena - Padova, Chievo - Ravenna, Cremonese - Foggia, Lecce - Cosenza, Lucchese - Palermo, Pescara - Bari, Reggina - Empoli, Torino - Genoa, Venezia - Castelsangro.

Prvi gol Aubamea v Trstu

Triestina - Fano 1:0

Strelec: Aubame v 53. min.

TRIESTINA: Vinti, Pivetta, Birtig, Brevi (Polmonari od 37. min.), Ubaldi, Scattini, Aubame (Carli od 90. min.), Pavanel, Serioli (Beretti od 62. min.), Di Costanzo, Marsich.

OSTALI IZIDI 12. KOLA ITALIJANSKE C2 LIGE: Arezzo - Pontedera 2:0, Forlì - Ponsacco 1:0, Iperzola - Livorno 0:1, Maceratese - Masse-se 2:2, Pisa - Baracca 2:0, Rimini - Ternana 0:1, Tolentino - Giorgione 2:2, Triestina - Fano 1:0, Pesaro - Sandonà 2:1.

VRSTNI RED: Livorno in Ternana 23, Pisa in Maceratese 20, Triestina in Arezzo 19, Sandonà 16, Rimini 15, Tolentino, Giorgione, Pesaro in Forlì 14, Fano in Masse-se 13, Iperzola 12, Ponsacco, Pontedera in Baracca Lugo 11.

PRIHODNJE KOLO: Baracca - Iperzola, Fano - Arezzo, Giorgione - Triestina, Livorno - Forlì, Maceratese - Pisa, Masse-se - Rimini, Pontedera - Ponsacco, Sandonà - Tolentino, Ternana - Vis Pesaro.

Genertel iz Rima s stotico na grbi

TELEMARKET - Genertel 102:94 (47:45)

TELEMARKET: Ancilotto 20, Busca 12, Tonolli 1, Ambrassa 11, Henosn 27, Pessina 17, Lockhart 14.

GENERTEL: Laezza 7, Tonut 12, Guerra 17, Herriman 11, Vianini, POL Bodetto 2, Robinson 8, Burt 37, Giacomini.

PM: Telemarket 17:20, Genertel 23:27, TRI TOCKE: Telemarket 7:16, Genertel 7:17.

OSTALI IZIDI 12. KOLA: Stefanel - Teamsystem 79:65, Kinder - Fontanafredda 105:81, Pistoia - Benetton 88:78, Viola - Scavolini 95:92, Montana - Cagiva 63:68, Polti - Mash 72:67.

VRSTNI RED: Benetton Treviso in Stefanel Milan 20, Kinder Bologna, Teamsystem Bologna in Telemarket Rim 14, Mah Verona, Polti Cantù in Pistoia 12, Fontanafredda Siena, Cagiva Varese in Viola Reggio Calabria 10, Genertel Trst 8, Scavolini Pesaro 6, Montana Forlì 2.

PRIHODNJE KOLO: Teamsystem - Pistoia, Benetton - Kinder, Cagiva - Telemarket, Scavolini - Montana, Mash - Stefanel, Fontanafredda - Viola, Genertel - Polti.

Lahka zmaga Goričanov proti skromnemu Flooru

Pallacanestro Gorizia - Floor Padova 105:84

GORIZIA: Fazzi 5, Fumagalli 19, Beason 14, Cambridge 19, Neal 11, Riva 27, Mian 8, Gilardi 2. FLOOR: Brotto 3, Magnoni 5, Battistella 14, Sales 18, De Raffaele 4, Morningstar 18, Collie 21.

PM: Gorizia 17:20, Floor 14:20.

OSTAL IZIDI 13. KOLA: Livorno - Caserta 82:70, Fabriano - Reggio Emilia 86:89, Battipaglia - Sassari 59:70, Koncret - Montecatini 78:64, Pozzuoli - Casetti 83:70.

VRSTNI RED: Koncret Rimini 20, Pall. Gorizia, Reggio Emilia in Serapide Pozzuoli 16, Montecatini, Livorno, Banco Sassari in Caserta 14, Casetti Imola 12, Faber Fabriano in Battipaglia 10, Floor Padova 0.

PRIHODNJE KOLO: Gorizia - Faber Fabriano.

Totocalcio

PRAVILNA NAPOVED: X1X 12X 1XX 112X; DOBITKI: 13 (14 dobitnikov) 257.555.000 lir; 12 (1148 dobitnikov) 9.198.000 lir.

Totip

PRAVILNA NAPOVED: 12 1X 12 X1 11 2X;

dodatna dirka: 2 - 5/11; DOBITKI: 14 (ni dobitnikov, prenos v naslednje kolo 464.846.350 lir); 12 (10 dobitnikov) 46.484.000 lir; 11 (362 dobitnikov) 1.284.000 lir; 10 (4375 dobitnikov) 106.000 lir.

Totogol: trem osmicam

milijarda in osemsto milijonov

PRAVILNA NAPOVED: 1-4-11-12-16-21-25-28; DOBITKI: 8 (3 dobitniki) 1.746.275.000 lir; 7 (1380 dobitnikov) 2.844.000 lir; 6 (55.982 dobitnikov) 69.500 lir.

Primorje jesenski prvak v slovenski nogometni ligi

V slovenskem nogometnem prvenstvu so v nedeljo odigrali 18. kolo, naslednje kolo pa bo na vrsti sele po zimskem premoru 2. marca 1997. Naslov jesenskega prvaka je osvojilo Primorje iz Ajdovscine.

IZIDI 18. KOLA: Primorje - Hit Gorica 3:0, Bel-tinci - Maribor Branik 1:2, Rudar - SCT Olimpija 2:4, Korotan - Mura 1:0, Koper - Publikum 1:4.

VRSTNI RED: Primorje 37, Maribor Branik 35, Hit Gorica 27, Publikum, SCT Olimpija in Rudar 26, Mura 23, Beltinci 18, Korotan 17, Koper 12.

SKL: Smelt Olimpija nima konkurence

IZIDI 8. KOLA: Interier - Rogaska 86:78, Republika - Polzela 105:102, Smelt Olimpija - Idrija 97:65, Kraski zidar - Helios 85:94, BW Maribor - Litostroj Slovan 87:83, Pivovarna Lasko - Satex 64:62.

VRSTNI RED: Smelt Olimpija 16, Polzela, Interier, Helios, Republika 10, Satex, Pivovarna Lasko 8, Litostroj, BW, Kraski zidar 6, Idrija 4, Rogaska 2.



»ELITNA LIGA« / V 11. KOLU

Juventina proti Ronchiju osvojila zlata vredne točke

Novopečeni oče M. Tabaj strelec tretjega zadetka

Juventina - Ronchi 3:0 (1:0)

STRELCI: Braidia iz 11-m v 18. min., Villani v 73. min., Tabaj iz 11-m v 83. min.

JVUENTINA: Zanier, Bastiani, Trampus, Trevisan, Villani, Prodorutti, Gambino (Zagato), Cecottti (Zamar), Tabaj, Montina, Braidia (Zorzi).

Obe ekipe sta se dobro zavedali pomembnosti rezultata, tako da igra ni bila najboljša. Če upostevamo tudi težko igrišče, je jasno, da tekma ni bila za nogometne sladokusce. Po zelo previdnem začetku obeh ekip je že v 18. min. domače moštvo povedlo. Montina je preigral dva branilca in streljal proti vratom. Tu je gostujoči branilec zogo zaustavil z roko. Sodnik je seveda brez oklevanja pokazal na belo točko in

Braidia velike prilike ni zamudil. Gostje so silovito reagirali in bili dvakrat izredno nevarni za standreska vrata. Zanier pa je odlično posegel in rešil rezultat.

Tudi v drugem polcasu so gostje začeli napadalno, pri tem pa so se nevarno odkrili v obrambi. Standrezci priložnosti niso zamudili in rezultat podvojili z Villanijem. Pri tem je bil tudi izključen Ronchijev vratar. Gostje so ostali celo le z devetimi igralci na igrišču, ko je njihov zadnji branilec zrusil Gambina v kazenskem prostoru. Enajstmetrovko je izvedel Tabaj, ki je med tednom postal oče brhkega sinčka Tomaza. Tabaj soigralcev ni razočaral, saj je dosegel gol in priigral svojemu mostvu visoko zmago.

izidi in lestvice

Elitna liga

IZIDI 11. KOLA: Aquileia - Fanna 0:0, Centro Mobile - Sacilese 1:0, Gradese - Rivignano 3:4, Italia San Marco - San Sergio 3:1, Juventina - Ronchi 3:0, Pozzuolo - Manzanese 1:1, Pro fagagna - Sangiorgina 0:1, Sevegliano - Tamai 0:0. VRSTNI RED: Lucinico 23, Capriva 20, Ponziana in Maranese 19, Zarja, Trivignano in San Luigi 17, Mossa 16, Cussignacco 15, Manzano 13, Aiello in Primorje 11, Flumignano in Staranzano 10, San Canzian in Sovodnje 9. PRIHODNJE KOLO: Fanna - Juventina

Promocijska liga

IZIDI 11. KOLA: Staranzano - Sovodnje 1:1, Flumignano - San Canzian 1:1, Lucinico - Aiello 2:0, Manzano - Cussignacco 1:2, Maranese - Zarja 1:0, Primorje - Ponziana 1:0, San Luigi - Mossa 1:0, Trivignano - Capriva 0:0. VRSTNI RED: Lucinico 23, Capriva 20, Ponziana in Maranese 19, Zarja, Trivignano in San Luigi 17, Mossa 16, Cussignacco 15, Manzano 13, Aiello in Primorje 11, Flumignano in Staranzano 10, San Canzian in Sovodnje 9. PRIHODNJE KOLO: Capriva - Primorje, Sovodnje - Manzano, Zarja - Flumignano.

Prva amaterska liga

IZIDI 11. KOLA: Tavagnacco - Union 91 0:0, Como - Valnatisone 1:2, Medeuzza - Costalunga 0:2, Reanese - Cividalese 0:3, Riviera - Pagnacco 2:3, Tarcentina - Opicina 1:1, Toranese - Forgaria 1:0, Vesna - Zaule Rabuiese 1:0. VRSTNI RED: Cividalese 27, Pagnacco 23, Toranese 22, Valnatisone in Vesna 20, Tarcentina 19, Union 91 in Corno 16, Costalunga 14, Reanese in Riviera 13, Tavagnacco 11, Medeuzza in Opicina 9, Forgaria 5, Zaule Rabuiese 4. PRIHODNJE KOLO: Pagnacco - Vesna

Druga amaterska liga

Skupina D
IZIDI 9. KOLA: Latte Carso - Villanova 2:0, Mariano - Pro Cervignano 1:1, Primorec - Medea 3:2, Pro Romans - Pro Farra 3:0, CGS - Portuale 0:2, Torre - Moraro 2:2, Villesse - Kras 1:0.

VRSTNI RED: Latte Carso in Pro Romans 22, Primorec 20, Torre 18, Medea, Mariano in Villesse 13, Villanova 12, Portuale 11, Pro Farra in Moraro 10, Pro Cervignano 7, Kras 4, CGS 0.

PRIHODNJE KOLO: Moraro - Primorec, Kras - CGS.

Skupina E
IZIDI 9. KOLA: Premaniacco - Sagrado 1:1, Breg - Aurora 4:1, Chiarbola - Natisone 3:2, Domio - Ancona 3:0, Olimpia - Poggio 0:2, Piedimonte - Audax 2:1, Serenissima - Isonzo 0:1.

VRSTNI RED: Domio in Breg 20, Isonzo 16, Ancona 15, Poggio 14, Chiarbola in Piedimonte 13, Sagrado 12, Premaniacco in Natisone 10, Aurora 8, Olimpia 7, Audax in Serenissima 6.

PRIHODNJE KOLO: Natisone - Breg.

Tretja amaterska liga

Skupina F
IZIDI 9. KOLA: Buttrio - Grado 0:2, San Vito - Azzurra 0:1, Strassoldo - Fogliano 0:2, Villa - Mladost 0:0, Begliano - Romana 3:1, Terzo - Vermegliano 0:1, Paviese - Pieris 1:1. VRSTNI RED: Begliano in Fogliano 22, Vermegliano 17, Azzurra 16, Mladost in Romana 15, Paviese 14, Villa 13, Strassoldo 12, San Vito 8, Terzo, Pieris, Grado 7, Buttrio 1.

PRIHODNJE KOLO: Mladost - Begliano

Skupina G
IZIDI 9. KOLA: Mont. D. Bosco - Roianese 0:3, Breg B - Servola 1:3, Campanelle - Latte Carso 3:1, Union - Gaja 0:1, Cus - Venus 3:2, San Vito - Sant'Andrea 3:6.

VRSTNI RED: Sant'Andrea 25, Roianese 24, Gaja 18, Campanelle 16, Servola 15, Cus 12, Montebello Don Bosco 10, Venus 8, Union 7, Breg B 6, Latte Carso 4, San Vito 3.

PRIHODNJE KOLO: Gaja - Cus, Roianese - Breg B.

PROMOCIJSKO PRVENSTVO / V 11. KOLU

Primorje pripravilo lep podvig, Sovodenjci izenačili v 92. minuti

Zarja izgubila v gosteh proti Maraneseju

Primorje - Ponziana 1:0 (0:0)

STRELEC: Pescatori v 53. minuti

PRIMORJE: Babich, Crocetti, Massai, M. Stoka, Leghissa, P. Stoka, Furlan, Auber, Bragagnolo (Minatelli v 72.), Skabar, Pescatori (Mantovani v 90.)

Trzaski derbi s Ponziano je Primorju prinesel tri prepotrebne točke in popravi zaskrbljujoč položaj na lestvici. Prosečani so dosegli drugo prvenstveno zmago proti eni boljših ekip prvenstva. To pa jim je uspelo z zbrano in požrtvovalno igro, s katero so povsem onemogočili trzaskim napadalcem prodiranje do Babichevih vrat. Če so torej domačini izkoristili eno redkih priložnosti za zadetek, se gostom ta priložnost sploh ni ponudila. Prvi polčas je minil brez dela za oba vratarja, saj je igra potekala v glavnem na sredini igrišča. Že na začetku drugega polčasa pa so »rdece-rumeni« zaigrali napadalno in spravili nasprotnika v težave. Prav v tem delu je Pescatori v gneči pred vrati Ponziane našel pravi trenutek za strel in neubranljivo zatresel mrežo. Gostje so okrepili napad, a uspelo jim je iztržiti le nekaj prostih strel in ustvariti gnečo v kazenskem prostoru, kar pa ni obrodilo sadov. Po drugi strani je Ponzianin vratar ubranil Furlanov strel in nato z izrednim posegom se odbil čez prečko Pescatorijev prosti strel. (S.M.)

Maranese - Zarja 1:0 (1:0)

ZARJA: Cocevare, Lorenzi, Ferluga, Donaggio, Primorje uspešno (F. Kroma)



Primorje uspešno (F. Kroma)

Valzano (Tognetti), Sclau-nich, Prisco (Buoso), Fajt, Padoan, Kalc, Pettorosso (Deste).

Z gostovanja v Maranu se Zarja vrača z minimalnim porazom, edini zadetek tekme pa je padel v 36. minuti, ko je Zarjin vratar Cocevare v kazenskem prostoru podrl domačega napadalca Tecovicha in sodnik je dosodil enajstmetrovko, ki jo je uspešno izvedel Bruno.

Zarja je tokrat zaigrala manj ambiciozno in je nekaj več pokazala samo na začetkih obeh polčasov. Tako je bil v 5. minuti nevaren Pettorosso, toda domači vratar je njegov strel ubranil. Nato je pobudo prevzel Maranese, ki pa si do vodstva ni ustvaril večjih priložnosti za zadetek. Po vodečem zadetku so imeli domačini še dve priložnosti, ki ju na srečo gostov niso izkoristili. Enkrat je uspešno posredoval Cocevare, drugič pa se je zoga odbila od prečke.

V nadaljevanju je bilo srečanje precej izenačeno,

Maranese pa je brez večjih težav nadzoroval potek tekme in ubranil vodstvo do konca. Zmaga domačinov je zaslužena, saj so ob голу dvakrat zadeli tudi prečko.

Staranzano - Sovodnje 1:1 (0:0)

STRELEC ZA SOVODNJE: Goriup iz 11-m v 92. min.

SOVODNJE: Tommasi, Cernic, Tomsic, Visintin (Devetak), Bregant, Martucci, Zotti, Interbartolo, Goriup, Vittorelli (Cescutti), Businelli (Sambo).

Ko je vse kazalo, da bodo Sovodenjci spet ostali praznih rok, je prišlo do pravega čudeža in izenačenja v 93. minuti. Tekma se je torej odločila prav v zadnjih potezah. Tekla je 87. minuta, ko so gostitelji iz prostega strela povedli. Bil je to hud udarec, na katerega pa so Sovodenjci značajno reagirali. Vrgli so se silovito v napad in dve minuti po izteku tekme so Businelli domači branilci zrusili na tla v kazenskem prostoru: enajstmetrovka! Goriup jo je uspešno izvedel in tako prisljuzil svoji ekipi izredno dragoceno točko, ki je seveda se kako razveselila sovdenski tabor.

Sovodenjci so s prikazano igro zadovoljili in zelo dobro je opravil svojo nalogo Pepi Bregant, ki je opravil krstni nastop v sovdenskem dresu. Z njim je sovdensko moštvo dobilo odličnega krilca, ki bo ekipi izredno koristil.

Že v nedeljo caka Sovodenjce izredno važen domači nastop z Manzanom. Tri točke so seveda nujne.

V PRVI AMATERSKI LIGI

Kljub slabi igri proti Zaulam tretja zaporedna zmaga Križanov

Vesna - Zaule 1:0 (1:0)

Strelec: Soavi v 23. min. (11m)

VESNA: Santoro, Bandelj, Giovini, malusa, Soavi, Grassi, Cutrara, Cerchi (Majcen v 65.), P. Sedmak (Fonda v 85.), Padovan (Morassut v 60.), Sanini.

Proti zadnjevršenim Zaulam je Vesna dosegla tretjo zaporedno zmago, čeprav je tokrat zaigrala slabo. Toda proti skromnemu nasprotniku je bilo tudi to dovolj. Križani so takoj začeli z napadi in imeli tudi tri lepe priložnosti za zadetek. Se najbližje голу je bil Padovan, ki je iz prostega strela zadel prečko. Zmagovit zadetek je padel v 23. minuti, ko je Soavi uspešno izvedel enajstmetrovko po prekrsku nad Sedmakom.

Gostje so si v celi tekmi ustvarili eno samo priložnost, pred neprijetnim presenečenjem pa je Vesno rešil Malusa, ki je zogo odbil z golove crte. (S. K.)

Paolo Soavi odigral 250 tekem za Vesno

Kapetan kriške Vesne Paolo Soavi (na sliki) je v nedeljo proti Zaulam odigral 250. prvenstveno tekmo v članski ekipi. Krstni nastop je opravil v Križu 31. 3. 1986, ko ga je takratni trener Francesco Petagna poslal na igrišče v 46. minuti igre, ko je proti trzaskemu Libertasu zamenjal Silvana Sedmaka.

Ceprav igra kot branilec se rad poda v napad in doslej je skupno dosegel 23 golov, od katerih osem iz enajstmetrovke. Dvakrat pa je najstrožjo kazen zadel, in sicer 14. 11. 93 proti Risaneseju, katerega je Vesna vseeno premagala 3:1 in lani proti Unionu 14. 4. 96.

Paolo je zelo navezan na domačo ekipo in zato vedno igra zelo zagrizeno. Prav zaradi tega je moral v teh letih že šestkrat predčasno v slacinico zaradi izključitve. Zadnje smo zabeležili 17. 11. 96 v Tavagnaccu. V nedeljo pa je oblekel dvestopetdeset dres domačega društva prav na igrišču, kjer je tudi opravil krstni nastop. Tokrat je bilo to igrišče lepo urejeno in travnato in ne več peščeno kot pred desetimi leti. Svoj 250. nastop je Paolo kronal z uspešno izvedeno 11-metrovko, s katero si je Vesna zagotovila zmago in izboljšala položaj na lestvici.

Ob lepem športnem uspehu mu seveda čestitamo. Soavi se sedaj približuje Fabiu Candottiju, ki je po 286 tekmah obesil cevje na klin, in naslednje »veterana« Nika Sedmaka, ki je doslej za Vesno odigral že 306 prvenstvenih tekem. (Bruno Rupel)



2. AMATERSKA LIGA / V 9. KOLU

Brežani in Trebenci uspešni, neroden poraz Krasa

Breg na vrhu lestvice - V 3. AL Gaja tesno zmagala, doberdboska Mladost osvojila točko v Villi Vicentini

2. AMATERSKA LIGA

Breg - Aurora 4:1 (1:0)

STRELCI: v 10' Marussi, v 53 in 61' Granieri, v 83' Sircelj, v 89' Jusig.

BREG: Cecchini, Chermaz, Maiorano, Laurizza, Olenik (Curzolo), Sandro D'Agnolo, Svab, Buzzi (Svara), Granieri, Toz, Marussi (Sircelj)

Tudi Aurora je kot vse ostale ekipe v Dolini izgubila. S to zmago ohranila Brežani prvo mesto skupaj z drugim predstavnikom dolinske občine Domiomi. Nedeljsko srečanje ni bilo posebno zahtevno za Brežane, ki so povedli že v 10. minuti z Marussijem, ki je preusmeril v mrežo podajo D'Agnola iz prostega strela. »Plavi« so imeli terensko premoč in so zapravili tudi nekaj priložnosti. Gostje pa so se le občasno podali v napad. V 53. minuti je za drugi zadetek poskrbel Granieri, ki je z glavo poslal zogo v mrežo po podaji Olenika. Sedem minut kasneje je zatresel mrežo Granieri, tokrat po zelo lepi skupinski akciji. Sedem minut pred koncem je povisal vodstvo Sircelj po podaji Svare, minuto pred koncem pa je gostujoči kapetan z ne preveč močnim strelom presenetil domačo obrambo in dosegel častni zadetek. (E.B.)

Primorec - Medea 3:2 (2:0)

PRIMORCEVI STRELCI: Perlitz, Srebernich in Naperotti.

PRIMOREC: Balzano, Frasson, Giraldi, Ferluga, Policardi, Naperotti, Peres, Srebernich, Savino (Leghissa), Perlitz (Sminoetti), Santi (Vallepulcini).

Po izrednon razburljivi in lepi tekmi je trebenskemu mostvu uspelo premagati nevarno Medeo in tako ohraniti stik z vrhom lestvice. Prvi polčas je potekal v znamenju očitne premoči Trebencev, ki so tudi dosegli dva gola s Perlitzem na podajo Savina in Srebernicha. Gostje pa se niso dali in v 50. minuti zmanjšali izidi na 1:2. Primorec je nato dosegel še tretji zadetek z Naperottijem, toda tudi to ni potrdilo gostov, ki so pet minut pred koncem spet zmanjšali zasotane na en gol. Vec pa niso zmogli in Trebenci so tako slavili že svojo sesto zmago.

Villesse - Kras 1:0 (0:0)

KRAS: Viva, Angelini (Rebez), Surez, Berljavac, Vatta, Ridolfo, Vodopivec, Vlach (Mikelus), Macor, Chies, De Pase.

Krasovci poraza v Vilezah niso zaslužili, saj so bili povsem enakovredni gostiteljem, katerim je zmagoviti gol »podaril« sodnik. Gostitelji so imeli namreč na razpolago indirektni prosti strel. Domači nogometaš Nosella pa je streljal direktno v vrata, Krasov vratar se zoga ni dotaknil, saj je mislil, da je gre

za indirektni strel in da se zoga morata dotakniti najmanj dva igralca. Ob splošnem začudenju in ogorčenju Krasovih nogometašev pa je sodnik zadetek priznal. Naj omenimo, da je sodnik izključil se Vatto in z desetimi igralci Krasu ni uspelo nadoknaditi zamujenega.

3. AMATERSKA LIGA

NA TRZASKEM

Union - Gaja 0:1 (0:0)

Strelec: Vrše v 60. minuti.

GAJA: Martellani, Calzi, Capolino, Pugliese, Castro, Kosir, Vengust (Kalc), Subelli, Vrše (Vescovo), Smilovich, Musolino.

Gaja je v gosteh pri Unionu dosegla važno zmago in tako ohranila tretje mesto na lestvici. Zmaga gajevecev je zaslužena, saj so bili ves čas boljši nasprotnik. Zmagoviti zadetek je v 60. minuti dosegel Vrše, ki je spretno izkoristil priložnost in odbito zogo potisnil v mrežo. Gaja je imela se več priložnosti za zadetek, toda napadalcji so bili premalo natančni, nekajkrat pa se je izkazal tudi vratar domače enajsterice.

Breg B - Servola 1:3 (1:1)

STRELCI: v 22' Marion, v 30' Lussi, v 50' in 70' Turchi

BREG B: Bolcato, Babudri, Zobec, Luisa, Braico, Rocchetti (Scoria), Camassa, Bekar (Russo), Bion-

di (Curman), Udovicich (I. Ota), Marion

Proti Servoli so Brežani pokazali staro hibo: igrali so sicer dobro, točke pa so osvojili nasprotniki. Srečanje je bilo izenačeno, prvi pa so povedli domačini po zaslugi Mariona. Pred odmorom pa so gostje izenačili. V uvodnih minutah drugega polčasa so imeli Skedenjci na razpolago 11-metrovko, ki so jo zgrešili, a zoga je prišla do Turchija, ki je podvojil. Ta je dosegel tudi tretji zadetek. Pet minut pred koncem bi lahko Brežani znižali zaostanek, a Camassa je zastreljal 11-metrovko. (E.B.)

NA GORISKEM

Villa - Mladost 0:0

MLADOST: Harland, Kobal, Monticolo, Zin, Sitá, Pellicani, Maniá, Bressan (Fontana), Devetta, D. Gergolet, P. Gergolet (Blason).

Z malo več sreče bi Doberdobci lahko zmagali, toda niso uspeli dobiti pravega orožja proti čvrsti obrambi gostiteljev, ki so bolj »razbijali igro«, kot da bi gradili akcije. Mladost je sicer imela terensko premoč in tudi nekaj priložnosti za zadetek, toda ekipi sta se razšli brez gola. Doberdobci bodo v nedeljo doma igrali verjetno odločilno tekmo, da bi lahko se upali na napredovanje.



KOŠARKA / PO 12. KOLU B LIGE

Jadranovci verjetno zamudili zadnji vlak

Sobotni poraz s Cassanom morda usoden za osvojitev 6. mesta - Zadovoljiv krstni nastop Grbca in Tommasinija



S sobotnim domačim porazom proti Cassanu so si jadrancovci verjetno pripravili poslednjo možnost, da bi si lahko zagotovili obstanek v B ligi že po prvem delu prvenstva. Nasa združena ekipa je namreč ostala pri osmih točkah, pred njo pa je kar osem ekip. Prva ima 18, osma pa 12 točk, torej kar stiri točke več od jadrancovcev.

Ze v soboto pa caka naše predstavnike težko gostovanje v Pavii, kjer bodo igrali kot v soboto proti Cassanu. Mirne duše lahko trdimo, da je bil sobotni nastop verjetno najslabši v tem prvenstvu, vsaj na domačih tleh. Jadrancovci so razocarali prav v vseh elementih igre, kot tudi v pristopu do tekme same. Bili so neucinkoviti v napadu in neborbeni v

obrambi.

Spodbudna nota sobotnega srečanja je bil krstni nastop v Jadrancovih vrstah Michela Grbca (na sliki) in Lucia Tommasinija. Oba sta igrala le nekaj minut v drugem polcasu, s svojo igro pa sta zadovoljila. Za Michela je bil to pravzaprav povratek v Jadrancove vrste.

Si zadovoljen s svojim prvim nastopom?

»S svojo igro sem zadovoljen na pol. Lahko bi pokazal kaj več. Sicer pa sem takoj spoznal, da je kakovostna raven v tej ligi precej višja kot v D ligi, v kateri sem nastopal letos z Borom,« je dejal Grbec.

Sicer pa so jadrancovci vsi tvoji bivši soigralci ...

»Z vsemi jadrancovci sem prijatelj in sem z njimi že igral, tako da glede sprejema v ekipo ni bilo

Moška B liga

IZIDI 12. KOLA: Scame - Firenze 75:59, Borgomanero - Riva 92:72, Gesteco - Collegno 72:70, Monza - Pavia 66:85, Sesto - Oderzo 78:70, Jadran TKB - Cassano 71:91.

VRSTNI RED: Scame Bergamo in Gesteco Cedad 18, Cimberio Borgomanero in Riva del Garda 16, Caffex Pavia 14, Legnolux Oderzo, Sesto San Giovanni in Cassano 12, Affrico Firenze in Jadran TKB 8, Forti e Liberi Monza 6, Collegno 4.

PRIHODNJE KOLO: Cassano - Sesto, Pavia - Jadran, Collegno - Scame, Firenze - Borgomanero, Oderzo - Monza, Riva - Gesteco.

Moška D liga

IZIDI 7. KOLA: Bor Radenska - Momo Giò 89:64, Santos - Inter 1904 75:65, Libertas - Dom Agrest 74:95, Cicibona Pref. Marsich - Ronchi 51:53, Arte - Lega nazionale 73:69, Chiarbola - Infoter 64:88, Largo Isonzo - Grado 60:69, Kontovel - Acli Trst 107:84.

VRSTNI RED: Santos in Dom Agrest 12, Bor Radenska, Grado, Kontovel in Ronchi 10, Infoter in Arte 8, Lega nazionale in Inter 1904 6, Largo Isonzo, Cicibona Pref. Marsich, Chiarbola in Acli Trst 4, Libertas 2, Momo Giò 0.

PRIHODNJE KOLO: Momo Giò - Kontovel, Lega - Bor Radenska, Dom Agrest - Cicibona Pref. Marsich.

Promocijska liga

IZIDI 2. KOLA: Azzurra - Omnia Cost. 73:85, Breg - Scoglietto 87:89, Petrolchimica - Duke Pub 70:71, Skyscrapers - Romanelli (4.12.), Virtus - Bira Bora 69:55.

VRSTNI RED: Omnia in Duke Pub 4, Skyscrapers, Petrolchimica, Virtus, Scoglietto in Bira Bora 2, Breg, REomanelli, in Azzurra 0.

PRIHODNJE KOLO (7.12.): Breg - Skyscrapers.

nobenh težav. Na treningih se počutim dobro. Težava pa je v tem, da sem moral napraviti tako velik kakovostni skok. V B ligi so ekipe zelo močne, obrambe agresivne in igrati »play-makerja« v tej konkurenci je seveda zelo težko. To sem okusil že v soboto, ko sem moral voditi igro ekipe. Nasprotniki so zelo izkušeni in to takoj spravi v težave. V tej ligi je seveda tempo igre večji in vsako napako drago plačas. »

Misliš, da je osvojitev šestega mesta se dosegljiva in kako bo potrebno oselj igrati za doseg tega cilja?

»To bo zelo, zelo težko. Da bi lahko osvojili to mesto pa bomo morali igrati zelo zbrano in predvsem agresivno v obrambi.«

Kaj pa misliš o svojem soigralcu Tommasiniju?

»V soboto se je dobro odrezal. To je dober kosarkar, ki si bo tudi priboril mesto v ekipi in več minut igranja.« (bl)

Imsa Kmečka banka si je brž opomogla, Koimpex pa je zaplul v kalnejše vode

Združena ženska ekipa je ubrala prav smer Reven konec tedna za državne tretjeligaše

Poraz v Chioggi je bil le epizoda, so trdili v Valovem taboru, v soboto pa so to tudi dokazali, saj so proti Laguniligh spet zaigrali kot znajo in dosegli prepričljivo zmago, vendar pa svojega položaja na lestvici niso popravili, ker sta po pričakovanih zmagala tudi Red Level in San Miguel. V Cordenonsu je menda dokončno propadel »nekdanji favorit« Mec & Gregory. Mostvo je natrpano s kvalitetnimi igralci, toda nikakor ni sposobno zmagovati. Krozi zgodnica, da je sibka točka ekipe podajac in da je podajac tudi... lastnik ekipe.

Kakorkoli že, valovce caka težek boj za napredovanje, saj je njihova pot posejana s številnimi pastmi. Za zdaj igrajo prepričljivo predvsem doma, Zamò pa je v soboto spoznal, da lahko računa tudi z Igorjem Floreninom, ki v zadnjih dveh sezonah nekako ni izpolnil obetov. Na gostovanjih se morajo valovci šele dokazati. Glede zamenjave domačega igrišča, ni nobene novosti. OK Val je vložil prošnjo za nastop v sportni palaci in sedaj caka na odgovor. Kaj več bo znano v prihodnjih dneh, mogoče že danes.

Pasti ne manjka tudi za Koimpex, ki je v Mogliano četrtri letos potegnili kraji konec in je zdaj zdrknul na spodnjo polovico lestvice. Položaj je negotov, saj so slo-

gasi doslej premagali samo skromni Copparo in Fossò, točke pa prepustili direktnim tekmečem Rivieri in Mogliano. Največ težav ima ekipa ta čas pri pridobivanju točk. Z menjavo servisa nekako se gre, saj je napad dober, zatakne pa se, ko začne pesati sprejem. V soboto prihaja v Repen vodilni San Miguel, proti najboljšim pa je Koimpex ze lani doma praviloma igral zelo dobro. Upajmo, da bo tako tudi tokrat.

V osrednji tekmi ženske B lige je Sangiorgina po dveh urah in v petih setih premagala Schio. V nabit polni dvorani v San Giorgiu di Nogaro so gostje povedle z 2:0 v setih. Trenerka gostiteljic Savonitto je predramila svoje igralko, ki so stanje v nizih izenacile in v tie breaku povedle z 10:4. Toda Schio je reagiral, v dramatični končnici (15:13) pa je njihovo usodo dokončno zapečatila izkusena Bellinetti. Ceprav Sangiorgina se vedno deli prvo mesto z Novento, Schio pa drugega s Camstom, se verjetno ne motimo, če rečemo, da sta se v San Giorgiu pomerili najboljši sesterki v ligi. Za štirimi vodilnimi je nastala praznina, v skupini sesterk s šestimi točkami pa se je po sobotni drugi zaporedni zmagi znesel tudi Koimpex. V Castellu di Godego je združena ekipa na »voznem redu« nadoknadila zamudo, ki je nastala po domačem

porazu proti Marzoli. Strojvodja Sain in njegove igralko vozijo zdaj po ravnem tiru, naslednja postaja Porcia pa Koimpexovega vlaka ne bi smela iztiriti.

»Prva dva seta sta bila izjemno borbena. V drugem setu smo imeli mi prvo zaključno žogo, a je nismo izkoristili in Godigese je izenačil stanje v setih 1:1. Tu je prislo do preloma, saj smo odpovedali na vsej črti in gladko izgubili tretji set. Kasneje se je pokazalo, da nam je takšen razplet prišel celo prav. Reagirali smo namreč enkratno in na začetku četrtega seta presenetili nasprotnika z delnim 8:0. Dobro smo igrali tudi v tie breaku, ki je bil izenačen do 9:5. Nasprotnice so popustile sele, ko smo dosegli enajsto točko,« je o sobotni tekmi povedal Sain. Kaj sedaj? »Za nas je zdaj predvsem vazno, da ohranimo sedanjí položaj. To nam bo uspelo, ce bomo doma zmagali vsaj z vsemi nasprotniki, ki so pod vrhom,« pravi se trener.

V C1 ligi je bil pretekli konec tedna za naše barve spet zelo reven. Drugič letos so vse tri sesterke slovenskih društev istocasno ostale brez dobljenega seta. V dosedanjih 18 nastopih so skupno zbrale le stiri točke. Ce so pri La Goriziani Zadrzniki kreditni banki takšen razplet pričakovali, so pri Kmečki bank K2 sport vendarle upali, da bo izkupicek nekoliko boljši, ceprav je treba reči, da je bil spored tekem za Kalceve igralko doslej neugoden in bo moč ekipe lahko soditi sele po prvem delu. Prav zalosten pa je položaj Socanov, ki jim upanje v boj za play off vse bolj ugaša. Bo do preobrata vendarle prislo v soboto v Trzicu proti Fincantieriju?

Med dobitniki Bloudkovih plaket tudi Sonja Milič

V pregledu dobitnikov Bloudkovih nagrad in plaket iz zamejstva, ki je bil objavljen v nedeljski številki našega dnevnika, je pomotoma izpadla Sonja Milič, ki je Bloudkovo plaketo prejela leta 1976. Prizadeti se za spodrsrljaj opravičujemo.

ODBOJKARSKI IZIDI IN LESTVICE - ODBOJKARSKI IZIDI IN LESTVICE - ODBOJKARSKI IZIDI IN LESTVICE

Moška B2 liga

IZIDI 6. KOLA: Riviera - Fossò 3:1 (15:10, 13:15, 15:2, 15:7), Mogliano - Koimpex 3:1 (15:5, 10:15, 15:8, 15:11), Red Level Isola - Copparo 3:0 (15:12, 15:5, 15:10), San Miguel - Argentario 3:0 (15:9, 15:11, 15:6), Cordenons - Mec & Gregory 3:1 (16:14, 10:15, 15:11, 15:9), Imsa Kmečka banka - Laguniligh 3:0 (15:9, 15:6, 15:10), Santa Giustina - Bonacic 1:3 (15:6, 7:15, 6:15, 4:15).

VRSTNI RED: Red Level Isola VR in Birra San Miguel Tn 12, Imsa Kmečka banka 10, Colorificio San Marco Mogliano, Riviera del Brenta in Debei Bonacic Chioggia 8, Laguniligh Paese TV 6, Koimpex, Argentario Trento, Mec & Gregory VR in Futura Cordenons 4, Lovato Fossò in Ideal Santa Giustina 2, Copparo Ferrara 0.

PRIHODNJE KOLO (7.12.): Koimpex - San Miguel, Argentario - Imsa Kmečka banka, Riviera - Mogliano, Fossò - Red Level, Laguna Light - Chioggia, Copparo - Cordenons, Mec & Gregory - S. Giustina.

Ženska B2 liga

IZIDI 6. KOLA: Cavazzale - Camst 2:3 (15:10, 8:15, 7:15, 15:6, 11:15), Godigese - Koimpex 2:3 (14:16, 16:14, 15:3, 10:15, 5:15), Albatros - Marzola 3:1, Porcia - Conegliano 1:3 (13:15, 15:12, 13:15, 6:15), Rovereto - Noventa 2:3 (8:15, 15:13, 12:15, 15:13, 8:15), Alloys - Mogliano 0:3 (7:15, 11:15, 12:15), Sangiorgina - Schio 3:2 (12:15, 3:15, 15:8, 15:12, 15:13).

VRSTNI RED: Sangiorgina in Noventa VI 12, Wuber Schio in Camst Vi-

dem 10, Albatros Treviso, Fait Trasporti Rovereto, Koimpex in Marzola Grisenti TN 6, Godigese TV, Oroleader cavazzale VI, Spes Veltro Conegliano in Moglia, no 4, Domovip Porcia in Alloys Furstenberg Trzic 0.

PRIHODNJE KOLO (7.12.): Cavazzale - Godigese, Kimpex - Porcia, Camst - Albatros, Mogliano - Schio, Marzola - Rovereto, Noventa - Sangiorgina, Conegliano - Alloys.

Moška C1 liga

IZIDI 6. KOLA: Chioggia - Eltor 3:1 (11:15, 15:6, 15:6, 15:4), Povoletto - Fincantieri 0:3 (5:15, 4:15, 10:15), Ponte nelle Alpi - Oderzo 0:3 (12:15, 7:15, 8:15), Soca Sobema - Pallavolo Trieste 0:3 (4:15, 6:15, 14:16), Livenza - Mussolente 1:3 (15:3, 10:15, 8:15, 11:15), Soave - Vivil 3:0 (15:11, 15:10, 15:9), Buia - Nova gens 0:3 (6:15, 10:15, 6:15).

VRSTNI RED: Pallavolo Trieste, Nova gens Noventa Padovana in Electron Oderzo TV 12, Arnet Mussolente Vi in Vivil Latterie Friulane 8, Idealsedia Buia, Fincantieri Trzic, Soave VR in Pasquato Chioggia 6, Livenza Piave TV in Eltor San Giovanni al Natisono 4, Soca Sobema, Flebus Povoletto in Ponte nelle Alpi 0.

PRIHODNJE KOLO: Chioggia - Povoletto, Fincantieri - Soca Sobema, Eltor - Ponte nelle Alpi, Vivil - Nova Gens, Oderzo - Livenza, Mussolente - Buia, Pallavolo Trieste - Soave.

Ženska C1 liga

IZIDI 6. KOLA: La Goriziana Zadrzna kredtina banka - Dolo 0:3 (6:15,

4:15, 14:16), Fontane - Gemona 3:0 (15:4, 15:7, 15:5), Torriana - San Carlo 0:3 (5:15, 4:15, 9:15), Kmečka banka K2 sport - Bmeters 1:3 (15:13, 0:15, 12:15, 2:15), Sartori - Cordenons 3:0 (15:9, 15:9, 15:10), Martignacco - Codognè 0:3 (6:15, 7:15, 11:15), Colombo - Volley 93 2:3 (17:15, 15:13, 10:15, 9:15, 12:15).

VRSTNI RED: Sartori Padova in Gibus San Carlo Padova 12, Ottica Tommasini Cordenons, Bmeters Bagnaria Atrsa in Edi Mobili Volley 93 Trst 10, Volley Codognè in Treno Dolo 8, Libertas Martignacco in Colombo Verona 4, La Goriziana Zadrzna kredtina banka, Kmečka banka K2 sport in Fontane Treviso 2, Carigo Torriana in VB Gemona Humin 0.

PRIHODNJE KOLO: La Goriziana Zadrzna kredtina banka - Fontane, Gemona - Kmečka banka K2 sport, Dolo - Torriana, Codognè - Volley 93, San Carlo - Sartori, Cordenons - Colombo, Bmeters - Martignacco.

Moška C2 liga

IZIDI 6. KOLA: Rojalese - Olympia CDR 3:1 (13:15, 15:9, 15:8, 15:2), Prata - Itely 3:0 (17:16, 15:7, 15:3), San Vito - Mossa 0:3 (14:16, 12:15, 4:15), Corno - Bor Fortrade 3:2 (15:13, 12:15, 15:11, 11:15, 16:14), Grado - Torriana 3:2 (4:15, 15:13, 16:14, 5:15, 15:12), Prevenire - VBU Videm 3:0 (15:4, 15:7, 15:3).

VRSTNI RED: Prevenire 10, Mossa Candolini, Città della Calzatura in Amatea San Vito 8, Demar Mobili Prata, Bor Fortrade, Olympia CDR, Leyland Torriana in Volley Corno 6, VBU

Videm, Supermarket Europa Grado in Itely Fojda 2.

PRIHODNJE KOLO: Itely - VBU, Olympia - Prata, Grado - Corno, Bor Fortrade - San Vito, Torriana - Rojalese, Mossa - Prevenire.

Ženska C2 liga

IZIDI 6. KOLA: Sokol - Cus Udine 3:1 (15:8, 15:11, 12:15, 15:8), Tarcento - Carfriulana Vivil 1:3 (15:10, 8:15, 8:15, 13:15), Farra - Sattec Gomma PN 3:1 (15:6, 15:13, 9:15, 15:3), Fiume Veneto - Il Mercato di Selz 3:0 (15:3, 15:6, 15:7), La Coloprea Gonars - Ristorante del Doge 1:3 (2:15, 16:14, 12:15, 13:15), Castenetto Sedie - Asfjr Publiuno 3:0 (15:7, 15:7, 15:3).

VRSTNI RED: Castenetto Sedue 12, Carfriulana Vivil 10, Tarcento, Farra, Asfjr Publiuno in Libertas Sanvitrans Fiume Veneto 8, Sattec Gomma 6, Ristorante del Doge Codroipese in La Coloprea Gonars 4, Cus Videm in Sokol 2, Il Mercato di selz 0.

PRIHODNJE KOLO: Vivil - Sedie, Cus Videm - Tarcento, Gonars - Fiume Veneto, Il Mercato di Selz - Farra, Del Doge - Sokol, Asfjr - Sattec PN.

Moška D liga

IZIDI 6. KOLA: La Grotta - Corridoni 3:1 (15:8, 14:16, 15:7, 15:11), Roveredo - NPT Spofford 3:1 (15:8, 13:15, 15:12, 15:7), Acli Ronchi - Azimut 0:3 (8:15, 7:15, 10:15), San Sergio - Travesio 3:1 (15:13, 15:4, 14:16, 15:7), Sant=Andrea - Maniago 1:3 (4:15, 7:15, 15:11, 13:15), Espejo - Cordenons 3:1 (15:10, 15:2, 11:15, 15:7), Club Altura - Assitalia 3:1

(15:6, 10:15, 15:12, 15:8).

VRSTNI RED: Volley Ball Maniago 12, Ina Assitalia Pradamano in Azimut Rozzolo 10, Shangi-La Club Altura in Buffet Toni San Sergio 8, Vis et Virtus Roveredo, Espejo, Travesio in Futura Cordenons 6, La Grotta Artega 4, NPT Spofford, Mercato di Selz Corridoni, Computer Discount in Acli Ronchi 2.

PRIHODNJE KOLO: NPT - La Grotta, Corridoni - Ronchi, Travesio - Roveredo, Cordenons - S. Andrea, Assitalia - Espejo, Maniago - San Sergio, Azimut - Shangi-La.

Ženska D liga

IZIDI 6. KOLA: Sloga - Azzurra 94 0:3 (8:15, 9:15, 14:16), San Lorenzo - Altura 3:0 (15:13, 15; 2, 15:11), Aquileiese - Cecchinese 3:2 (15:7, 10:15, 17:16, 14:16, 15:10), Cassacco - Staranzano 3:0 (15:4, 15:1, 15:9), Fiumicello - Sgt 1:3 (9:15, 14:16, 15:8, 8:15), Danone Rivignano - Fontanafredda 3:0 (15:7, 15:6, 15:7), Virtus - Paluzza 2:3 (13:15, 15:11, 10:15, 15:10, 11:15).

VRSTNI RED: Tecnoinox San Lorenzo in Cassacco 12, Di Emme Sedia Paluzza, Azzurra 94 in Aquileiese 8, Cecchinese, Staranzano in Sloga 6, Danone Rivignano, Autoricambi Favento Virtus TS, Tranfor Fontanafredda in Appiani Viaggi Sgt 4, Altura 2, Acli Fiumicello 0.

PRIHODNJE KOLO: Altura - Sloga, Azzurra 94 - Aquileiese, San Lorenzo - Staranzano, Fiumicello - Fontanafredda, Paluzza - Danone, Sgt - Cassacco, m Cecchinese - Virtus.



Horoskop

zapisal
B. R. K.



OVEN 21. 3. - 20. 4.: Se kar naprej boste tožili, da vam nekaj primanjkuje. Prav nič vam ne manjka, pač pa imate nečesa preveč. Kaj je to, boste najlažje ugotovili, ko se boste iskreno zazrli vase.



BIK 21. 4. - 20. 5.: Temne misli, ki so so vam grenile minule dni, bodo končno izbledele. A ne zadovoljite se s tem; vzemite si nekaj časa in jih dokončno pometite iz svoje duševnosti.



DVOJČKA 21. 5. - 21. 6.: Nova poznanstva bi lahko bistveno pripomogla k izboljšanju vašega materialnega stanja, vendar se kar naprej omahujete. Ne bojte se vendar, saj vas nihče ne namerava ogrišiti do kosti.



RAK 22. 6. - 22. 7.: Prepričali se boste, da nihče ne rovari proti vam. Preganjala vas je zgolj stara paranoja, ki vam je že tolikokrat pokvarila priložnost in vam zameglila pogled.



LEV 23. 7. - 23. 8.: Dobro volje boste, zato vam bo uspevalo tudi tisto, kar ste si dolej zgolj zeleli. Skušajte biti prijazni tudi do hudobnezev, kajti prav oni so tisti, ki vam zapirajo poti.



DEVICA 24. 8. - 22. 9.: Zamikalo vas bo, da bi denar, ki ste ga z muko prihranili, investirali v nek visokoletec projekt. Storite to, vendar bodite nadvse previdni, kajti volkovi so nenehno lačni.



TEHTNICA 23. 9. - 22. 10.: Nekdo vam bo odstrl nove dimenzije življenja. Spčetka boste sumničavi in zadržani, nato pa se boste začeli pogumno spopadati s starimi izzivi in brskati po novih.



ŠKORPIJON 23. 10. - 22. 11.: Levjo zaslugo za vas uspeh nosijo srečna naključja in dobrohotnost drugih, zato se nikar ne prenapihnite. Zahvalite se dobrotnikom, pa vam bodo pomagali se naprej.



STRELEC 23. 11. - 21. 12.: Obupujete, čeprav se zdaleč niste preizkusali vseh možnosti. Napake, ki ste jih zagrešili, boste zlahka resili, če boste le dovolj pogumni, kritični in samokritični.



KOZOROG 22. 12. - 20. 1.: Se malo, pa bo napočil vas veliki trenutek: pomembni ljudje bodo opazili plodove vašega minulega truda in vas bogato nagradili. Tocka, po delikatnosti enaka omamnemu snu.



VODNAR 21. 1. - 19. 2.: Znova se vam bo porodila neka visokoletca ideja in mrzlično boste iskali možnosti za njeno uresničitev. Ker bo vaš um blestel, bodo prvi koraki zagotovo uspešni.



RIBI 20. 2. - 20. 3.: Vase počutje bo nepredvidljivo nihalo, tako da boste zdaj pretirano črnogledi zdaj pretirano optimistični. Sledovi se bodo žal poznali tudi v odnosu s partnerjem.

VOZNI RED VLAKOV

VELJAVEN OD 29. SEPTEMBRA 1996 DO 31. MAJA 1997

Železniška postaja v TRSTU

Proga TRST-BENETKE

ODHODI

URA	VRSTA	SMER
4.09	(D)	Tržič (4.30), Portogruaro (5.11), Mestre (5.54), Benetke (6.04)
5.41	(IR)	Tržič (6.03), Portogruaro (6.43), Mestre (7.30).
6.02	(IC)	Tržič (6.24), Portogruaro (7.02), Mestre (7.42) - vozovnica z dodatkom - nadaljuje v Milan.
6.51	(R)	Tržič (7.15), Portogruaro (8.09) - občasna vožnja.
7.17	(E)	Tržič (7.39), Portogruaro (8.25), Mestre (9.06), Benetke (9.15).
8.04	(IC)	Tržič (8.26), Portogruaro (9.02), Mestre (9.39), Benetke (9.57), nadaljuje v Rim-Termini (vozovnica z dodatkom).
9.01	(IR)	Tržič (9.23), Portogruaro (10.04), Mestre (10.49), Benetke (10.59).
11.01	(IR)	Tržič (11.23), Portogruaro (12.04), Mestre (12.49), Benetke (12.59).
12.04	(IC)	Tržič (12.26), Portogruaro (13.02), Mestre (13.39), Benetke (13.57) - nadaljuje v Neapelj (vozovnica z dodatkom).
12.39	(R)	Tržič (13.04), Portogruaro (13.58).
13.00	(D)	Tržič (13.23), Portogruaro (14.04), Mestre (14.53), Benetke (15.02).
14.01	(IR)	Tržič (14.23), Portogruaro (15.04), Mestre (15.49), Benetke (15.59).
14.08	(R)	Tržič (14.36), Portogruaro (15.34) - občasna vožnja.
14.55	(IC)	Tržič (15.17), Portogruaro (15.55), Mestre (16.34), Benetke (16.43) nadaljuje v Sestri Levante (vozovnica z dodatkom).
15.17	(D)	Tržič (15.39), Portogruaro (16.20), Mestre (17.06), Benetke (17.15).
16.01	(IR)	Tržič (16.23), Portogruaro (17.04), Mestre (17.49), Benetke (17.59).
17.17	(E)	Tržič (17.39), Portogruaro (18.21), Mestre (19.02), Benetke (19.11).
17.29	(R)	Tržič (17.57), Portogruaro (19.10), Mestre (20.05), Benetke (20.17).
18.01	(IR)	Tržič (18.23), Portogruaro (19.04), Mestre (19.42), Benetke (19.59).
19.01	(E)	Tržič (19.23), Portogruaro (20.04), Mestre (20.49), Benetke (21.44) nadaljuje v Lecce.
19.31	(R)	Tržič (19.59), Portogruaro (20.53) - občasna vožnja.
20.04	(IR)	Tržič (20.26), Portogruaro (21.07), Mestre (21.53) Benetke (22.03).
20.32	(E)	Tržič (20.55), Portogruaro (21.32), Benetke (22.42), Milan-Lambrate (1.33) - nadaljuje v Zenevo.
22.20	(E)	Tržič (22.44), Portogruaro (23.28), Benetke (0.36), Rim (8.00).

PRIHODI

URA	VRSTA	SMER
(1.14)	(IC)	iz Milana, Benetke (23.15), Mestre (23.24), Portogruaro (0.07), Tržič (0.50).
(1.50)	(IR)	Benetke (23.50), Mestre (23.59), Portogruaro (0.44), Tržič (1.27).
(6.30)	(R)	Portogruaro (5.13), Tržič (6.07).
(7.02)	(D)	Portogruaro (5.49), Tržič (6.38).
(7.41)	(D)	Portogruaro (6.35), Tržič (7.16).
(7.58)	(E)	iz Rima, Mestre (6.06), Portogruaro (6.46), Tržič (7.33).
(8.45)	(E)	iz Zeneve, Mestre (7.05), Portogruaro (7.44), Tržič (8.22).
(9.13)	(R)	Portogruaro (7.52), Tržič (8.44).
(10.05)	(E)	iz Lecceja, Benetke (8.12), Mestre (8.22), Portogruaro (9.00), Tržič (9.42).
(10.55)	(IR)	Benetke (8.55), Mestre (9.05), Portogruaro (9.49), Tržič (10.32).
(11.55)	(E)	Benetke (9.55), Mestre (10.05), Portogruaro (10.49), Tržič (11.32).
(13.55)	(IR)	Benetke (11.55), Mestre (12.05), Portogruaro (12.49), Tržič (13.32).
(14.55)	(IR)	Benetke (12.55), Mestre (13.05), Portogruaro (13.49), Tržič (14.32).
(15.31)	(R)	Portogruaro (14.11), Tržič (15.04).
(15.48)	(IC)	iz Neaplja, Mestre (14.13), Portogruaro (14.48), Tržič (15.24).
(16.23)	(D)	Benetke (14.24), Mestre (14.33), Portogruaro (15.17), Tržič (16.00).
(16.56)	(IC)	iz Zürich, Mestre (15.19), Portogruaro (15.56), Tržič (16.33).
(17.55)	(IR)	Benetke (15.55), Mestre (16.05), Portogruaro (16.49), Tržič (17.32).
(18.48)	(R)	Benetke (16.23), Mestre (16.32), Portogruaro (17.26), Tržič (18.21).
(18.55)	(D)	Benetke (16.55), Portogruaro (17.05), Tržič (18.32).
(19.11)	(R)	Benetke (16.55), Mestre (17.05), Portogruaro (17.49), Tržič (18.44).
(19.55)	(IR)	Benetke (17.55), Portogruaro (18.49), Tržič (19.32).
(20.44)	(D)	Benetke (18.30), Mestre (18.40), Portogruaro (19.24), Tržič (20.20).
(20.55)	(IR)	Benetke (18.55), Mestre (19.05), Portogruaro (19.49), Tržič (20.32).
(21.24)	(IC)	iz Milana, Mestre (19.49), Portogruaro (20.24), Tržič (21.01).
(22.03)	(IC)	iz Rima-Termini, Mestre (20.28), Portogruaro (21.03), Tržič (21.39).
(23.00)	(R)	Benetke (20.46), Mestre (20.55), Portogruaro (21.53), Tržič (22.35).
(23.55)	(E)	Benetke (21.55), Mestre (22.05), Portogruaro (22.49), Tržič (23.32).

Proga

TRST

OPČINE

ODHODI

URA	VRSTA	SMER
0.15	(E)	nadaljuje v Budimpešto
9.08	(E)	nadaljuje v Zagreb
12.16	(E)	nadaljuje v Budimpešto
18.16	(IC)	nadaljuje v Zagreb

PRIHODI

URA	VRSTA	SMER
6.52	(E)	prihaja iz Budimpešte
11.04	(IC)	prihaja iz Zagreba
17.01	(E)	prihaja iz Budimpešte
20.09	(E)	prihaja iz Zagreba

Proga TRST-VIDEM

ODHODI

URA	VRSTA	SMER
(5.15)	(R)	občasna vožnja, Tržič (5.40), Gorica (6.05), Videm (6.39).
(5.51)	(R)	občasna vožnja, Tržič (6.18), Gorica (7.05), Videm (7.20).
(6.18)	(D)	občasna vožnja, Tržič (6.43), Gorica (7.05), Videm (7.34).
(6.43)	(R)	občasna vožnja, Tržič (7.09), Gorica (7.33), Videm (8.07).
(7.23)	(IR)	Tržič (7.45), Gorica (8.05), Videm (8.28).
(8.15)	(R)	občasna vožnja, Tržič (8.41), Gorica (9.05), Videm (9.38).
(8.23)	(D)	občasna vožnja, Tržič (8.48), Gorica (9.10), Videm (9.39).
(9.23)	(IR)	Tržič (9.45), Gorica (10.05), Videm (10.28).
(10.15)	(R)	občasna vožnja, Tržič (10.43), Gorica (11.16), Videm (11.41).
(11.23)	(IR)	Tržič (11.45), Gorica (12.05), Videm (12.28).
(11.40)	(R)	občasna vožnja, Tržič (12.08), Gorica (12.32), Videm (13.08).
(12.09)	(R)	občasna vožnja, Tržič (12.37), Gorica (13.01), Videm (13.37).
(12.23)	(D)	občasna vožnja, Tržič (12.48), Gorica (13.10), Videm (13.38).
(13.23)	(IR)	Tržič (13.45), Gorica (14.05), Videm (14.28).
(13.40)	(R)	občasna vožnja, Tržič (14.08), Gorica (14.32), Videm (14.08).
(14.15)	(R)	občasna vožnja, Tržič (14.43), Gorica (15.06), Videm (15.41).
(14.23)	(D)	občasna vožnja, Tržič (14.48), Gorica (14.50), Videm (15.39).
(14.44)	(R)	občasna vožnja, Tržič (15.12), Gorica (15.37), Videm (16.14).
(15.23)	(IR)	Tržič (15.45), Gorica (16.05), Videm (16.28).
(16.15)	(R)	občasna vožnja, Tržič (16.43), Gorica (17.07), Videm (17.43).
(16.23)	(D)	občasna vožnja, Tržič (16.48), Gorica (17.10), Videm (17.39).
(16.56)	(R)	občasna vožnja, Tržič (17.23), Gorica (17.47), Videm (18.21).
(17.23)	(IR)	Tržič (17.45), Gorica (18.05), Videm (18.28).
(17.36)	(R)	občasna vožnja, Tržič (18.04), Gorica (18.28), Videm (19.04).
(17.48)	(D)	občasna vožnja.
(18.09)	(R)	občasna vožnja, Tržič (18.37), Gorica (19.00), Videm (19.35).
(18.23)	(D)	občasna vožnja, Tržič (18.48), Gorica (19.10), Videm (19.39).
(18.46)	(R)	občasna vožnja, Tržič (19.12), Gorica (19.36), Videm (20.14).
(19.23)	(IR)	Tržič (19.45), Gorica (20.05), Videm (20.28).
(20.11)	(D)	občasna vožnja, Tržič (20.37), Gorica (20.59), Videm (21.28).
(21.23)	(IR)	Tržič (21.45), Gorica (22.05), Videm (22.28).
(23.14)	(R)	Tržič (23.42), Gorica (0.05), Videm (0.40).

PRIHODI

URA	VRSTA	SMER
(6.44)	(R)	občasna vožnja, Videm (5.19), Gorica (5.52), Tržič (6.16).
(7.29)	(R)	občasna vožnja, Videm (6.06), Gorica (6.39), Tržič (7.02).
(7.51)	(D)	občasna vožnja, Videm (6.46), Gorica (7.08), Tržič (7.28).
(8.25)	(R)	občasna vožnja, Videm (7.00), Gorica (7.34), Tržič (7.57).
(8.32)	(D)	občasna vožnja.
(8.39)	(R)	občasna vožnja, Videm (7.11), Gorica (7.47), Tržič (8.10).
(9.20)	(R)	občasna vožnja, Videm (7.55), Gorica (8.29), Tržič (8.52).
(9.53)	(IR)	Videm (8.48), Gorica (9.10), Tržič (9.30).
(10.34)	(D)	občasna vožnja, Videm (9.19), Gorica (9.47), Tržič (10.08).
(11.41)	(R)	občasna vožnja, Videm (10.15), Gorica (10.50), Tržič (11.13).
(12.29)	(IR)	Videm (11.24), Gorica (11.46), Tržič (12.06).
(13.41)	(R)	občasna vožnja, Videm (12.51), Gorica (12.50), Tržič (13.13).
(13.45)	(D)	občasna vožnja, Videm (12.28), Gorica (12.56), Tržič (13.17).
(14.29)	(IR)	Videm (13.24), Gorica (13.46), Tržič (14.06).
(15.05)	(R)	občasna vožnja, Videm (13.37), Gorica (14.12), Tržič (14.37).
(15.43)	(RD)	občasna vožnja, Videm (14.15), Gorica (14.51), Tržič (15.14).
(16.29)	(IR)	Videm (15.24), Gorica (15.46), Tržič (16.06).
(17.41)	(R)	občasna vožnja, Videm (16.15), Gorica (16.50), Tržič (17.13).
(17.43)	(D)	občasna vožnja, Videm (16.28), Gorica (16.56), Tržič (17.17).
(18.23)	(R)	občasna vožnja, Videm (17.00), Gorica (17.34), Tržič (17.56).
(18.29)	(IR)	Videm (17.24), Gorica (17.46), Tržič (18.06).
(19.21)	(R)	občasna vožnja, Videm (17.53), Gorica (18.29), Tržič (18.52).
(19.44)	(D)	občasna vožnja, Videm (18.26), Gorica (18.56), Tržič (19.18).
(20.23)	(R)	Videm (19.00), Gorica (19.33), Tržič (19.56).
(20.29)	(IR)	Videm (19.24), Gorica (19.46), Tržič (20.06).
(21.44)	(D)	občasna vožnja, Videm (20.26), Gorica (20.56), Tržič (21.18).
(22.29)	(IR)	Videm (21.24), Gorica (21.46), Tržič (22.06).
(0.48)	(IR)	Videm (23.24), Gorica (23.57), Tržič (0.21).

IC - Intercity E - ekspresni vlak IR - Meddeželni vlak D - Brzovlak R Deželni vlak

SKANDINAVSKA KRIŽANKA

	KNJIZICA Z MOLTIVAMI	LASTNOST ANIKALNEGA	ISKANJE DIVJADI Z NAMENOM USTRELTIV	VERSKI POG-LAVAR MUSLIMANOV	UMAZANO MESTO NA CEM	JAPONSKI FIZIK NOBELOVEC (LEO)	DRAGO TRSAR	POT, CESTA (LAT.)	LASTNOST EKSATNEGA	GL. MESTO BANGLADESA (DHAKA)	AVTOR: MARKO DRESCEK	HODNIK NA ŽEL. POSTAJI	OSTRA RESA NA KLASU	NARAVNI GRADBENI MATERIAL	INIGO JONES	POTISKANA TKANINA	LJUDSTVO OB BALTIKU	PRVOTNI PREBIVAL APENINSKEGA POLOTOKA	SKLADOVNICA	POČELO TAOIZMA
OZVEZDJE SEVERNE NEBESNE POLOBLE											OSEBA, KI VERUJE V VEC BOGOV									
VEDA O LASTNIH IMENIH											ZENSKA, KI PIŠE ESEJE PISANA TROP. PAPIGA									
TRAVNIK, TRATA							CLOVESKA GLISTA								PODSTAVEK, STOJALO (STAR.)					
IVAN MINATTI			MUSL. ROMAR-SKO MESTO				AMER. SKLAD. COPLAND							KRAJ PRI OPATJI	IZSTOPANJE PREBAVIL. 24 IN 1. CRKA					OTROSKI GLAS
ZMIKAVT, ROPAR			INDUSKI HRAST	ZIDOVSKI OTROK			VRSTA IGRE PRI TAROKU			ROMAN. MESTO V SAUD. ARABJI							IVAN LENDL	DAVID GARRICK SL. SMUČARKA (NATASA)		
ODVAJALNO, ZDRAVILNO SREDSTVO					FRANC. SKLADATELJ (EDOUARD)	DAN. IGR. NIELSEN ZAREZA PRI SODU					ODPRTINA V STENI	VRSTA RIBE	LJUDO-ZEREC AM. PEVKA BUSH							
POLIMAJD. UMETNO VLAKNO								PODOBNOŠT, SORODNOŠT							ROMAN H. HAREJA MADZ. PESNIK (KAROLY)					
NOBELU			PREČNI TRAMIC				SAD OLJKE							ANTON NANUT VEZNIK			OCET, OCETNA KISLINA			
DEL FOTO-APARATA			KARL IMMERMANN						RASTLINA S ŠTIRIOGLATIM ŠTERBLOM								SLOV. PISATELJ MERMOLJA			
ZAVEZNIK PRAVOSLAV. SAMOSTANA							SEDEZ STARO GRSKE FILOZ. SOLE				BITJE V SHOLAST. FILOZOFOVI						PREMAZNO SREDSTVO ZA LES, KOVINO			

RESTITEV: Vodoravno: MALI MEDVED, POLITEIST, ONOMASTIKA, ESEJISTIKA, LIVADA, ASKARIŠ, STALO, IM, MEKA, AARON, KILA, TAT, ZIDEK, ANAIZA, DG, LVLV, ASTA, KANIBAL, ENKALON, NALIKA, ILONA, NO, LATA, OLIVA, AN, KIS, ISKALO, USTNATICA, ACE, KTTOR, STOA, ENS, LAK



RAI 3 slovenski program	
Za TRST: na kanalu 64 (Ferlugi) in 40 (Milje)	
Za GORICO: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)	
20.25	Koticek: Gustav
20.30	TV dnevnik

RAI 1	
6.30	Jutranji dnevnik
6.45	Jutranja oddaja Unomat-tina (vodita Maria Teresa Ruta, Ludovico Di Meo), vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik, 7.35 gospodarstvo
10.25	Film: L' assedio di Siracusa (pust., It. '60, i. Ros-sano Brazzi, T. Louise)
11.30	Dnevnik
12.25	Vreme in dnevnik
12.35	Nan.: Gospa iz Westa - Zahvala (i. Jane Seymour, J. Lando)
13.30	Dnevnik, 13.55 gospodarstvo
14.05	Variete: 40 minut z Raffaelo
15.00	Dok.: Kvarkov svet - Reke življenja in smrti
15.45	Mladinski variete Solletico (vodita Elisabetta Ferracini in Mario Serio), vmes risanke Johnny Quest, Gargoyles, itd.
16.10	Nan.: Zorro
18.00	Dnevnik
18.10	Aktualne teme: Italia sera - Italija zvečer (vodi Luca Giurato)
18.50	Variete: Luna Park (vodi Milly Carlucci)
19.35	Vremenska napoved
20.00	Dnevnik in sport
20.40	Nogomet: Boavista - Inter (pokal UEFA)
22.40	Dnevnik
22.45	Nan.: In viaggio nel tempo
0.00	Dnevnik, zapisnik, horoskop, nočni pogovori in vremenska napoved
0.30	Dok.: Prometej
1.00	Aktualno: Potihoma
1.15	Film: Il giovane normale (kom., It. '69, r. Dino Risi, i. Lino Capolicchio, Janet Agren)

RAI 2	
7.00	Variete za najmlajše
8.15	Nan.: Blossom
9.35	Nad.: Quando si ama, 10.00 Santa Barbara
10.45	Perchè? - Zakaj?
11.00	Rubrika o zdravstvu Tg 33, 11.15 dnevnik
11.30	Variete: I fatti vostri - Vase zadeve
13.00	Dnevnik, 13.30 Zdravje
14.00	Nan.: Schwarzwaldska klinika
14.45	Variete: Ci vediamo in TV - Ieri, oggi e...domani
16.15	17.15 Dnevnik
16.40	Aktualno: La cronaca in diretta-Kronika v živo
18.10	Vreme, sport in 18.30 Rubrika o izletih in potovanjih Sereno variabile
18.55	Nan.: Wolff, policaj v Berlinu
19.50	Variete: Go-Cart
20.30	Dnevnik
20.50	Film: La tenera canaglia (kom., ZDA '91, i. J. Belushi, K. Lynch)
22.30	Aktualno: Il peso della vergogna
23.30	Dnevnik, Neon-Kino, vreme, 0.20 Danes v parlamentu, 0.30 sport
1.05	Film: Fascino fatale

RAI 3	
6.00	Jutranji dnevnik, Drobci
9.00	Film: Il nemico di mia moglie (kom., It. '59)
10.30	Videosapere: Vstop prost, Doamaca telovadnica, Kinematografija, Filozofija, Islam, itd.
12.00	Dnevnik
12.15	Aktualno: Telesogni
13.00	Aktualno: Kljub vsemu, moja Italija
14.00	Deželne vesti, dnevnik
14.50	Dok.: Tgr Leonardo, 15.00 Bellitalia
15.10	Nan.: Blue Jeans
15.30	Sportno popoldne
17.00	Dok.: Geo & Geo
18.25	Nad.: Un posto al sole
19.00	Dnevnik, deželne vesti
20.00	Variete: Blob
20.30	Aktualno: Chi l' ha visto? (vodi G. Milella)
22.30	Dnevnik, deželne vesti
22.55	Aktualno: Storie maledette
0.00	Aktualno: Obiettivo su Capri Hollywood 96
0.30	Dnevnik, pregled tiska
1.10	Variete: Fuori orario
1.20	Film: Re per una notte

RETE 4	
7.00	TV film: Š. Holmes and the incident at Victoria Road ('90, i. C. Lee)
9.00	Nad.: Kassandra
9.50	Aktualno: Peste e corna
10.00	Nad.: Zingara, 10.30 Aroma de café, 11.45 Ali del destino, vmes (11.30) dnevnik
12.30	Variete: La ruota della fortuna - Kolo sreče
13.30	Dnevnik
14.00	Rubrika o medicini
14.15	Nad.: Sentieri - Steze
15.30	Film: La bionda esplosiva (kom., ZDA '57)
17.45	Kviz: OK, il prezzo è giusto (vodi I. Zanichchi)
18.55	Dnevnik in vreme
19.25	Variete: Game Boat
20.40	Variete: Mednarodno cirkusko tekmovanje
23.00	Ciak- Filmske novosti
23.30	Film: Assassino sul te-vere (krim., It. '70, i. T. Milian), 1.30 Night Line

CANALE 5	
6.00	Na prvi strani, vreme
8.45	Variete: Maurizio Costanzo Show (pon.)
11.30	Aktualno: Forum (vodi Rita Dalla Chiesa)
13.00	Dnevnik TG 5
13.25	Aktualno: Sgarbi quotidiani
13.40	Nad.: Beautiful (i. Ron Moss, K. Kelly Lang)
14.10	Aktualne teme: Uomini e donne - Moski in zenske
15.30	Nan.: Sisters (i. Sela Ward, Swoosie Kurtz)
16.00	Variete za najmlajše Bim Bum Bam in risanke
17.30	Nan.: SuperVicky
18.00	Aktualna kronika: Verissimo - Tutti i colori della cronaca
18.45	Variete: Tira & molla (vodi Paolo Bonolis)
20.00	Dnevnik TG 5
20.30	Variete: Striscia la notizia (vodita Ezio Greggio, Enzo Iacchetti)
20.50	Glasba: Claudio Baglioni
20.55	Gan.: Dio vede e provvede (i. A. Finocchiaro, A. Cenci, Remo Girone)
22.45	Dnevnik
23.15	Variete: Maurizio Costanzo Show, vmes (0.00) nočni dnevnik
1.30	Sgarbi quotidiani
1.45	Striscia la notizia
2.00	Pregled tiska

ITALIA 1	
6.10	Otroski variete, vmes Ciao Ciao mattina in risanke
9.15	Nan.: Highlander, 10.20 Baywatch, 11.30 Street Justice
10.15	Aktualno: Planet
12.25	Odpri studio, 12.45 Fatti e misfatti, 12.50 Sport studio
13.00	Otroski variete, risanke in Ciao Ciao Parade
14.00	Nan.: Masked Rider
14.25	Varieteja: Niente panico, 14.30 Colpo di fulmine
15.00	Nan.: Mr. Cooper, 15.30 Sweet Valley High
16.00	Aktualno: Planet
16.30	Nan.: 5 v družini, 17.30 Renegade (i. Lorenzo Lamas)
18.30	Odpri studio, vreme, 18.55 Sport studio
19.00	Nan.: Walker, Texas Ranger, 20.00 Willy, princ iz Bel Aira
20.30	Nan.: X-Files (i. D. Duchovny, G. Anderson)
22.30	Film: Pentagram (srh., ZDA '90, i. Lou Diamond Phillips, T. Griffith)
23.30	Aktualno: Fatti e misfatti
0.40	Italija 1 sport
1.40	Aktualno: Planet
2.10	Nan.: Paradise Club

TELE 4	
19.30	22.35, 23.50 Dogodki in odmevi
14.40	Nad.: Amore gitano
17.00	Kosarka lige A1
19.00	Zoom
20.10	Trst, pristnišce brez meja
20.30	La sfera di cristallo
21.30	Kosarka lige A2
23.55	Gremo v kino

MONTECARLO	
12.45	19.30, 22.30, 1.40 Dnevnik, 13.00, 19.50 Sport
9.00	Film
11.00	Nad.: Acapulco Bay, 12.20 nan. Quincy
14.00	Nan.: Charlie's Angels
15.00	Variete: Tappeto volante
17.00	Varieteja: Ko bi bil Sherlock Holmes, 17.50 Zap zap, risanke
19.50	Aktualno: Check Point
20.30	Film: Lov ec (ZDA '78, i. R. De Niro, C. Walken)

Slovenija 1	
10.30	Videostrani
10.50	Otroski program: Zlati prah, 10.50 Majken (Svedska nadaljevanka, zaudnji del)
11.40	Slovenski film: Srečno Kekec (ponovitev)
13.00	Poročila
13.05	TV igrice: Lingo (ponovitev)
13.35	Videostrani
13.55	Tedenski izbor: Profili narave (kanadska poljudnoznanstvena serija)
14.20	Obzorja duha
14.50	Koproducijska serija: Konec velikih počitnic (druga epizoda)
15.50	Mostovi
16.50	Videostrani
17.00	TV Dnevnik 1
17.10	Otroski program: Skrivnost sedme poti (1. del nizozemske nadaljevanke), 17.35 O.J., 17.45 Jakec in carobna lutka (ris., VB)
18.00	Po Sloveniji
18.30	Umetniki za svet
18.40	Risanka
18.55	TV igrice: Kolo sreče
19.30	TV Dnevnik 2
19.50	Sport
20.00	V žarišču
20.25	Dok.: Bitka za Reko
21.20	Nadaljevanka: Družina (VB, i. Sean McGinley, Ger Ryan, 2. del)
22.10	Včeraj, danes, jutri
22.20	TV Dnevnik 3, vreme
22.45	Sport
22.50	Poslovna borza
23.05	Sova: Splosne poizvedbe (zadnja epizoda francoske nanizanke), 0.35 Davov svet (ponovitev 198. dela ameriske nanizanke)
1.00	TV jutri, videostrani

Koper	
15.00	Euronews, 16.30 NBA Action
17.00	Kulturna oddaja: Alice
17.30	TV sola
18.00	Program v slovenskem jeziku: Studio 2 pogovor
18.30	Stičisce, 18.45 Primorska kronika
19.00	Vsedenes - Tv Dnevnik, vreme, sport
19.30	Nanizanka: Nočni sodnik
20.00	Alpe Jadran
20.30	Dokumentarna oddaja: Tiri skozi čas
20.45	Pogovorimo se o...
21.15	Glasbena oddaja: Adijo Leon
22.20	Vsedenes - Tv Dnevnik, vreme
22.35	Nanizanka: Leteci zdravniki
23.25	Vsedenes - Tv Dnevnik

RADIO	
Slovenija 1	
5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 21.00, 23.00	Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.50 Dobro jutro, otroci; 7.50 Biovreme; 8.05 Intelekt - v ži-vo; 10.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Obvestila in osmrtnice; 14.30 Ekološki kotiček; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.15 Obvestila; 17.05 Studio ob 17-ih; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Slovenska zemlja v pesmi in besedi; 20.35 Srečanje ljudskih pevcev in godcev; 21.05 Igra; 22.00 Zrcalo dneva; 22.40 Podoknica; 23.05 Literarni noćturno.
Slovenija 2	
5.30, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30	Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.40 Kronika; 7.30 Zvezdni pregled; 8.50 Koledar prirediteljev; 9.35 Popevki tedna; 11.00 Glasb. novosti; 14.00 Drobti-lice; 15.30 DIO, sport, vreme; 16.15 Popevki tedna; 16.20 Lingvistični kotiček; 18.00 V računalniku; 18.10 Fiesta latina; 19.30 Štos - še v torej obujamo spomine; 21.00 Vi izbi-rite, jak izborcem; 22.00 Zrcalo dneva, vreme; 22.20 Stoletje improvizirane glasbe.
Slovenija 3	
7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00	Poročila; 8.05 Glasba; 10.05 Operne melodije; 11.05 Človek in
12.05 Igramo in pojemo; 13.05 Enajsta šola; 14.05 Izobraževalni program; 15.00 Big Band RTVS; 15.30 DIO; 16.05 Ljudsko izročilo; 16.40 Esei; 17.00 Vokalna glasba; 17.45 Sodobna umetnost; 18.00 Koncerti na tujem; 19.30 Arije in monologi; 20.00 Literarni večer; 20.45 S solističnih in komornih koncertov; 22.05 Pretok idej; 22.25 Glasba našega časa; 23.55 Lirični utrinek.	
Radio Koper (slovenski program)	
8.30, 10.30, 13.30, 14.30	Poročila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 6.30 Jutranjik; 7.40 Noč in dan; 7.45 Evergreen; 8.05 Pozdrav; 8.45 Delo; 8.50 Pesem tedna; 9.00 Informacije; 9.40 Hit dneva; 9.45 Razvozani paragrafi; 10.40 Power play; 10.45 Horoskop; 12.30 Opoldnevnik; 13.00 Daj, poyej; 15.00 Power play; 15.15 Hit dneva; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.45 Informativni servis; 17.15 Borzno poročilo; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Iz kulturnega sveta; 19.30 Pr. z D. Misljem; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Iz diskoteke RK.
Radio Koper (italijanski program)	
6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30	Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah, Drobci zgodovine; 8.40 Izbrali ste; 9.00 Ob 9-ih; 9.15 govorimo
10.00 Pregled tiska; 10.15 Sigla singel; 10.33 Souvenir d' Italy; 11.00 O manjšinah; 12.00 Ballo è bello, 13.00 L' una blu; 14.20 Locandina; 14.33 Sigla single; 14.50 Rap; 18.15 Male istrske zgodbe; 19.30 Šport.	
Radio Trst A	
7.00, 13.00, 19.00	Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in (7.30) Pravljica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Od levsoredinske pomladi do osinske pozebe; 8.40 Potpuri; 9.15 Odpri knjižga: Mesto v zalivu (r. M. Kravos, 5.); 9.40 Kaj bomo danes kuhali?; 10.30 Intermezzo; 11.45 Razprava v živo; 12.40 Cecilijanka '96; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.30 Pregnani; 14.50 Soft music; 15.30 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba: Glasbeni popoldnevi stare in sodobne glasbe; 18.00 Prazna ptičnica (C. Kosmač, 3. del); 18.40 Orkestri; 19.20 Napovednik.
Radio Opčine	
11.30, 15.10, 17.10	Poročila v slov.; 8.30, 12.30, 18.30 Poročila v ital.; 10.00 Glasba po željah; 16.00 Lestvica glasbe; 17.00 Športni komentar; 18.30 Otroški vrtljak; 20.30 Smeh in glasba (vsakih 14 dn).
Radio Koroška	
18.10-19.00	Otroška oddaja.

Primorski dnevnik

Lastnik: ZTT d.d. Založništvo tržanskega tiska - Trst
Izdajatelj: DZP - PRA.E. d.d. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699 - fax 040-773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Ljubljana, Republika, Vojkova 78, tel. 061-1684456, fax 061-345285/345289
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

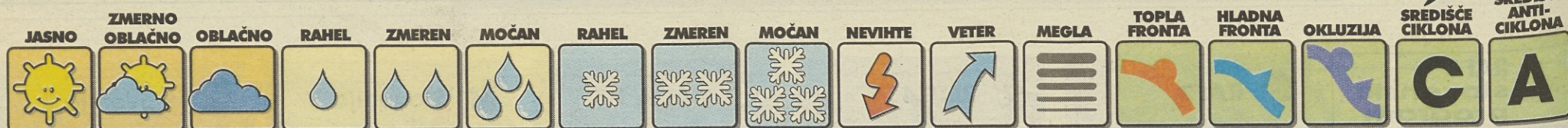
Prodajno naročninska služba
Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958
Ekonomski propaganda: Publiet SRL
Trst, Ul. Valdirivo 36 / I. nad. poštni predal 568
tel. 040-361888, fax 040-768697
Slovenija: ATELIER IM - Ljubljana
Tel. in fax: 061-1262044

Cene oglasov
Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT,
financi in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi
1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 19%

Cena: 1.500 LIT - 60 SIT
Naročnina za leto 1996 - 430.000 LIT
Poštni t.r. PRAE DZP st. 11943347
za Slovenijo: mesečna 1.710 SIT, letna 15.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sežana, tel. 067-73373
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu st. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Nad zahodno, srednjo in severno Evropo je območje nizkega zračnega pritiska. Frontalni val se ob močnem jugozahodniku pomika čez Slovenijo. Nad naše kraje priteka hladen in vlažen zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce bo vzšlo ob 07.26 in zašlo ob 16.17. Dan bo dolg 9 ur in 43 minut.

LUNINE MENE

Luna bo vzšla ob 00.00
in zašla ob 12.29.

MORJE

Morje bo mirno.
Temperatura morja 13
stopinj.

BIOPROGNOZA

Vpliv vremena na splošno počutje in razpoloženje ljudi bo ugoden.

PLIMOVANJE

Danes: ob 3.50 najvišje 25 cm, ob 11.47 najnižje -5 cm, ob 14.31 najvišje -4 cm, ob 20.50 najnižje -19 cm.
Jutri: ob 4.49 najvišje 29 cm, ob 12.22 najnižje -16

TEMPERATURE V GORAH

	°C		°C
500 m	1	2000 m	-6
1000 m	-1	2500 m	-9
1500 m	-3	2864 m	-12

DANES



Slovenija: Dopoldne se bo povsod
zjasnilo. Zjutraj in dopoldne bo po
nekaterih kotlinah megla. Najnižje
jutranje temperature bodo od -8 do
-3, ob morju okoli 3, najvišje dne-
vne od 0 do 4, na Primorskem do 9
stopinij Celzija.

Sosednje pokrajine: V krajih
vzhodno od nas bo se precej
oblačno, drugod pa bo večinoma
sončno.

JUTRI



Slovenija: V sredo in četrtek bo v severovzhodnih krajih delno jasno, drugod spremenljivo do pretežno oblačno, v zahodnih krajih bo občasno rahlo deževalo. Topleje bo.

SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Togliattigrad za sedaj še ne bo Stavropol na Volgi

MOSKVA - Togliattigrad bo za sedaj ohranil svoje ime, ki so mu ga dale sovjetske oblasti v čast italijanskemu komunističnemu voditelju Palmiru Togliattiju. Ruse iz samarske oblasti sploh ne moti to komunistično ime iz enostavnega razloga, ker jim ne obuja nobenih slabih spominov, saj ga izgovarjajo kot Taljatigrad, tako da le redki vedo, da je nekdanji Stavropol na Volgi prejel ime po italijanskemu komunistu. Vseeno pa so krajevni protikomunisti poskusali na referendumu doseči zamenjavo imena. Ob krizi avtomobilistične tovarne Avtovaz, ki so jo v šestdesetih letih zgradili s sodelovanjem Fiata, so bili prepričani, da se bodo ljudje odrekli komunističnemu nazivu mesta. Referendum pa je klavrno propadel, ker se ga je udeležilo premalo ljudi in tudi ti so kar 82-odstotno zahtevali, naj mesto ob Volgi ohrani svoj sovjetski naziv. Te sreče pa ni imel komunistični kandidat za guvernerja Valentin Romanov, ki je prejel le 31 odstotkov glasov, med tem ko je njegov reformistični tekmeec in Jelcinov pristas Konstantin Titov prejel kar 63 odstotkov glasov.

Dva Jelcinova guvernerja, Vladislav Tihomirov in Vladimir Birjukov, sta zmagala v oblasti Ivanovo in na Kamčatki, medtem ko je komunistični kandidat Aleksander Surikov zmagal v sibirskem Altaju. Dobro sta se odrezala tudi Jurij Levdokimov v Murmansk in polkovnik Aleksej Lebed, brat nekdanjega sekretarja sveta za državno varnost Aleksandra Lebeda, oba sta pristopila k novoustanovljeni Lebedovi politični formaciji.

Zaljubljena v krokodile



Terri Irvin se z možem igra z orjaškim krokodilom na njuni avstralski farmi, ki sta jo v krokodile zaljubljena Američana ustanovila pred meseci (AP)

Odkrili nov Veliki zid

PEKING - Kitajski arheologi so v Notranji Mongoliji odkrili ostanke novega Velikega zidu, ki je dolg kar 5.000 kilometrov. Kot je zapisala tiskovna agencija Xinhua, se zid razprostira od zahodnega brega reke Nenjiang v pokrajini Heilongjiang do notranjemongolskega mesta Baotou. Agencija ni navedla v kakšnem stanju je obzidje.

Lizika kot helikopter



Med najrazličnejšimi neobičajnimi letečimi predmeti so v Tajpehu predstavili tudi helikopter v obliki lizike (AP)

SYDNEY - Oblasti Juzne Astralije so »pomilestile« kakih 2 tisoč koal, ki bi jih morali pobiti, ker so se preveč razmnožili, tako da ogrozajo ekološko ravnotežjo otoka Kangaroo. Zbale so se reakcij avstralske in svetovne javnosti, tako da bodo odvečno stevalo premestili na avstralsko celino, drugo polovico sterilizirali, na otoku pa zasadili nove plantaze evkaliptov, ki so glavna hrana teh vrcarjev.

Pekińska McDonaldova restavracija se je izselila

PEKING - Od včeraj je prenehala s poslovanjem prva McDonaldova restavracija v Pekingu, ki je bila ob enem največja na svetu (na sliki AP). Na njenem mestu bodo zgradili ogromen trgovinski center, tako da se bo McDonald preselil.

